

Space Available for your Ad
ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ
ਐਡ ਪਾਉ ਅਤੇ ਆਪਣਾ
ਬਿਜ਼ਨਸ ਵਧਾਓ

ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸੇਵਾਵਾਂ

ਪੰਜਾਬ
PUNJAB FOREX

Reliable & Expedited Money Transfer

ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ
ਪੈਸੇ 24 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ

Gagan Singh
604.349.1313

103-8140 120St. Surrey

Sidhu Homeopathic Clinic



Dr. Malkit Singh Sidhu
D.H.M.S. (Hons.)



Dr. Kirandeep Kaur Sidhu
D.H.M.S. (Pb.)

ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

Ph: 604-446-3154 NO SIDE EFFECTS

#109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

A F G
AFICAL FINANCIAL GROUP

MORTGAGE

- RESIDENTIAL
- REFINANCE
- EQUITY MORTGAGE

COMMERCIAL

- CONSTRUCTION
- PRIVATE LENDING
- DEBT CONSOLIDATION

NEETU BEDI
Mortgage Advisor

604.379.7212

nbedimortgages@gmail.com

BENIWAL
LAW CORPORATION

*Real Estate
*Probates
*Coprare Law
*Criminal Law
*Immigration Law
*Wills & Estates
*Power Of Attorney

**Barrister
Solicitor &
Notary**

Kulbir Singh Beniwala

Off:604-649-0002, Ph:604-365-0123

Email:info@beniwallaw.ca

#118A-12888-80Ave Surrey, BC

ਐਸੈਕਸ **ESSEX**
ਕੋਲੀਜ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ ਲਿਮਿਟਡ Collision Services Ltd.



MUKHTIAR SINGH



MOHAN VILKHU
(MOE)

604-591-8242

#105-12921-84 Ave, Surrey

Email: service@essexcollision.ca

www.essexcollision.com

Skyview **ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ**
INSURANCE BROKERS LTD.

*AUTO *HOME *TRAVEL

Open 7 days a week

- COMMERCIAL
- LIABILITY INSURANCE
- MARINE
- FARM
- MORTGAGE INSURANCE
- CRITICAL ILLNESS

ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਵੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਓ ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਆਪਣੀ ਪਾਲਿਸੀ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿਖਾਓ

604.812.3931, 604.599.5222 #102-7500,120th St., Surrey

Space Available for your Ad
ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ
ਐਡ ਪਾਉ ਅਤੇ ਆਪਣਾ
ਬਿਜ਼ਨਸ ਵਧਾਓ

ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੜਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਅਖਬਾਰ

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ
PUNJAB GUARDIAN

B.C Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo, Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish

ALBERTA Edmonton, Calgary

USA Greater Seattle, Everett, Marysville, Portland, Bellingham, Bellevue, Lyndon, Lynnwood

sales@punjabguardian.com
www.punjabguardian.com

Tel: 604-590-5200 Fax:604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 32, Issue No. 33, Ending Date:Aug 15, 2025

JOT HOMOEOPATHIC CLINIC **Dr. Parmjot Kaur**
B.H.M.S
(Homeopathic Consultant)
Member of Canadian Society of Homeopathic
drparmjotk31@gmail.com

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਰੋਗਾਂ ਦਾ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਅਤੇ ਮੁਕੰਮਲ ਇਲਾਜ ਕਰਦੇ ਹਾਂ:
ਐਲਰਜੀ, (ਬਿੰਕਾਂ ਆਉਣੀਆਂ, ਨੱਕ ਬਿੱਧਾਂ ਪਾਣੀ ਆਉਣਾ, ਨੱਕ ਦਾ ਬੰਦ ਹੋਣਾ, ਪੋਲਿਨ ਤੋਂ ਐਲਰਜੀ) ਚਾਲੀ ਦੇ ਰੋਗ (ਡੁਲਾਹਿਰੀ, ਮੌਕੇ, ਜਨੌਰੀ) ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਬਿੰਨ, ਮੁਹਾਂਸ, ਫਾਹੀਆਂ, ਪੇਟ ਦੇ ਰੋਗ (ਕਸ਼ਮ, ਰੈਸ, ਖਵਾਸੀਚ, ਭੁਰਦਰ) ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਮਾਸਿਕ ਧਰਮ ਸਬੰਧੀ ਦੋਸ਼, ਪਾਣੀ ਪੈਣਾ, ਬਾਂਧਪਨ, ਬੱਚੇ ਦਾ ਗਿਰ ਜਾਣਾ, ਨੱਕ ਵਿਚ ਮਾਸ ਵੱਧਣਾ, ਸਾਹ ਤੇ ਦਮਾ, ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਰੋਗ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਦੰਦ ਕਾਲੇ ਹੋਣਾ, ਪਿਸ਼ਾਬ ਰੁਕ ਕੇ ਜਾਂ ਲੱਗ ਕੇ ਆਉਣਾ, ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਵਾਅ, ਜੋੜਾਂ ਦਾ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ ਤੇ ਜੀਂਗਣ, ਗੁਰਦੇ ਅਤੇ ਪਿੱਤੇ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਪਿੱਠ ਦਾ ਦਰਦ, ਆਦਿ।

#106, 8363, 128 st. Surrey, (Near Red FM Building)Online appointment also available

1-604-750-4080

100% VEGETARIAN
Anmol Sweets

Tiffin Service Available

2 Sabzi, 8 Roti, Raita, Sweetdish, Salad
Pickup \$300/month
Delivery \$320/month
(Sunday to Friday)

Large Variety of Indian Mouth-watering Sweets. We do Catering for all Occasion
Special Discount for Gurudwara & Mandir

Ph: 604-507-9898
108, 8363 - 128 St., Surrey BC

ਸਮੂਹ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀਆਂ ਅੰਬੈਂਸੀਆਂ ਹਨ:ਸਰੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ

ਸਰੀ:ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵੱਲੋਂ ਜਦੋਂ ਵੀ ਖਾਲਸਾ ਰਾਜ ਜਾਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਸਬੰਧੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਇਸ ਪ੍ਰਤੀ ਚਰਚਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਵੀ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਇਸ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।ਨਾਲ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਵੀ ਚਰਚਾ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੇ ਉਸ ਖਿੱਤੇ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ 80 ਸਾਲ ਦੇ ਕਰੀਬ ਰਾਜ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੋ ਹੁਣ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਗੁਲਾਮ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।ਇਸ ਲਈ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਕੌਮ ਗੁਲਾਮ ਹੋ ਜਾਵੇ ਜਿਸ ਨੇ ਰਾਜ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਜ਼ਾਦ ਖਿੱਤੇ ਦੀ ਮੰਗ

ਪਾਕਿਸਤਾਨ, ਚੀਨ ਨੇ ਗਵਾਦਰ ਬੰਦਰਗਾਹ ਬਾਰੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ

ਬੀਜਿੰਗ:ਸਮੁੰਦਰੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਚੀਨੀ ਫਰਮ ਜ਼ਿਨਿੰਗ ਐਂਟਰਪ੍ਰਾਈਜ਼ ਨਾਲ ਇੱਕ ਨਿਵੇਸ਼ ਸਮਝੌਤੇ ‘ਤੇ ਹਸਤਾਖਰ ਕੀਤੇ ਹਨ ਜਿਸਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਗਵਾਦਰ ਬੰਦਰਗਾਹ ਨੂੰ ਅਪਗ੍ਰੇਡ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਸਮੁੰਦਰੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਉੱਚਾ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਗਵਾਦਰ ਫ੍ਰੀ ਜ਼ੋਨ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਉਦਯੋਗਿਕ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ ਹੈ।ਗਵਾਦਰ ਦੀ ਵਪਾਰਕ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਇਰਾਦਾ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ ਏ-4 ਤੇ)

FOR CURRENT REAL ESTATE MARKET INFORMATION & PROFESSIONAL SERVICE CALL

778-706-7700
RANJEET SOHI

Email: realtorssohi@yahoo.ca www.RanjeetSohi.com

Century 21 Residential & Commercial Real Estate Services

Canadian Surrey
Veggie Pizza

100% ਵੈਜੀ ਅਦਰਕ ਧਨੀਏ
ਵਾਲਾ ਕਰਾਰਾ ਪੀਜ਼ਾ
Punjabi Style Pizza

Think Veggie
ਇੱਥੇ ਤਾਜ਼ਾ ਜੂਸ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

Ph:604-593-1110

#106-8077 King George Blvd, Surrey
Hours:11am to 11 pm

\$ ਸਿੱਧੂ ਮਨੀ
ਐਕਸਚੇਂਜ ਲਿ.

ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ ਪੈਸੇ 24
ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ

ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਅਤੇ
ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ
ਸਰੀ ਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿਚ
ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੱਧੂ (ਦੌਧਰ ਵਾਲੇ)

ਐਬਟਸਫੋਰਡ
604-746-3131
ਸਰੀ
604-593-7300
#307 8128, 128th St Surrey

ADVANCED LEARNING CENTRE
SINCE 2005

Courses Offered-

- First Aid
- Food Safe
- Basic Security Training
- Advanced Security Training
- Real Estate & Mortgage Brokers
- General Insurance & CAIB II, III, IV
- CELPIP & IELTS

604-543-7300
www.alcbc.ca

210-13049, 76 Ave Surrey BC V3W 2V7

A-CLASS FOREIGN EXCHANGE

ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ
ਭੇਜੇ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹੋਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ

24 ਘੰਟਿਆਂ ‘ਚ ਆਪਣੇ
ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ
ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ

ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ
ਨੂੰ ਮਿਲੋ
#117-12888
80Ave Surrey

604-598-2222

Space Available for your Ad
ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ
ਐਡ ਪਾਉ ਅਤੇ ਆਪਣਾ
ਬਿਜ਼ਨਸ ਵਧਾਓ

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ
PUNJAB GUARDIAN

Call to Advertise 604-590-5200

JOHAL ACCOUNTING & TAX SERVICES

*Bookkeeping *Personal Tax *T4s
*Payroll *GST/PST/WCB
*Incorporation New Business

TAX RETURNS FILING FOR ALL SMALL BUSINESS

Surinder Johal
Ph:604-200-1300
Web:johalaccounting.ca

#214 8120-128St (Payal Business Centre)

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ...

- ਆਪਣਾ ਕਰਜ਼ਾ 50% ਤੋਂ ਵੱਧ ਤੱਕ ਘਟਾਉਣ ਵਿਚ
- ਬੈਂਕਰਪਸੀ ਵਿਚ
- ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ. ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ
- ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਕਾਢ ਕਰਕੇ ਵਿਚ
- ਇਕੋਮ ਟੈਕਸ / ਜੀ.ਐਸ.ਟੀ ਕਰਕੇ ਵਿਚ

25 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ
ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਵੀ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ
ਮੁਢਲਾ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਬਿਲਕੁਲ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਗੁਪਤ

604-951-8984
#205-12033-92A Ave, Surrey
#1A - 2497 Clearbrook Rd, Abbotsford

WWW.BSCC.CA

DHINDSA TRAVEL

ਬਾਜ਼ਾਰ ਨਾਲੋਂ ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ

3 Locations Serve You

Payal Bussiness Centre
#151-8120-128St, Surrey
604-599-5599

Abbotsford
#104-32059 Hillcrest Ave
604-746-2727

DUKH NIVARAN SAHIB PLAZA
#111-15299 68Ave
604-744-4445

D-Plus Pizza

Curry & Sweets

Order Online @ www.d-pluspizza.com

Limited Time Offer

\$26.99 + Tax 1 Medium 4 Toppings Pizza & Butter Chicken/Shahi Paneer or any Veg/Non Veg Dish* with Rice or 1 Naan

*Excludes goat & lamb dish *Paneer/Chicken Topping \$3 extra



ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਸੁਆਦਲੇ ਪੀਜ਼ੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

ਤੁਸੀਂ ਆਨਲਾਈਨ ਆਰਡਰ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ



Limited Time Offer
\$12.99 + Tax

Rajma Chawal/Curry Chawal



Tiffin Service Available

ਤੁਸੀਂ ਇੱਥੇ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਭਾਰਤੀ ਖਾਣੇ ਵੀ ਆਰਡਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ



We Deliver!



Ph:604-683-6700

#103- 10305 City Pkwy, Surrey
(Under Civic Hotel) Mon-Sun 11am-1am

Ph:604-588-4545

10207 King George, Surrey
Mon-Sun 11am-3am

ਕਰਨਾਟਕ ਵਿੱਚ ਸਕੂਲ ਦੇ ਪਾਣੀ ਵਿੱਚ ਜ਼ਹਿਰ ਮਿਲਾਉਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ 3 ਹਿੰਦੂ ਅੱਤਵਾਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ:ਪੁਲਿਸ

ਬੇਲਾਗਾਵੀ(ਕਰਨਾਟਕ): ਹਿੰਦੂ ਸੱਜੇ-ਪੱਖੀ ਸਮੂਹ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਸੈਨਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਾਗਰ ਪਾਟਿਲ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਮੁਸਲਿਮ ਹੈੱਡਮਾਸਟਰ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਹਟਾਇਆ ਜਾਵੇ ਇਸ ਲਈ ਉਨਾ ਨੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਪਾਣੀ ਵਾਲੀ ਟੈਂਕੀ

‘ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਈਸਾਈਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਹਮਲਿਆਂ ਦੀਆਂ 334 ਘਟਨਾਵਾਂ’



ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਇਵੈਂਜਲੀਕਲ ਫੈਲੋਸ਼ਿਪ ਆਫ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜਨਵਰੀ ਤੋਂ ਜੁਲਾਈ 2025 ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਪੂਰੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਈਸਾਈਆਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਉਣ ਦੀਆਂ 334 ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਾਪਰੀਆਂ। ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਛੱਤੀਸਗੜ੍ਹ ਅਜਿਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਹਨ। ਸੰਗਠਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਮਾਮਲੇ ਇੱਕ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਨਿਰੰਤਰਤਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਾਪਰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ 22 ਰਾਜਾਂ ਅਤੇ ਕੇਂਦਰ ਸ਼ਾਸਤ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਈਸਾਈ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਛੱਤੀਸਗੜ੍ਹ ਅਜਿਹੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਹਨ। ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ 95 ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਛੱਤੀਸਗੜ੍ਹ ਵਿੱਚ 86 ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਜੋ ਕੁੱਲ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ 54% ਬਣਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ, ‘ਜਦੋਂ ਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹਿੰਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਫੈਲਾਅ ਬਹੁਤ ਚਿੰਤਾਜਨਕ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਇਹ ਰਾਜ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਵੱਡੇ ਹੋਟਸਪੋਟਾਂ ਵਜੋਂ ਉਭਰੇ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਈਸਾਈ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਧਰਮ ਪਰਿਵਰਤਨ ਵਿਰੋਧੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਤੁਰੰਤ ਹਿੰਸਾ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਦਾ ਵੀ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਡਰਾਉਣ-ਧਮਕਾਉਣ ਦਾ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਹਥਿਆਰ ਬਣ ਗਈ ਹੈ, ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਦੋ-ਤਿਹਾਈ ਘਟਨਾਵਾਂ ਧਮਕੀਆਂ, ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਅਤੇ ਝੂਠੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦੀਆਂ ਹਨ।

ਵਿੱਚ ਜ਼ਹਿਰ ਮਿਲਾ ਦਿੱਤਾ। ਕਰਨਾਟਕ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਤਲੇਆਮ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ।

ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਰਨਾਟਕ ਦੇ ਬੇਲਾਗਾਵੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲ ਦੇ ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਟੈਂਕੀ ਵਿੱਚ ਜ਼ਹਿਰ ਮਿਲਾ ਕੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਹਿੰਦੂ ਸੱਜੇ-ਪੱਖੀ ਸਮੂਹ ਦੇ ਨੇਤਾ ਸਮੇਤ ਤਿੰਨ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੇਲਾਗਾਵੀ ਦੇ ਹੁੱਲੀਕਾਟੀ ਪਿੰਡ ਦੇ ਕੰਨਤ-ਮਾਧਿਅਮ ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲ ਦੇ ਗਿਆਰਾਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਬਿਮਾਰ ਹੋ ਗਏ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਇੱਕ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਗੱਲ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਕਿ ਸਕੂਲ ਦੇ ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਟੈਂਕੀ ਵਿੱਚ ਕੀਟਨਾਸ਼ਕ ਮਿਲਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ।



ਤਿੰਨ ਲੋਕਾਂ-ਸਾਗਰ ਪਾਟਿਲ, ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਮਦਾਰ ਅਤੇ ਮਗਨਗੋਦਾ ਪਾਟਿਲ - ਨੂੰ 1 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਸੀ। ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਦੌਰਾਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਕੂਲ ਦੇ ਮੁਸਲਿਮ ਹੈੱਡਮਾਸਟਰ ਨੂੰ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਿੱਚ ਸਕੂਲ ਦੇ ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਨੂੰ ਦੁਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਬੇਲਾਗਾਵੀ ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਸੁਪਰਡੈਂਟ (ਐਸਪੀ) ਭੀਮਾਸ਼ੰਕਰ ਗੁਲੇਦ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ

“ਹਿੰਦੂ ਸੱਜੇ-ਪੱਖੀ ਸਮੂਹ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਸੈਨਾ ਦੇ ਸਾਵਦਾਂਤੀ ਤਾਲੁਕ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਾਗਰ ਪਾਟਿਲ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਮੁਸਲਿਮ ਹੈੱਡਮਾਸਟਰ ‘ਤੇ ਗੰਭੀਰ ਦੋਸ਼ ਲੱਗਣ ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਤਬਾਦਲਾ ਹੋ ਜਾਵੇ। ਯੋਜਨਾ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ, ਉਸਨੇ ਮਦਾਰ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਉਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਾਂ ‘ਤੇ ਬਲੈਕਮੇਲ ਕੀਤਾ।

Sidhu Homeopathic Clinic

Homeopathic Treatment for Anxiety, Depression, Insomnia, Asthma, Allergies, Skin Diseases Dandruf, Arthritis, Uric Acid, Gastric Problems like Acidity, Kidney Stones, Male and Female Diseases

Dr. Malkit Singh Sidhu
D.H.M.S. (Hons.)
drmsidhu2@gmail.com

ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

Dr. Kirandeep Kaur Sidhu
D.H.M.S. (Pb.)
drksidhu70@gmail.com

Ph: 604-446-3154 NO SIDE EFFECTS
#109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

REAL ESTATE
KULWANT ATWAL
604 716 2135
SAVE COMMISSION & GET SOLD GUARANTEED
*WE HELP FIRST TIME BUYERS (Receive \$5K)
Amex Realty

MORTGAGES
BHAJAN ATWAL
604 773 8426
*Some Conditions Apply
Centum Financial

PRIVATE MORTGAGES
Quick Approval & No Bank Rules
For Real Estate
Call 604 716 2135

For Mortgages
Call 604 773 8426

Sunsine Appliances Repair

ਅਸੀਂ ਸਟੋਵ, ਫਰਿਜ, ਵਾਸ਼ਰ, ਡਰਾਇਰ, ਡਿਸ਼ ਵਾਸ਼ਰ, ਗੈਸ, ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼, ਓਵਨ, ਵੈਕਿਊਮ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼ ਸਸਤੇ ਭਾਵਾਂ ਤੇ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Call Jag (Certified Technician) :

604-765-8979 **Best Rates**

AMC AMC INSURANCE SERVICE LTD.

•Home •Business •Auto •Travel •Boat •Fleet •Cargo •Life •Event •Cyber

ਸਾਡੇ ਦਫਤਰ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਨ

ADVANCED MATCHLESS COVERAGE
Peace of Mind for The Future

We are open for walk-ins!
No appointments are needed!

Get a Free Quote
1-866-350-8555

HOUSE INSURANCE

HOUSE	CONTENTS	LIABILITY	PREMIUM
\$400,000	\$320,000	1 Million	\$580 /YEAR
\$500,000	\$400,000	1 Million	\$660 /YEAR
\$600,000	\$480,000	1 Million	\$745 /YEAR
\$750,000	\$600,000	1 Million	\$890 /YEAR
\$1,000,000	\$800,000	1 Million	\$1100 /YEAR

All discounts applied to above rate. Discounts may vary due to individual circumstances & policy requirements.
Rates subject to change without notice.
Above Rates Includes: * Senior Discount * Claims Free Discount
* New Home Discount * Mortgage Free Discount * Home Production Discount * Deductible Applicable * Monthly Payment Plan

ICBC Autoplan

ਆਟੋ ਪਲੈਨ
ਫੋਨ ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾਉ

SWITCH TO AMC INSURANCE & SAVE BIG

Truck Insurance & Pro-Rate

ਅਸੀਂ ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

NEW WESTMINSTER Ph: 604-526-4644 450 Sixth St, New Westminster	CLOVERDALE Ph: 604-229-1374 #134 -17455, Hwy 10	LANGLEY Ph: 604-227-1069 #160-20728 Willoughby Town Center	COQUITLAM Ph: 604-359-6213 #404, 552 Clarke Rd	COQUITLAM Ph: 604-229-2854 405-1192 Lansdowne Dr	VANCOUVER Ph: 604-239-3164 593W 57th Ave	ABBOTSFORD Ph: 604-409-4503 31696 South Fraserway	NORTH VANCOUVER Ph: 604-359-8461 140 East 14th Street,	BURNSLAKE Ph:250-800-8792 251 BC-16 Burnslake	VANCOUVER DOWNTOWN Ph:604-265-9966 206 Davie St, Vancouver
--	---	--	--	--	--	---	--	---	--

***GET A FREE QUOTE TODAY** ***HOT DEALS ON PRIVATE AUTO INSURANCE**

SURREY (HEAD OFFICE)
Ph: 604-409-8564
#120, 12888 - 80th Ave.

ਅਸੀਂ ਸੁਪਰਵੀਜ਼ ਲਈ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
ਅਗਰ ਵੀਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਪਾਲਿਸੀ ਦੇ ਪੂਰੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਿਸ ਕਰਾਂਗੇ

www.amcinsurance.ca • info@amcinsurance.ca

ਮਨਿੰਦਰ ਗਿੱਲ ਨੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮਾਰਕ ਕਾਰਨੀ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ ਪੱਤਰ ‘ਰਿਪਬਲਿਕ ਆਫ਼ ਖਾਲਿਸਤਾਨ’ ਦੇ ਬੋਰਡ ਦਾ ਮਸਲਾ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਕੋਲ ਪੁੱਜਾ

ਸਰੀ: ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਰੀ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ‘ਰਿਪਬਲਿਕ ਆਫ਼ ਖਾਲਿਸਤਾਨ’ ਦੇ ਬੋਰਡ ਦਾ ਮਸਲਾ ਉਲਝਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਾਮਲਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮਾਰਕ ਕਾਰਨੀ ਦੇ ਕੋਲ ਪੁੱਜ ਗਿਆ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਮੀਡੀਆ ਵਿਚ ਆਈਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੀ ਅੰਬੈਸੀ ਖੋਲ੍ਹੀ ਗਈ ਹੈ ਜਦਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮੀਡੀਆ ਵਿਚ ਫਿਲਹਾਲ ਵਿਸਤਾਰਤ ਜ਼ਿਕਰ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਰੇਡੀਓ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਮਨਿੰਦਰ ਗਿੱਲ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ



ਮਾਰਕ ਕਾਰਨੀ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਲਿਖ ਕੇ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਤੁਰਤ ਪੜਤਾਲ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਹੁਣ ਤੱਕ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਟਿੱਪਣੀ

ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਮਨਿੰਦਰ ਗਿੱਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੱਤਰ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਕਿ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਕੰਪਲੈਕਸ ਵਿਚ ਬਣੀ ਇਮਾਰਤ ਜਿਥੇ ਬੋਰਡ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਲਈ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਡੇਢ ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਦੀ ਰਕਮ ਦਿਤੀ ਗਈ।

ਚੈਰਿਟੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਜਿਸਟਰਡ ਇਸ ਇਮਾਰਤ ਵਿਚ ਸਿਰਫ਼ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਹੂਲਤਾਂ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੈ। ਮਨਿੰਦਰ ਗਿੱਲ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਮੁਖੀ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ

ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜੋ ਕੈਨੇਡਾ ਵਰਗੇ ਜਮਹੂਰੀ ਮੁਲਕ ਵਾਸਤੇ ਚਿੰਤਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਮਨਿੰਦਰ ਗਿੱਲ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਪਿਛਲੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿਤੀ ਗਈ ਪਰ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ।

ਇਥੇ ਦੱਸਣਾ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਡੀ.ਸੀ. ਵਿਖੇ 17 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਹੋ ਰਹੀ ਰਾਏਸ਼ੁਮਾਰੀ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਮਸਲਾ ਲਗਾਤਾਰ ਭਖਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

(ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਪੱਤਰ ‘ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਇੱਕ ਬੰਦਰਗਾਹ ਜੋ ਚੀਨ-ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਆਰਥਿਕ ਗਲਿਆਰੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਕਨੈਕਟੀਵਿਟੀ ਲਈ ਕੇਂਦਰੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਸਾਂਝੇਦਾਰੀ ਗਵਾਦਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਖੇਤਰੀ ਟ੍ਰਾਂਸਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਬਦਲਣ ‘ਤੇ ਕੇਂਦ੍ਰਿਤ ਹੋਵੇਗੀ, ਇਸਨੂੰ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮੁੱਖ ਲੌਜਿਸਟਿਕਸ ਅਤੇ ਸ਼ਿਪਿੰਗ ਹੱਬ ਵਜੋਂ ਸਥਾਪਤ ਕਰੇਗੀ। ਸਮੁੰਦਰੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਸੰਘੀ ਮੰਤਰੀ ਜੂਨੈਦ ਅਨਵਰ ਚੌਧਰੀ ਨੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਬੰਦਰਗਾਹ ਵਿਕਾਸ ਰਣਨੀਤੀ ਲਈ ਇੱਕ “ਮੀਲ ਪੱਥਰ” ਵਜੋਂ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ।

ਸਰੀ ‘ਚ ਸ਼ੋਭਾ ਯਾਤਰਾ 16 ਨੂੰ ਸਜਾਈ ਜਾਵੇਗੀ

ਵੈਨਕੂਵਰ (ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ)–ਵੈਦਿਕ ਹਿੰਦੂ ਕਲਚਰ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਸਥਾਨਕ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਭਗਵਾਨ ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦੀ ਜਨਮਸ਼ਟਮੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ 16 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਸਰੀ ਦੀ 140 ਸਟਰੀਟ ਤੇ ਸਥਿਤ ਸ਼੍ਰੀ ਲਕਸ਼ਮੀ ਨਰਾਇਣ ਮੰਦਰ ਤੋਂ ਇੱਕ ਮਹਾਨ ਸ਼ੋਭਾ ਯਾਤਰਾ ਕੱਢੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਸਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਅਤੇ ਵਿਨੋ ਕੁਮਾਰ ਨੇ ਉਕਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਸ਼ੋਭਾ ਯਾਤਰਾ ਮੰਦਰ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਦੇ ਏਰੀਏ ਦੇ ਤਹਿਸ਼ਦਾ ਕੀਤੇ ਰੂਟਾਂ ਰਾਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੋਈ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਮੰਦਰ ਵਿਖੇ ਸਮਾਪਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਉਹਨਾਂ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਸ਼ੋਭਾ ਯਾਤਰਾ ਚ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਚ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਦੇ ਪੁੱਜਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਲੜੀਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਦੀਆਂ ਤਿਆਰੀਆਂ ਨੂੰ ਅੰਤਿਮ ਫ਼ੌਰਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।



ਡਾਲਰ ਮੁਕਾਬਲੇ ਟੁੱਟਿਆ ਰੁਪਇਆ ਟਰੰਪ ਦੀ ਧਮਕੀ ਕਾਰਨ ਵਧਿਆ ਦਬਾਅ

ਮੁੰਬਈ– ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿੱਚ ਰੁਪਿਆ 29 ਪੈਸੇ ਡਿੱਗ ਕੇ 87.95 ਪ੍ਰਤੀ ਡਾਲਰ ‘ਤੇ ਆ ਗਿਆ। ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੁਦਰਾ ਵਪਾਰੀਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰੁਪਿਆ ਦਬਾਅ ਹੇਠ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਵੀ ਦਬਾਅ ਹੇਠ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਭਾਰਤ ਰੂਸੀ ਤੇਲ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ‘ਤੇ ਉੱਚ ਟੈਰਿਫ਼ ਲਗਾਏਗਾ। ਅੰਤਰਬੈਂਕ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੁਦਰਾ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ, ਰੁਪਿਆ ਅਮਰੀਕੀ ਡਾਲਰ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ 87.95 ਪ੍ਰਤੀ ਡਾਲਰ ‘ਤੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਖੁੱਲ੍ਹਿਆ, ਜੋ ਕਿ ਪਿਛਲੀ ਬੰਦ ਕੀਮਤ ਤੋਂ 29 ਪੈਸੇ ਦੀ ਗਿਰਾਵਟ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਡਾਲਰ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਰੁਪਿਆ 87.66 ‘ਤੇ ਬੰਦ ਹੋਇਆ।

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਨਾਮ

NAGINA S. BANGER B.A., M.A.

ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ

Over 25 years Experience in Insurance & investments

Best Rates for Mortgage Life Insurance

Best Rates for SUPER VISA INSURANCE

- * Life Insurance
- * Mortgage Life Insurance
- * Critical Illness/Disability Insurance
- * Long Term Care Insurance
- * RRSP's - RRIF - Annuities - TAX FREE Savings Account
- * Extended Health, Dental Insurance & Super Visa
- * Visitors to Canada & Immigrant Medical Insurance
- * Children Insurance Plans

* ਲਾਈਫ਼ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

* ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਲਾਈਫ਼ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

* ਕਰੀਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ / ਡਿਸਏਬਿਲਟੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

* ਲੌਂਗ ਟਰਮ ਕੇਅਰ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

* ਆਰ.ਆਰ.ਐਸ.ਪੀ * ਟੈਕਸ ਫਰੀ ਸੇਵਿੰਗ ਅਕਾਊਂਟ

* ਵਿਜ਼ਟਰ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਇਮੀਗਰਾਂਟਾਂ ਦੀ ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

* ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਪਲੈਨ

ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ

COMMONWEALTH FINANCIAL

*Mortgages • Investments • Insurance

Cell: 250-613-0450 * Off: 250-960-2233

Res: 250-564-2167 * Fax: 250-562-4649

575 Victoria Street, Prince George, BC V2L 2K2

Email: nbanger@shaw.ca * Website: mycommonwelth.ca

www accuraterailing.com

Accurate Railing & AWNING LTD

- * Topline Aluminum Patio Cover
- * Car Ports
- * Insulated Patio Roof
- * Gate or SDP Acrylic Patio Roof
- * Custom Built Sunroom Enclosures

- * Aluminum Picket Railing
- * Glass Railing
- * Aluminum Fences
- * Driveway Power or Manual Sliding & Swing Gate
- * Window Security Bars

- * ਪੈਟੀਊ ਕਵਰ
- * ਅਲਮੀਨੀਅਮ ਰੇਲਿੰਗ
- * ਗਲਾਸ ਰੇਲਿੰਗ
- * ਅਲਮੀਨੀਅਮ ਫੈਂਸ
- * ਡਰਾਈਵੇਅ ਸਲਾਈਡਿੰਗ ਡੋਰ (ਪਾਵਰ ਜਾਂ ਮੈਨੂਅਲ)
- * ਵਿੰਡੋ ਸਿਕਊਰਟੀ ਬਾਰ

For more information call:

Avtar S. Devgan or Jagtar S. Devgan

Ph: 604-596-6512

Cell: 604-866-1432 * Cell: 604-961-8767

Unit # 126, 130 - 12639 - 80th Avenue, Surrey

SUDDEN IMPACT

Autobody & Repair Ltd.

BEST QUALITY!

BEST SERVICE!

ICBC c.a.r. shop
Accredited Collision Repairs

BBB
MasterCard
VISA

ICBC Claims

Private Claims

Custom Painting

Windshield Claims

Freeway Truck Painting

Lifetime Guarantee on All Repairs

Ph: 604-507-2247

Cell: 604-723-9697

Fax: 604-507-2249 e-mail: sudden@telus.net

Unit #1 - 12372-82A Ave. Surrey, B.C. V3W 0L6

ICBC ਗਲਾਸ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਸਰਵਿਸ

CONTACT: SIMMERJIT (SIMI) SAMRA

ਬਿਹਾਰ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀ: ਦਲਿਤ, ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਵੋਟਾਂ ਕੱਟੀਆਂ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਬਿਹਾਰ ਵਿੱਚ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਡਰਾਫਟ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚ ਗਰੀਬ ਦਲਿਤ, ਮੁਸਲਿਮ ਅਤੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਬਹੁਲ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਨਾਮ ਹਟਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਪੂਰਨੀਆ, ਕਿਸ਼ਨਗੰਜ, ਸਹਰਸਾ ਅਤੇ ਸੀਤਾਮਤੀ ਵਰਗੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ

ਲੋਕ ਸਮਾਜਿਕ-ਆਰਥਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਾਂਝੇ ਹਨ। ਮਾਹਿਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਗਰੀਬੀ, ਪ੍ਰਵਾਸ ਅਤੇ ਹਟਾਉਣ ਵਿਚਕਾਰ ਸਿੱਧਾ ਸਬੰਧ ਹੈ। ਬਿਹਾਰ ਵਿੱਚ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਸਪੈਸ਼ਲ ਇੰਟੈਂਸਿਵ ਰਿਵੀਜ਼ਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਡਰਾਫਟ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀ ਵਿੱਚੋਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਸ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ

ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਾਮ ਹਟਾਏ ਗਏ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਰਾਜ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਗਰੀਬ ਦਲਿਤ ਅਤੇ ਮੁਸਲਿਮ ਬਹੁਲਤਾ ਵਾਲੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਇਨ੍ਹਾਂ 10 ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ, ਚਾਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ - ਪੂਰਨੀਆ, ਕਿਸ਼ਨਗੰਜ, ਸੀਤਾਮਤੀ ਅਤੇ ਸਹਰਸਾ-ਬਿਹਾਰ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਗਰੀਬ ਅਤੇ ਦਲਿਤਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹਨ। ਪੂਰਨੀਆ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਸ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਦੂਜਾ ਸਭ

ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਹੈ ਜਿੱਥੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਾਮ ਹਟਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਧਿਆਨ ਦਿਓ ਕਿ ਪੂਰਨੀਆ ਬਿਹਾਰ ਦੇ ਦਸ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮੁਸਲਿਮ ਬਹੁਲਤਾ ਵਾਲੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ, ਦਸ ਸਭ ਤੋਂ ਗਰੀਬ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਅਤੇ ਉੱਚ ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਾਲੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ, ਇਹ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਰਾਜ ਦੇ ਪੰਜ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਅਨੁਸੂਚਿਤ ਜਨਜਾਤੀ ਬਹੁਲਤਾ ਵਾਲੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ।

ਟਰੰਪ ਨੇ ਭਾਰਤ ਤੇ ਕੱਸਿਆ ਸ਼ਿਕੰਜਾ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ:-ਵਪਾਰਕ ਤਣਾਅ ਦੇ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਵਾਧੇ ਵਿੱਚ, ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵੱਲੋਂ ਰੂਸੀ ਕੱਚੇ ਤੇਲ ਦੀ ਲਗਾਤਾਰ ਖਰੀਦ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ, ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਆਯਾਤ 'ਤੇ 25% ਵਾਧੂ ਟੈਰਿਫ ਲਗਾਇਆ ਹੈ।

ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨਵੇਂ ਟੈਰਿਫ, ਟਰੰਪ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ 25% ਪਰਸਪਰ ਟੈਰਿਫ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇੱਕ ਹਫ਼ਤੇ ਬਾਅਦ ਆਏ ਹਨ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਕੁੱਲ ਟੈਰਿਫ

50% ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਕਦਮ ਯੂਕਰੇਨ ਵਿੱਚ ਜੰਗ 'ਤੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ-ਰੂਸ ਗੱਲਬਾਤ ਦੀ ਅਸਫਲਤਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਇਆ ਹੈ। ਵਾਈਟ ਹਾਊਸ ਦੇ ਬਿਆਨ ਅਨੁਸਾਰ, ਟੈਰਿਫ ਦਾ ਨਵੀਨਤਮ ਦੌਰ ਅਗਲੇ 21 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਟੈਰਿਫਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਅਮਰੀਕੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੇ ਚੋਣਵੇਂ ਭਾਰਤੀ ਖੇਤਰਾਂ 'ਤੇ ਹੋਰ ਆਰਥਿਕ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਵੀ ਲਗਾਈਆਂ ਹਨ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਅਣਜਾਣ ਹਨ। ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਦੁਵੱਲੇ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਤਣਾਅਪੂਰਨ ਬਣਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਸਹਿਯੋਗ ਵਿੱਚ। ਵਾਈਟ ਹਾਊਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਭਾਰਤ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਟਰੰਪ ਹੋਰ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਦੂਜੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੁਆਰਾ ਰੂਸੀ ਤੇਲ ਆਯਾਤ 'ਤੇ ਨੇੜਿਓਂ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਅਮਰੀਕੀ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ, ਅਮਰੀਕੀ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਉਤਪਾਦਾਂ ਦੇ ਹੋਰ ਮਹਿੰਗੇ ਹੋਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ।



ALPHA MORTGAGE NEED A
House Corporation MORTGAGE ?

ਮੌਰਟਗੇਜ ਦੇ ਮਾਹਿਰ

- Purchase or Refinance
- Residential, Commercial or Industrial
- Construction (Residential or Commercial)
- Private Mortgage (\$10,000 to \$10 million)
- Debt Consolidation • Self employed or bad credit
- Farm Mortgages



Gurinder S. Toor
Mortgage Consultant

T: 604.501.1022 Fax: 604.501.1021
#202 - 12830 80th Ave., Surrey (York Business Center)

RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES

Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates

ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ
ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

* ਲੈਂਡ ਡੈਵੈਲਪਮੈਂਟ

* ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ

* ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਗੇਜ

* ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ

* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ

* Low Income

* Self Employed

* Bad Credit

* New Immigrant

* Land Development

* Second Mortgage



Sukhkaran Bhatti
Cell: 604-765-4023



ALPHA MORTGAGE
HOUSE CORPORATION

#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC
Ph: 604-501-9837 * Fax: 604-501-9847 * amhc@shawbiz.ca

* Lender/Broker fee may apply.



NARWAL
INJURY LAW

Injured in Washington State? You may have a case.
Free case review with Lawyer Gurjot Narwal.

ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਸਟੇਟ ਵਿਚ ਸੱਟ ਲੱਗੀ ਹੈ?

ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਲ ਕੇਸ ਹੋਵੇਗਾ, ਤੁਸੀਂ ਵਕੀਲ ਗੁਰਜੋਤ ਨਰਵਾਲ ਨਾਲ ਫਰੀ ਕੇਸ ਰੀਵਿਊ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

Cases receiving compensation may include:

- *Car Accident
- *Slip and Fall
- *Bike Accident
- *Construction Accident
- *Medical Injury or Accident
- *Other Serious Injuries

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- *ਕਾਰ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- *ਸਲਿੱਪ ਐਂਡ ਫਾਲ
- *ਬਾਈਕ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- *ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- *ਮੈਡੀਕਲ ਇਨਜਰੀ ਜਾਂ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- *ਹੋਰ ਸੀਰੀਅਸ ਸੱਟਾਂ

Contact For a Free Case Review:

360-842-8888

narwal@narwalinjurylaw.com

www.narwalinjurylaw.com



Lawyer, Gurjot Narwal
10+ years experience

Bellingham • Seattle • Kent
Redmond • Everett

ਹਿੰਦੂਤਵੀਆਂ ਦੀ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਨਫਰਤ ਦੀ ਇੱਕ ਹੋਰ ਮਿਸਾਲ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਮਾਲੇਗਾਓਂ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਦੀ ਕੋਈ ਯੋਜਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਮਾਲੇਗਾਓਂ ਬੰਬ ਧਮਾਕੇ ਵਿੱਚ ਹਿੰਦੂਤਵ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਬਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੇ, ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਸਰਕਾਰ ਬੰਬ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਜਾਂ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਦਿਲਚਸਪੀ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦੀ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ, 2006 ਦੇ ਮੁੰਬਈ ਟ੍ਰੇਨ ਧਮਾਕੇ ਦੇ ਮੁਸਲਿਮ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਬਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਤੁਰੰਤ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਰੁਖ ਕੀਤਾ।

ਮਾਲੇਗਾਓਂ ਬੰਬ ਧਮਾਕੇ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ 7 ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਬਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਅਜੇ ਤੱਕ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਜਾਂ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਈ ਯੋਜਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਇੱਕ ਆਰ.ਟੀ.ਆਈ. (ਸੂਚਨਾ ਅਧਿਕਾਰ) ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਦਿਲਚਸਪ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ, ਜਦੋਂ 2006 ਦੇ ਮੁੰਬਈ ਟ੍ਰੇਨ ਧਮਾਕੇ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀਆਂ (ਸਾਰੇ ਮੁਸਲਮਾਨ) ਨੂੰ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਬਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਤੁਰੰਤ ਉਸ ਫੈਸਲੇ ਵਿਰੁੱਧ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ

ਜਾਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇੰਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਦੇਵੇਂਦਰ ਫੜਨਵੀਸ ਨੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਕੇਸ ਦਾ ਪੂਰਾ ਫੈਸਲਾ ਪੜ੍ਹੇ ਬਿਨਾਂ ਵੀ ਹੈਰਾਨੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਸੀ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਸਾਡੇ ਲਈ ਹੈਰਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਇਸਦਾ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਏਟੀਐਸ ਦੁਆਰਾ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਡੂੰਘਾਈ ਨਾਲ ਜਾਂਚ ਅਤੇ ਸਬੂਤਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਫੈਸਲਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਮੈਂ ਅਜੇ ਪੂਰਾ ਆਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੈ, ਪਰ ਮੈਂ ਤੁਰੰਤ ਆਪਣੇ ਵਕੀਲਾਂ ਨਾਲ

ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।‘

ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ, ਮਾਲੇਗਾਓਂ ਧਮਾਕੇ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਇੰਨੇ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਵੀ, ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਸਰਕਾਰ ਇਸਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੀ। ਇਸ ਦੇ ਉਲਟ, ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਮੁਖੀ ਉਤਸ਼ਾਹ

ਨਾਲ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਹ ਜਿੱਤ ਗਿਆ ਹੋਵੇ। ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਵਿਰੁੱਧ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਪੀਲ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਦੇਖਣਾ ਬਾਕੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਸਦੀ ਹੁਣ ਤੱਕ ਅਪੀਲ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਈ ਯੋਜਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੀ ਇਹ ਅੱਗੇ ਅਪੀਲ ਕਰੇਗੀ?

ਬਿਕਰਮ ਮਜੀਠੀਆ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ 'ਚੋਂ ਨਾ ਮਿਲੀ ਕੋਈ ਰਾਹਤ

ਨਾਭਾ:-ਆਮਦਨ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜਾਇਦਾਦ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ਾਂ ਅਧੀਨ ਨਾਭਾ ਦੀ ਨਿਊ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਸਾਬਕਾ ਅਕਾਲੀ ਮੰਤਰੀ ਬਿਕਰਮ ਸਿੰਘ ਮਜੀਠੀਆ ਨੂੰ ਮੁਹਾਲੀ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚੋਂ ਅੱਜ ਵੀ ਕੋਈ ਰਾਹਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕੀ। ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਦੋ ਪਟੀਸ਼ਨਾਂ ਉੱਤੇ ਸੁਣਵਾਈ ਹੋਈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਰਕਾਰੀ ਪੱਖ ਅਤੇ ਸਫ਼ਾਈ ਧਿਰ ਦੇ ਵਕੀਲਾਂ ਨੇ ਆਪੋ-ਆਪਣੇ ਦਾਅਵੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ। ਅਦਾਲਤ ਵੱਲੋਂ ਜ਼ਮਾਨਤ ਅਰਜ਼ੀ ਉੱਤੇ ਅਗਲੀ ਸੁਣਵਾਈ 7 ਅਗਸਤ 'ਤੇ ਪਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਜਦੋਂਕਿ ਬੈਰਕ ਬਦਲਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਅਗਲੀ ਸੁਣਵਾਈ 12 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗੀ।



Seattle Dream Production

Best Movie Maker & D.J



ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਪਾਰਟੀ, ਐਨਵਰਸਰੀ ਜਾਂ ਛੋਟੀ ਵੱਡੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਵਾਸਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ

ਸੀਤਲ ਸਿੰਘ ਕੰਦੋਲਾ

206-271-7773
425-747-7777

NANAK KITCHEN CABINETS

For latest designs and best deals in kitchen cabinets.



ਨਵੇਂ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਿਚਨ ਕੈਬਨਿਟ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਲਈ

- ਵਧੀਆ ਡੀਜ਼ਾਈਨ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ
- ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ
- ਆਧੁਨਿਕ ਡੀਜ਼ਾਈਨ ਅਤੇ ਆਕਰਸ਼ਿਕ ਰੇਂਜ਼

Gurpreet Singh: 778-863-4674
Gurwinder Singh: 647-675-7854

Email:nanakkitchencabinets@gmail.com
www.nanakkitchencabinets.com

#110-8310-130 St, Surrey, BC V3W8J9 **PH:604-503-5554**

ਆ ਗਿਆ ਜੀ ਵੈਦ ਰੋਗੀਆਂ ਦਾ

VAID RUBAL'S™ Since : 1890

ਦੇਸੀ ਖਾਓ, ਰੋਗ ਭਜਾਓ ਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਪਾਓ।

ਲਾ-ਇਲਾਜ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹਰਬਲ (ਦੇਸੀ) ਦਵਾ ਵਾਸਤੇ ਖਾਨਦਾਨੀ ਤੇ ਪੁਰਾਣੇ **ਵੈਦਰੂਬਲ** ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

- ਜੋੜਾ ਦੀਆਂ ਦਰਦਾਂ, ਕਮਰ ਦਰਦ (ਡਿਸਕ), ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ ਦਾ ਵਧਣਾ, ਹੱਥਾ ਪੈਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸੋਜ, ਅਕੜਨ ਰਹਿਣਾ।
- ਮਾਈਗ੍ਰੇਨ, ਸਿਰ ਦਰਦ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣਾ।
- ਡਿਪਰੈਸ਼ਨ, ਐਨਜ਼ਾਈਟੀ, ਜਾ ਸ਼ੂਗਰ ਦਾ ਬਾਰ-ਬਾਰ ਵਧਣਾ
- ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੀ ਏਲਰਜੀ, ਸੋਰਾਈਸਿਸ, ਏਕਜ਼ੀਮਾ, ਲਿਵਰ ਸੋਰਾਈਸਿਸ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਲਈ ਮਿਲੇ।

ਮਿਲੇ- **ਵੈਦਰੂਬਲ** ਪਤਾ- **ਪਿਉਰ ਹਰਬਲ ਪ੍ਰੋਡਕਟ**

(778) 917-0444 Unit 116 - 8434 120 St, Surrey, BC

ਹੁਣ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵੀ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹੋ।

(236) 818-8850 **vaid_rubal_surrey**

The Kirei Sales

Experienced & Honest **Bath & Kitchen Fixtures**



Wholesale price to public

We carry all major brands

Fireplaces Also Available



Get all kind of Kitchen & Washroom Fixtures at wholesale prices.

Call For Free Estimates **Parminder Singh: 604-787-7838**

604-593-7755
12652-82 Ave, Surrey BC

ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਧੱਕਾ

ਭਾਰਤੀ ਦਰਾਮਦਾਂ 'ਤੇ ਵਾਧੂ ਟੈਕਸ ਲਾਉਣਾ 'ਧੱਕਾ, ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ ਤੇ ਗੈਰਵਾਜ਼ਬ': ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲਾ

ਦਿੱਲੀ:-ਭਾਰਤ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਵਸਤਾਂ 'ਤੇ 25 ਫੀਸਦ ਵਾਧੂ ਟੈਰਿਫ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਅਮਰੀਕੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ

ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਬੁਲਾਰੇ ਨੂੰ ਬੰਬੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਜੱਜ ਨਿਯੁਕਤ: ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਨੇ ਸਵਾਲ ਚੁੱਕੇ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਵਕੀਲ ਆਰਤੀ ਸਾਠੇ ਦੀ ਬੰਬੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਨਿਯੁਕਤੀ 'ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਇਤਰਾਜ਼ ਜਤਾਇਆ ਹੈ। ਸਾਠੇ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਬੁਲਾਰੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਨਿਊ ਇੰਡੀਅਨ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਅਨੁਸਾਰ, ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ 28 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਹੋਈ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਆਰਤੀ ਸਾਠੇ ਦੀ ਜੱਜ ਵਜੋਂ ਨਿਯੁਕਤੀ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ। ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਨਿਯੁਕਤੀ ਨੂੰ ਨਿਆਂਪਾਲਿਕਾ ਦੀ ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਅਤੇ ਪਾਰਦਰਸ਼ਤਾ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਦੱਸਿਆ ਅਤੇ ਸਾਠੇ ਨੂੰ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਹਟਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ। ਐਨਸੀਪੀ ਦੇ ਵਿਧਾਇਕ ਅਤੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਰੋਹਿਤ ਪਵਾਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜੱਜ ਬਣਾਉਣਾ ਲੋਕਤੰਤਰ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਝਟਕਾ ਹੈ।

ਉਤਰਾਖੰਡ 'ਚ ਆਏ ਹੜ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੌਤ, ਕੁਝ ਲਾਪਤਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਉਤਰਾਖੰਡ ਦੇ ਉਤਰਕਾਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਮੰਗਲਵਾਰ (5 ਅਗਸਤ) ਨੂੰ ਬੱਦਲ ਫਟਣ ਕਾਰਨ ਆਏ ਅਚਾਨਕ ਹੜ੍ਹ ਨੇ ਉੱਚਾਈ ਵਾਲੇ ਧਾਰਲੀ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ ਭਾਰੀ ਤਬਾਹੀ ਮਚਾਈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਅਤੇ ਕਈ ਹੋਰ ਮਲਬੇ ਹੇਠ ਫਸ ਗਏ। ਦ ਟੈਲੀਗ੍ਰਾਫ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਸ ਘਟਨਾ ਵਿੱਚ 40 ਤੋਂ 50 ਘਰ ਵਹਿ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ 50 ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਲਾਪਤਾ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਹੈ। ਸੂਚਨਾ ਆ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਬੱਦਲ ਫਟਣ ਦੀ ਘਟਨਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਫੌਜ ਦੇ ਨੌਂ ਜਵਾਨ ਲਾਪਤਾ ਹਨ। 14 ਰਾਜਪੁਤਾਨਾ ਰਾਈਫਲਜ਼ ਯੂਨਿਟ ਵੀ ਇਸ ਭਾਰੀ ਬਾਰਿਸ਼ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਨੌਂ ਸੈਨਿਕ ਅਜੇ ਵੀ ਲਾਪਤਾ ਹਨ। ਹਰਸ਼ੀਲ ਵਿੱਚ ਫੌਜੀ ਕੈਂਪ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਦਾਖਲ ਹੋਣ 'ਤੇ ਇਹ ਭਾਰਤੀ ਫੌਜ ਦੇ ਜਵਾਨ ਲਾਪਤਾ ਹੋ ਗਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਂਪ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੁੱਲ 11 ਸੈਨਿਕ ਲਾਪਤਾ ਹੋ ਗਏ ਸਨ ਪਰ ਦੋ ਸੈਨਿਕ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਪਾਏ ਗਏ। ਬਾਕੀ ਨੌਂ ਸੈਨਿਕ ਅਜੇ ਵੀ ਲਾਪਤਾ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਲ ਜਾਰੀ ਹੈ।

SABLOK & SABLOK

NOTARIES PUBLIC

ਤੁਹਾਡੀ ਵਧੀਆ ਸੇਵਾ ਲਈ ਹੁਣ 2 ਨੋਟਰੀਜ਼



AKASH SABLOK & TARLOK SABLOK

ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਤੇ ਮੋਰਗੇਜ਼ ਦੇ ਕਾਗਜ਼
- ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮਾ, ਰਾਹਦਾਰੀ ਅਤੇ ਵਸੀਅਤਨਾਮਾ
- ਪਾਸਪੋਰਟ ਆਦਿ ਤੇ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਕੰਮ

ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਬਿਜਨਸ ਅਤੇ ਇਨਵੈਸਟਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- ਫੈਮਲੀ, ਮੈਗੇਤਰ ਅਤੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲ ਅਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਜ

ਸਬਲੋਕ ਐਂਡ ਸਬਲੋਕ
604-325-9200

6108 Fraser St., (at 45th Ave.)
Vancouver BC V5W 3A1
FAX: 604-325-3666

VP Accounts & Taxes

23812-104th Ave SE Kent, WA 98031-3314 USA

Income Tax Service, E-File, Notary Public, Finger Printing, Photo Copy, Passport & Immigration Photos, Translation, Immigration Petitions and other Paper work.

Fax, Recieve or Send anywhere

Fax: 253-859-5556

206-444-4407

www.VpTaxService.com



Healthcare/Medical Programs

Study @ Home and Get Certified.

Overseas degrees given credit

Specially designed for working people.

Medical Assistant Phlebotomy Tech

ROYAL COLLEGE

206-575-7961

(By Appointment Only)

1035 Andover Park W. Ste 210, Tukwila, WA

www.royalcollegeusa.com, Email:rcmt2000@hotmail.com

'ਧੱਕਾ, ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ ਤੇ ਗੈਰ-ਵਾਜ਼ਬ' ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਇਹ ਤਿੱਖੀ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਵੱਲੋਂ ਪੱਛਮੀ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਭਾਰਤ ਵੱਲੋਂ ਰੂਸੀ ਕੱਚੇ ਤੇਲ ਦੀ ਖਰੀਦ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਤਾਜ਼ਾ ਟੈਰਿਫ ਲਗਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਆਦੇਸ਼ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਥੋੜ੍ਹੀ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਆਈ ਹੈ। ਨਵਾਂ ਟੈਰਿਫ 25 ਫੀਸਦ ਟੈਰਿਫ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਅਮਰੀਕੀ ਸਦਰ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਆਪਣੇ ਕੌਮੀ ਹਿੱਤਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਸਾਰੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇਗਾ। ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ, "ਅਸੀਂ ਦੁਹਰਾਉਂਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕਾਰਵਾਈ 'ਧੱਕਾ,

ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ ਅਤੇ ਗੈਰ-ਵਾਜ਼ਬ ਹੈ।"

ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਅਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁੱਦਿਆਂ (ਰੂਸ ਤੋਂ ਤੇਲ ਖਰੀਦਣ ਬਾਰੇ) ਬਾਰੇ ਆਪਣੀ ਸਥਿਤੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਤੱਥ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੀਆਂ ਦਰਾਮਦਾਂ ਬਾਜ਼ਾਰ ਕਾਰਕਾਂ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹਨ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ 1.4 ਅਰਬ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਊਰਜਾ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।" ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ, "ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮੰਦਭਾਗਾ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਭਾਰਤ 'ਤੇ ਵਾਧੂ ਟੈਰਿਫ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਉਹ ਵੀ ਉਦੋਂ ਜਦੋਂ ਕਈ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੇ ਕੌਮੀ ਹਿੱਤਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਫੈਸਲੇ ਲੈ ਰਹੇ ਹਨ।"

ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



FAMILY CARE PHARMACY

- FREE blister/bubble packing for better compliance
- FREE delivery
- OPEN 7 days a week including Holidays
- FULL line of home health care/ostomy/wound care
- FULL line of vitamins, supplements, herbs & homeopathy

- * ਫਰੀ ਬਲਿਸਟਰ / ਬੱਬਲ ਪੈਕਿੰਗ, ਇੱਛਾ ਮੁਤਾਬਿਕ * ਮੁਫਤ ਡਲਿਵਰੀ
- * ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਤੇ ਛੁੱਟੀ ਦੇ ਦਿਨ ਵੀ ਖੁੱਲੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ
- * ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਬੰਧੀ ਸਭ ਦੁਆਈਆਂ, ਅਸਟੋਮੀ, ਜਖਮ ਕੇਅਰ
- * ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਵਿਟਾਮਿਨ, ਸਪਲੀਮੈਂਟ, ਹਰਬਲ **WE DO TRAVEL SHOTS**
- * ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਲਈ ਬੀ ਸੀ ਦੀ ਨੰਬਰ 1 ਫਾਰਮੇਸੀ

FREE CONSULTATIONS

Open Hours

Sun:10:00 AM - 4:00 PM

Mon to Thurs:7:00 AM - 8:00 PM

Fri: 7AM - 8 PM Sat:9 AM - 6PM

- ♦ ਫਲੂ ਦੇ ਟੀਕੇ ਲਗਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
- ♦ ਸ਼ੂਗਰ ਟੈਸਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ
- ♦ ਟਰੈਵਲ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਸ਼ਾਟਸ/ਟੀਕੇ ਲਗਵਾਉਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਉਸਦੀ ਸਲਾਹ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

SURREY

12815 96 Ave, Surrey
Ph:604-581-1900

DELTA

8925-120 Street, Delta
Ph:604-599-4318

WHITE ROCK

1539 Johnston Road
Ph:604-536-1300

ਸਿਆਟਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਜਾਣਿਆਂ ਪਹਿਚਾਣਿਆਂ ਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ

USA TRAVEL



ਕਨੇਡਾ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ
ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ
ਸਪੈਸ਼ਲ ਡੀਲਾਂ

23609 104th Ave SE #103, Kent

Ph: 253-867-0450, 253-867-0451

1729 208th St Suite #202, Bothell

Ph: 425-420-1888, 425-420-1889

ਭਾਰਤ ਵੱਲੋਂ ਚੀਨ ਨਾਲ ‘ਸੁਲ੍ਹਾ’ ਦੀ ਕਾਹਲ ਨਾਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਨੁਕਸਾਨ

ਅਸ਼ੋਕ.ਕੇ.ਕੰਥਾ
ਭਾਰਤ ਵੱਲੋਂ ਚੀਨ ਦੀ ਤਰਫ਼ ਉੱਚ ਪੱਧਰੀ ਦੌਰਿਆਂ ਦੀ ਝੜੀ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਚੀਨੀ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਵਿੱਚ ਜਿਸ ਵਿਸ਼ੇ ਦੀ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਚਰਚਾ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ, ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ‘ਔਕੜਾਂ ਵਿੱਚ ਘਿਰਿਆ’ ਭਾਰਤ ਆਪਣੇ ਉੱਤਰੀ ਗੁਆਂਢੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਸੁਧਾਰਨ ਲਈ ਉੱਸਲਵੱਟੇ ਲੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵਿਦੇਸ਼ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਮੰਤਰੀ ਐੱਸ ਜੈਸ਼ੰਕਰ ਦੀ ਹਾਲੀਆ ਪੋਈਚਿੰਗ ਫੋਰੀ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਅਮਰੀਕੀ ਟੈਰਿਫਾਂ, ਨਾਟੋ ਵੱਲੋਂ ਰੂਸੀ ਤੇਲ ਦੀ ਖਰੀਦ ‘ਤੇ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਧਮਕੀ ਅਤੇ ਚੀਨ ਤੋਂ ਦੁਰਲੱਭ ਖਣਿਜਾਂ ਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਪੂਰਤੀ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਆਰਥਿਕ ਤੇ ਰਣਨੀਤਕ ਮਜ਼ਬੂਤੀਆਂ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਨਾ ਚਹੁੰਦਿਆਂ ਚੀਨ ਦੇ ਥੱਲੇ ਲੱਗਣਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਇਹ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦੂਰ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਬਾਹਰੀ ਦਬਾਵਾਂ ਅਧੀਨ ਚੀਨ ਨਾਲ ਰਾਬਤਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸਲ ਜਾਂ ਕਾਲਪਨਿਕ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਚੀਨ ਨਾਲ ਵਾਸਤਾ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਕੋਈ ਖ਼ਾਸ ਲਾਭ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਪੂਰਬੀ ਲੱਦਾਖ ਵਿੱਚ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਚੱਲੇ ਫ਼ੌਜੀ ਅਤਿਰੱਕੇ ਦੌਰਾਨ, ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਲਗਾਤਾਰ ਸੰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਭਾਰਤ-ਚੀਨ ਸਰਹੱਦਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਆਪਸੀ ਸਬੰਧਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰੇਗੀ। ਜਿਵੇਂ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਵੈਂਗ ਯੀ ਨੂੰ ਚੇਤੇ ਕਰਾਇਆ ਕਿ ਸਰਹੱਦਾਂ ਉੱਪਰ ਤਣਾਅ ਘਟਾਉਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਜੇ ਤੱਕ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਦੋਵੇਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਵਰਜਿਤ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਅਸਾਧਾਰਨ ਰੂਪ ਨਾਲ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਫ਼ੌਜੀਆਂ ਦੀ ਤਾਇਨਾਤੀ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਅਖੌਤੀ ਬਫ਼ਰ ਜ਼ੋਨ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਫ਼ੌਜੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਗਸ਼ਤ ਅਤੇ ਚਰਵਾਹਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਪਸ਼ੂਆਂ ਦੀ ਚਰਵਾਈ ਮੁੜ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਜੇ ਤੱਕ ਕੋਈ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ। ਅਪਰੈਲ 2020 ਦੀ ਵਾਲੀ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਬਹਾਲੀ, ਜਿਸ ਦੀ ਥਲ ਸੈਨਾ ਮੁਖੀ ਨੇ ਜਨਤਕ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਵਕਾਲਤ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਦਾ ਮੰਤਵ ਹੁਣ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਰਿਹਾ। ਦੂਜੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ, ਚੀਨੀਆਂ ਨੇ ਪੂਰਬੀ ਲੱਦਾਖ ਵਿੱਚ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਹਾਸਿਲ ਕੀਤੀ ਆਪਣੀ ਲਾਭ ਵਾਲੀ ਸਥਿਤੀ ਬਣਾਈ ਹੋਈ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ‘ਗ੍ਰੇਅ ਜ਼ੋਨ ਅਪਰੇਸ਼ਨਾਂ’ ਦਾ ਬਰਾਬਰ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਭਾਰਤ ਦੀ ਨਿਗ੍ਹਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ‘ਸਲਾਮੀ ਸਲਾਈਸਿੰਗ’ ਉੱਪਰ ਨਹੀਂ ਜਾ ਰਹੀ। ਭਾਵ ਭਾਰਤ ਦੇ ਵੱਡੇ ਖਿੱਤੇ ਤੇ ਚੀਨ ਦਾ ਕਬਜ਼ਾ ਹੈ। ਇਸ ਗੱਲ ਦੇ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਸਬੂਤ ਹਨ ਕਿ ਚੀਨ



ਦੁਵੱਲੇ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਢਾਂਚਾਗਤ ਚੁਣੌਤੀ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦਾ ਚਾਹਵਾਨ ਹੈ।

ਤਿੰਨ ਅਹਿਮ ਘਟਨਾਕ੍ਰਮਾਂ ਉੱਪਰ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਚੀਨ ਨੇ ਹੇਠਲੇ ਰਿਪੋਰੀਅਨ ਦੇਸ਼ ਭਾਰਤ ਦੇ ਹਿੱਤਾਂ ਉੱਪਰ ਗ਼ੌਰ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਹੀ 19 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਤਿੱਬਤ ਵਿੱਚ ਯਾਰਲੁੰਗ ਸਾਂਗਪੋ ਨਦੀ ਉੱਪਰ ਪੰਜ ਵਿਸ਼ਾਲ ਪਣ-ਬਿਜਲੀ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਾਂ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਦੂਜਾ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਪਹਿਲਗਾਮ ਹਮਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਤੇ ਚਾਰ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਭਾਰਤ-ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਫ਼ੌਜੀ ਅਪਰੇਸ਼ਨ (7-10 ਮਈ) ਦੌਰਾਨ ਚੀਨ ਤੋਂ ਮਿਲੀ ਮਦਦ ਵਿੱਚ ਨਾ ਕੇਵਲ ਕੂਟਨੀਤਕ ਸਹਾਇਤਾ ਬਲਕਿ ਜੰਗ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ‘ਚ ਵੀ ਬੇਮਿਸਾਲ ਪੱਧਰ ਦਾ ਰੱਖਿਆ ਗੱਠਜੋੜ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ।

ਚੀਨੀ ਰੱਖਿਆ ਸਾਜ਼ੋ-ਸਾਮਾਨ ਦੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭੂਮਿਕਾ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਆਈਐੱਸਆਰ (ਖੁਫ਼ੀਆ ਜਾਣਕਾਰੀਆਂ, ਨਿਗਰਾਨੀ ਤੇ ਖੋਜ) ਸੂਚਨਾਵਾਂ ਦੀ ਉਪਲਬਧਤਾ ਸੰਭਵ ਬਣੀ, ਬਾਇਡੂ ਸੈਟੇਲਾਈਟ ਨੈਵੀਗੇਸ਼ਨ ਢਾਂਚੇ ਦੀ ਤਾਇਨਾਤੀ ਅਤੇ ਪਾਕਿ ਨੂੰ ਮਿਲੀਆਂ ਚੀਨੀ ਸਲਾਹਾਂ ਨੇ ਵਿਆਪਕ ਤਾਲਮੇਲ ਦਾ ਉਭਾਰ ਦਰਸਾਇਆ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਚੀਨ ਨੂੰ ਲੰਮੀ ਰਣਨੀਤਕ ਖੇਡ ਖੇਡਣ ਦੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਮਿਲੀ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਤੱਖ ਫ਼ੌਜੀ ਸਹਿਯੋਗ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਵੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ‘ਰੀਅਲ ਟਾਈਮ’ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਤੀਜਾ, ਚੀਨੀਆਂ ਨੇ ਵਿੱਤੀ ਦਬਾਅ ਦੇ ਸਾਧਨਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਵਿਰੁੱਧ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵਰਤਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਦੁਰਲੱਭ ਧਾਤਾਂ ਜਿਵੇਂ ਚੁੰਬਕ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਖਾਦਾਂ ਤੇ ਸੁਰੰਗ ਪੁੱਟਣ ਦੀਆਂ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨਾ, ਚੀਨੀ ਇਲੈਕਟ੍ਰਿਕ ਵਾਹਨ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਤਕਨੀਕ ਦਾ ਤਬਾਦਲਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਉਪਕਰਨਾਂ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਨਾ

ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦੇਣਾ, ਤੇ ਫੌਕਸਕੌਨ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀਆਂ ਫੈਕਟਰੀਆਂ ਤੋਂ ਸੈਂਕੜੇ ਚੀਨੀ ਕਰਮੀਆਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਉਣ ਲਈ ਕਹਿਣਾ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। ਇਹ ਮੁੱਦੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਵਾਂਗ ਯੀ ਕੋਲ ਉਠਾਏ ਸਨ।

ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਮੰਨਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਭਾਰਤ-ਚੀਨ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦਾ ਭੂ-ਰਾਜਸੀ ਪ੍ਰਸੰਗ ਬਦਲ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਸਾਡਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਦੇ

(ਬਾਕੀ ਸਫਾ ਏ14 ਤੇ)

KAM-OAK BAKERY



Vegetarin
Cookies
Pastries
Cakes
Bars
Muffins
Patties

100% ਪਿਉਰ
ਆਂਡਿਆ ਤੋਂ
ਬਗੈਰ

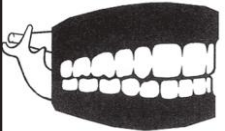
•ਜਨਮ-ਦਿਨ ਦਾ ਕੇਕ
•ਵੈਡਿੰਗ ਕੇਕ
•ਕੱਪ-ਕੇਕ
•ਕੁੱਕੀਆਂ
•ਪੇਸਟਰੀ
•ਮਫ਼ਨਜ਼
•ਪੈਟੀਜ਼
•ਫਰੂਟ ਕੇਕ

THE BEST CAKES IN TOWN

Open 7 Days a Week
10 am to 7 pm

604-597-0820

8693-120 St., DELTA



NEWTON DENTURE CLINIC INC.

Balraj (Reggie) Gill R.D. B.Sc.

Registered Denturist



ਬਲਰਾਜ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਫਿਰ ਲਗਵਾਏ ਹਨ
ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਬਲਰਾਜ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ
ਤੁਹਾਡੇ ਲਵਾਏ ਦੰਦ ਢਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ
ਬਲਰਾਜ ਨਾਲ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾਉ ਤੇ ਖਾਣਾ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਾਓ
ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਰੇ ਦੰਦ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੇ ਪਰ ਖਾਣਾ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਖਾ ਰੁੰਦਾ
ਤਾਂ ਬਲਰਾਜ ਨੂੰ ਮਿਲੋ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਸਹੀ ਵਿਚ ਹਨ।

20 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ

ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਲਈ
ਕਾਲ ਕਰੋ:

SURREY LOCATION
#211-8334-128 ST.
(2nd FLOOR KHALSA BUSINESS CENTRE)

604-590-9747

www.newtondentures.ca Email:newtondentures@gmail.com



SUKHINDER S. GILL

CHS, EPC
M.SC. B.Ed

Your Expert Advisor For

- * Life Insurance
- * Critical Illness Insurance
- * Accident, Sickness & Disability
- * Mortgage Protection Insurance
- * R.R.S.P. / TFSA
- * Children Insurance Plan

ਟਰੱਕ ਅਤੇ
ਟੈਕਸੀ
ਚਲਾਉਣ
ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ
ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ
ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਵੀ
ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਸੁਖਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ
1999 ਤੋਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ

ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਜਬ ਰੇਟ ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

604-724-4700

sukhindergill@gmail.com



Don't Be Stressed Out...
We're Here To Help!



ICBC & PRIVATE
CLAIMS

YOUR TRUSTED
AUTOBODY SHOP FOR ALL KIND
OF CAR, VAN & TRUCK REPAIR



BLACK & WHITE
AUTOBODY AND PAINT

AUTO GLASS REPLACEMENT
COMPLETE BODY REPAIR & PAINT

#16B-7823-132ND STREET, SURREY
OFF: 604.503.0988 • FAX: 604.503.0989
EMAIL: INFO@BLACKANDWHITEAUTOBODY.CA
WWW.BLACKANDWHITEAUTOBODY.CA

NO CLAIM CENTRE
VISITS REQUIRED

COURTESY VEHICLE
AVAILABLE



PRINCE



PUSHMINDER

ਬੀਸੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਵਿਵਾਦਾਂ ਦੇ ਘੇਰੇ ਵਿੱਚ: 'ਗਲਤ ਕਰਨ ਨਾਲੋਂ, ਨਾ ਕਰਨਾ ਚੰਗਾ ਹੈ'

ਡਾ.ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ
604 825 1550



ਬੀਸੀ ਸਰਕਾਰ, ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ 'ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ' ਬਾਰੇ ਪ ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਕਰ-ਦਾਤਾਵਾਂ ਦਾ ਖਰਚ ਕੇ, ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਰਿਪੋਰਟ ਬਾਹਰ ਆਈ ਹੈ, ਜਿਹੜੀ ਕੱਖੋਂ ਹੌਲੀ ਅਤੇ ਨਿਰਾਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਇਸ ਰਿਪੋਰਟ ਨੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਨੂੰ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਰੋਲਿਆ ਹੈ, ਬਲਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਰਹਿੰਦੇ ਸਾਰੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਇੰਡੀਅਨ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਗੁੰਮਰਾਹਕੁਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਖਿੱਤਿਆਂ 'ਚੋਂ ਸਿੱਖ ਵੱਸਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਸਿੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਵਜੋਂ ਹੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ (ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆਈ) ਨਾਂ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਮਨਜ਼ੂਰ?

ਪਹਿਲੀ ਗੱਲ, ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਯਾਨੀ ਕਿ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆਈ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਰਗੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਇਸ ਕਰਕੇ ਮਨਜ਼ੂਰ ਨਹੀਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਖਿੱਤਾ ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਨਹੀਂ। ਵੱਖ-ਵੱਖ ਮੁਲਕਾਂ ਦੇ, ਵੱਖ-ਵੱਖ ਬੋਲੀਆਂ ਵਾਲੇ, ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਤੋਂ ਹਟਵੇਂ ਸੱਭਿਆਚਾਰਾਂ ਅਤੇ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਝੱਲੇ ਸੰਤਾਪ ਵਾਲੇ ਲੋਕ, ਜੋ ਇਕੋ ਛੱਤ ਹੇਠ ਇੱਕ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਦੇ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇ ਜਾਣਗੇ, ਤਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਰੋਲ ਘੱਚੇਲ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ? ਸੱਚ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ

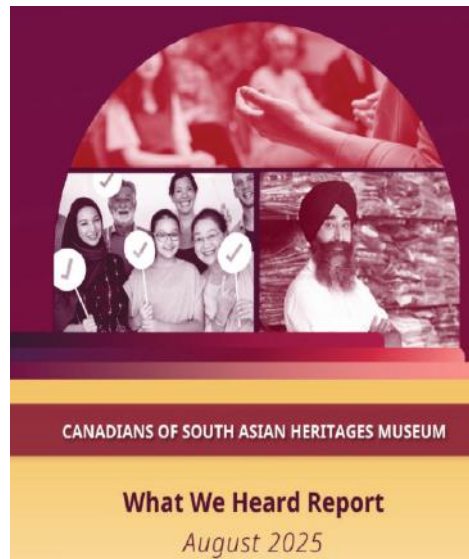
ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਸ਼ਬਦ ਨਸਲਵਾਦੀ ਵਰਤਾਰੇ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ, ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ।

ਇੰਡੀਅਨ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ (ਭਾਰਤੀ) ਨਾਂ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਮਨਜ਼ੂਰ?

ਦੂਜਾ, ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਰੇਡੀਓ ਟਿੱਪਣੀਕਾਰ ਨੇ ਨਵੀਂ ਛਿੱਗੜੀ ਛੇੜਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇੰਡੀਅਨ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ ਜਾਏ। ਭਲਾ ਪੁੱਛਣ ਵਾਲਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਵਿਰਾਸਤ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦੀ ਪਛਾਣ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ, 1984 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਲਗਾਤਾਰ ਜੋ ਦੁਖਾਂਤ ਵਾਪਰੇ ਹਨ, ਚਾਹੇ ਉਹ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਹਮਲੇ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਸਿੱਖ ਨਸਲਕੁਸ਼ੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਇੰਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਹੈ। ਕੀ ਇੰਡੀਅਨ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਇੰਡੀਅਨ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਅਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਜੁਰਮਾਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ੁਅਰਤ ਕਰਨਗੇ? ਜੇ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਫਿਰ ਇਹ ਭੱਬਲ ਭੂਸਾ ਕਿਉਂ?

ਸਿੱਖ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਨਾਂ ਰੱਖਣ 'ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਿਸ ਦਾ ਅਤੇ ਕਿਉਂ?

ਜੇਕਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪਿਛਲੇ ਸੌ-ਸਵਾ ਸੌ ਸਾਲ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇਖੋ, ਤਾਂ ਇਸ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ 'ਚੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਦੇਣ ਹੈ, ਚਾਹੇ ਗੱਲ ਨਸਲਵਾਦ ਖਿਲਾਫ਼ ਲੜਾਈ ਦੀ ਹੋਵੇ, ਬਸਤੀਵਾਦ ਵਿਰੁੱਧ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਕੁੱਲ ਤਰੱਕੀ 'ਚ ਯੋਗਦਾਨ ਦੀ ਹੋਵੇ। ਫਿਰ ਸਿੱਖ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਨਾਂ ਰੱਖਣ 'ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਿਉਂ? ਦਿਲਚਸਪ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ 'ਸਿੱਖ' ਸ਼ਬਦ ਸਥਾਨਕ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਿੱਚ ਵੀ ਚੇਅਰ ਲਈ



ਹੋਣਾ ਸੀ, ਪਰ ਸਾਡੇ ਵਿੱਚੋਂ ਹੀ ਬਹੁਤੇ ਪੜ੍ਹਿਆਂ-ਲਿਖਿਆਂ ਕਾਬਜ਼ ਲੋਕਾਂ ਨੇ 'ਸਿੱਖ' ਹਟਾ ਕੇ, 'ਪੰਜਾਬੀ' ਤੇ ਫਿਰ 'ਪੰਜਾਬੀ' ਹਟਾ ਕੇ 'ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ' ਯਾਨੀ ਕਿ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆਈ ਕਰਾਇਆ।

ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਦਾ ਮਕਸਦ : ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦਰਸਾਉਣਾ ਜਾਂ ਮਿਟਾਉਣਾ?

ਹੁਣ 100 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰਾਂ ਦੀ ਫੰਡਿੰਗ ਦਾ ਰੋਲ ਘੱਚੇਲ ਪਾ ਕੇ, ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ, ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਸਾਡੀ ਪਛਾਣ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਥਾਂ ਸਾਡੀ ਪਛਾਣ ਨੂੰ ਗਵਾਉਣ ਵਿੱਚ ਜਿਆਦਾ ਰੋਲ ਅਦਾ ਕਰੇਗਾ, ਇਸ ਦੀ ਲੋੜ ਕੀ ਹੈ? ਜਦੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਟਰਾਂਸ-ਨੈਸ਼ਨਲ ਰਪਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਇੰਡੀਅਨ ਇੰਟਰਫੇਅਰੈਂਸ ਦਾ ਮਾਮਲਾ

ਸਿਖਰਾਂ 'ਤੇ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਵੇਲੇ ਅਜਿਹਾ ਭੰਬਲਭੂਸਾ ਹੋਰ ਵੀ ਖਤਰਨਾਕ ਸਾਬਤ ਹੋਣ ਦਾ ਖਦਸ਼ਾ ਹੈ।

ਆਪਣੇ ਲਈ ਫੰਡਿੰਗ ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਚੋਣ ਕਮੇਟੀਆਂ ਰੱਖਣ 'ਤੇ ਕਿਉਂ ਹੈ ਇਤਰਾਜ਼?

ਜੇਕਰ ਸੱਚਮੁੱਚ ਬੀਸੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਮੇਟੀਆਂ 'ਚੋਂ ਉਹ ਲੋਕ ਕੱਢੋ, ਜਿਹੜੇ ਮਿਊਜ਼ੀਮੀਆਂ 'ਚ ਨੌਕਰੀਆਂ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਵੀ ਹਨ। ਇਹ ਤਾਂ ਉਹ ਗੱਲ ਹੋਈ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲੋਟਰੀ ਕੱਢਣੀ ਹੈ, ਉਹੀ ਲੋਟਰੀ ਵੇਚਣ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ। ਇਸ ਲੇਖ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ 'ਚੋਂ ਇਹ ਗੱਲ ਜਿਆਦਾ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਫੰਡਿੰਗ ਲੈਣ ਲਈ ਨਾਮਧਰੀਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਬਣਾ ਕੇ ਜੋ ਘਪਲੇਬਾਜ਼ੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ, ਉਹ ਹੁਣ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਲੁਕੀ ਛਪੀ ਨਹੀਂ।

ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਮੇਵਾ ਸਿੰਘ ਲੋਪੋਕੇ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਬਣੇ!

ਸਿਖਰਲੀ ਗੱਲ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਨਸਲਵਾਦ ਤੇ ਬਸਤੀਵਾਦ ਖਿਲਾਫ਼ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮੋਢੀ ਵਿਅਕਤੀ ਕੌਣ ਹਨ? ਜੇਕਰ ਬੀਸੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ ਹੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਕਾਇਮ ਕਰੋ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਨਾਂ ਸੁਝਾਅ ਵਾਸਤੇ ਹੈ : ਸ਼ਹੀਦ ਮੇਵਾ ਸਿੰਘ ਲੋਪੋਕੇ। ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਮੇਵਾ ਸਿੰਘ ਲੋਪੋਕੇ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਬਣੇ! ਉਹ ਮਹਾਨ ਸ਼ਹੀਦ, ਜਿਸ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚੋਂ ਨਸਲਵਾਦ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਪੁੱਟੀ। ਜਿਹੜਾ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਢਾਂਚੇ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਸ਼ਹੀਦ ਹੈ। ਜਿਸ ਸਦਕਾ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਤੇ ਬਹੁਸੱਭਿਆਚਾਰਕਤਾ ਨੂੰ ਚਾਰ ਚੰਨ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਉਸ ਮਹਾਨ ਯੋਧੇ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਬਣਿਆ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਸਦੀਵੀ ਮਾਰਗ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਦਾ ਰਹੇਗਾ!

SEVA MATTRESS WAREHOUSE

ਤੁਸੀਂ ਇਥੋਂ ਕਨੇਡੀਅਨ ਮੈਡ ਬੈੱਡ ਅਤੇ ਮੈਟਰੈੱਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
 Canadian Made Mattress/Bed & Box Bed



We Sell Premium Mattresses



Buy Direct from Manufacturer & Save

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਮੁਤਾਬਕ
ਪਲੱਸ ਤੋਂ ਫਰਮ ਮੈਟਰੈੱਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

Call: 778-321-2254



#312-8352-130St, Surrey, BC

Mon-Fri 10am to 7 pm

Sat: 10am to 5 pm Sun: 11am to 4 pm

Web: sevamattress.ca

ਸ. ਮੈਹਿੰਗਾ ਸਿੰਘ ਸਰਾਫ਼ ਮੁੱਲਾਂਪੁਰ ਵਾਲੇ

S&S Jewellers Ltd.

Specializing in:

22Kt & 24Kt

- Ready Made & Custom Made
- Jewellery, Repairs
- Lucky Birth Stones,
- Appraisals



Authorized Dealer

20% OFF

SEIKO, PULSAR

ALL Watches

(3 Yrs Limited Warranty)

SURJIT S. KANDA

604-582-5849

9269 - 120th St. Delta BC V4C 6R8

(10 Masters) CANADA WIDE IMMIGRATION SERVICES Inc.



(10 ਮਾਸਟਰਜ਼) ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਇਡ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ ਇੰਕ.

MOST TRUSTED NAME IN ALL IMMIGRATION MATTERS

IMMIGRATION SERVICES:

- Immigration Appeals of all rejected cases
- Sponsorships (Spousal / Parents/Kids)
- Skilled Workers (Points System), Adoptions
- Entrepreneurs, Provincial Nominations & PR
- Student, Worker, Visitor, Super & US Visas
- Farmers (Under/Above) 40 Yrs. become PR
- Federal Skilled Trades Persons become PR
- Arranged Employment & Refugee Claims.
- Nanny, Citizenship, Passports & PR Cards

Email: balwinderbrar2004@yahoo.ca

EXPERT IN WINNING APPEALS OF REJECTED CASES.

* Won Number of Appeals From 2005 Till Date (2018).

- ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਏ ਕੇਸਾਂ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ ਜਿੱਤਣ ਦੇ ਮਾਰਗ

- 2005 ਤੋਂ ਅੱਜ ਤੱਕ (2018) ਅਨੇਕਾਂ ਅਪੀਲਾਂ ਜਿੱਤੀਆਂ

SKILLED WORKERS OF ALL CATEGORIES BECOME P.R FAST THROUGH EXPRESS ENTRY

ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਐਂਟਰੀ ਨਾਲ ਛੇਤੀ ਪੀ ਆਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ

* VERIFY THE PROOF OF OUR SUCCESS ਸਾਡੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਦੇ ਸਬੂਤ ਵੇਖੋ

604.502.7774

#117-12888-80 th Ave.,

(York Centre), Surrey BC V3W 3A8



ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸੇਵਾਵਾਂ :

- ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਏ ਕੇਸਾਂ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ (ਪਤੀ-ਪਤਨੀ-ਮਾਪੇ-ਬੱਚੇ)
- ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਕਾਮੇ (ਨੌਬਰਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ, ਗੇਂਦ ਲੈਣਾ)
- ਛੋਟੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਵਪਾਰੀ ਤੇ ਸੂਬਿਆਂ ਦੀ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ
- ਸਟੂਡੈਂਟ, ਕੰਮ, ਵਿਜ਼ਟਰ, ਸੁਪਰ ਤੇ ਯੂ.ਐਸ ਵੀਜਾ
- ਕਿਸਾਨ 40 ਸਾਲ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਅਤੇ ਉੱਪਰ ਵਾਲੇ
- ਫੈਡਰਲ ਦਸਤਕਾਰੀ ਕਾਮੇ ਤੇ ਪੀ ਆਰ
- ਨੌਕਰੀ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਤੇ ਰਵਿਊਜ਼ੀ ਕੇਸ
- ਨੈਨੀ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ, ਪਾਸਪੋਰਟਸ ਤੇ ਪੀ.ਆਰ ਕਾਰਡ

ਦਿੱਲੀ:-ਲੋਕ ਸਭਾ ਵਿਚ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਆਗੂ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਰਨਾਟਕ ਦੇ ਇਕ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕੇ

ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ ਨੇ ਮੁੜ ਮੰਗੀ
ਮੁਆਫੀ, ਪਾਰਟੀ ਛੱਡਣ ਵਾਲੇ
ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸੀ ਦੀ ਅਪੀਲ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਤੋਂ ਪਾਰਟੀ ਵਲੋਂ ਹੋਈਆਂ ‘ਗਲਤੀਆਂ’ ਦੀ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਦਿਆਂ, ਪਾਰਟੀ ਛੱਡ ਕੇ ਗਏ ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਹ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਪਾਰਟੀ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਬਿਆਨ ਦੇ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਸਾਰੇ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਇਕਜੁੱਟ ਹੋਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ।

197 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਸਮੇਤ
ਪੰਜਾਬੀ ਓਂਕਾਰ ਕਲਮੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ

ਟਰੰਟੋ—ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਰਹੱਦੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਸਾਰਨੀਆ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਟਰੱਕ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 24.6 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਕੋਕੀਨ ਮਿਲੀ। ਕੈਨੇਡਾ ਬਾਰਡਰ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਏਜੰਸੀ (ਸੀਬੀਐੱਸਏ) ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਜ਼ਬਤ “ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ” ਸੀ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਲੂ ਵਾਟਰ ਬ੍ਰਿਜ ਐਂਟਰੀ ਪੁਆਇੰਟ ‘ਤੇ ਟਰੱਕ ਦੇ ਪਾਰ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਵਾਲੇ ਕਈ ਫਡਲ ਬੈਗ ਮਿਲੇ। 23 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਘਟਨਾਵਾਂ ਉਦੋਂ ਵਾਪਰੀਆਂ ਜਦੋਂ ਇੱਕ ਕਸਟਮ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੁਆਰਾ ਵਪਾਰਕ ਟਰੱਕ ਨੂੰ ਸੈਕੰਡਰੀ ਜਾਂਚ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ। ਟੋਲਰ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ, ਸ਼ੱਕੀ ਕੋਕੀਨ ਦੀਆਂ ਇੱਟਾਂ ਵਾਲੇ ਸੱਤ ਬੈਗ ਮਿਲੇ। ਸ਼ੱਕੀ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦਾ ਕੁੱਲ ਭਾਰ 197 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਸੀ, ਜਿਸਦੀ ਅੰਦਾਜ਼ਨ ਸਤਰੀ ਕੀਮਤ \$24.6 ਮਿਲੀਅਨ ਸੀ।

ਬੀਐਸਏ ਨੇ ਕੈਲੇਡਨ ਦੇ 29 ਸਾਲਾ ਓਂਕਾਰ ਕਲਸੀ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਅਤੇ ਸ਼ੱਕੀ ਨਸੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ ਰਾਇਲ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮਾਊਂਟਡ ਪੁਲਿਸ (ਆਰਸੀਐੱਮਪੀ) ਦੀ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ।

ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀਆਂ ਵਿਚ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਹੇਰਾਫੇਰੀ ਕਰਕੇ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ (ਭਾਜਪਾ) ਨੂੰ ਫਾਇਦਾ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਵੋਟ ਚੋਰੀ' ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਹੇਠ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਅੱਗੇ ਕਰਨਾਟਕ ਦੇ ਮਹਾਦੇਵਪੁਰਾ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕੇ ਦੀ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀ ਦੇ ਅੰਕੜੇ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਹੇਰਾਫੇਰੀ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ। ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 'ਚੋਣ ਹੇਰਾਫੇਰੀ' ਦੇ ਸਬੂਤ ਇਕੱਤਰ ਵਿਚ ਕੁੱਲ ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀਆਂ ਨੂੰ 'ਮਸ਼ੀਨ ਦੇ ਪੜ੍ਹਨ ਯੋਗ' ਡੇਟਾ ਮੁਹੱਈਆ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾ ਰਿਹਾ, ਤਾਂ ਕਿ ਇਹ ਚੋਰੀ ਫੜੀ ਨਾ ਜਾਵੇ। ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਨੇ ਬੰਗਲੁਰੂ (ਕੇਂਦਰੀ) ਲੋਕ ਸਭਾ ਸੀਟ ਦੇ ਮਹਾਦੇਵਪੁਰਾ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕੇ ਦੇ ਡੇਟਾ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ ਤੇ ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਗੜਬੜੀ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ

ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਬੰਗਲੂਰੂ ਕੇਂਦਰੀ ਲੋਕ ਸਭਾ ਸੀਟ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਾੱਤ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕਿਆਂ 'ਚੋਂ 6 ਵਿਚ ਪੱਛਤ ਗਈ, ਪਰ ਮਹਾਦੇਵਪੁਰਾ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕਤਰਫਾ ਵੋਟ ਮਿਲਿਆ। ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਮਹਾਦੇਵਪੁਰਾ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕੇ ਵਿੱਚ 1,00,250 ਵੋਟਾਂ ਚੋਰੀ ਹੋਈਆਂ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, “ਇੱਕ ਪਤੇ 'ਤੇ 50-50 ਵੋਟਰ ਸਨ... ਕਈ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਨਾਮ ਇੱਕੋ ਜਿਹੇ ਸਨ, ਫੋਟੋਆਂ ਵੱਖਰੀਆਂ ਸਨ।” ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਸਾਡੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਵਿੱਚ ਜੋ

ਗਲਾਂ ਹਨ ਉਹ ਇਸ ਤੱਥ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹਨ ਕਿ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵੋਟ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਕਿੰਨਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵੋਟ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਮਿਲੇਗਾ?" ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ, ਜਨਤਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸ਼ੱਕ ਸੀ। ਪਾਰਟੀ ਵਿਰੁੱਧ ਸੱਤਾ ਵਿਰੋਧੀ ਮਾਹੌਲ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰ ਭਾਜਪਾ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਪਾਰਟੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਰੁੱਧ ਇਹ ਮਾਹੌਲ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ ਹੈ।”

BHARTI ART JEWELLERS

WORLD CLASS IMPORTS OF GOLD AND DIAMOND JEWELLERY

ਪਿਛਲੇ 40 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ 'ਭਾਰਤੀ ਆਰਟ
ਜ਼ਿਊਲਰਜ਼' ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਹੁਣ ਸਹੀ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਦੂਜੀ ਲੁਕੇਸ਼ਨ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੀ ਹੈ

USA

ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ

ਕਸਟਮਰਜ਼

42nd Anniversary
Celebration



New Location:

346 8140 128th St
(Payal Bus. Centre)
Surrey BC
Ph: 778-565-5000

Flagship Location:

6612 Main St.
Vancouver BC
Ph: 604-327-8711

BhartiJewellers.com







basant
m o t o r s

16315 Fraser Highway, Surrey, BC

604 572 7880

basantmotors.com

BADH & REJMINIAK LLP

ਅਸੀਂ
ਪੰਜਾਬੀ/ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ
ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਸੇਵਾਵਾਂ
ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Areas of Practice

We provide Legal Services in the following areas:

- Civil Litigation
- Immigration
- Family Law
- Business Law
- Real Estate Transactions
- Notarization & Certification

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ
ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ਸਿਵਲ ਮੁਕੱਦਮਾ
- ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ
- ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ
- ਬਿਜਨਸ ਲਾਅ
- ਰੀਅਲ ਏਸਟੇਟ ਲੈਣ ਦੇਣ
- ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ/ਫਾਰਮ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨਾ





Gurpreet Badh, BSc, LLB
Barrister & Solicitor

Ph: 604-503-3132

Fax: 604-503-3133

Web: www.bnrlaw.ca

#2006-7495, 132 St, Surrey, BC V3W 1J8



Pardesi Sweets & Restaurant
Samosa, Veg Pakora, Fish Pakora, Chicken Pakora, Sweets

ਤੁਸੀਂ ਇਥੋਂ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਮਠਿਆਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

#107-13588-88Ave Surrey 604-591-1950





MG RAILING LTD

Commercial & Residential

***FENCE *GATE *RAILING**





*Aluminium *Picket Railing *Glass Railing
 *Driveway Gates *Window Security Bars
 *Patio Covers *Aluminium Steps

ਐਲੂਮਿਨੀਅਮ: *ਪਿਕਟ ਰੇਲਿੰਗ *ਸ਼ੀਸ਼ੇ ਦੀ ਰੇਲਿੰਗ
 *ਡਰਾਈਵਵੇਅ ਗੇਟਸ *ਵਿੰਡੋ ਸਕਿਓਰਟੀ ਬਾਰਸ
 *ਪੈਟੀਓ ਕਵਰ *ਐਲੂਮਿਨੀਅਮ ਦੀਆਂ ਪੌੜੀਆਂ

ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਲੈਣ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
Call for more Info: Mangat Gill

778-990-8617, 236-838-4147
 Email: mangat76@gmail.com, mgrailingltd@gmail.com
#10-13025-84Ave, Surrey BC

MORTGAGE

First Time Home Buyers

SPECIAL RATES - INSURED

4.24%

5 Years Fixed

4.35%

5 Years Variable
(Prime -.60)

35 Years Mortgage to Lower Payment
Pre-Sale Purchase Completions
Private Mortgages, Construction Mortgages

*Limited Time Offer. Conditions Apply



Raj Gill, AMP

VANCOUVER
Unit 200-6330 Fraser St
E: airraj@shaw.ca
Ph.: 604 564 1000



Our Symbol of Care & Service

Superior Mortgage

The Banking Alternative
www.QUICKAPPROVAL.ca



Sharnjit S Gill, AMP

SURREY
Unit 244 8138 128 St,
E: sharnjitgill@shaw.ca
Ph.: 604 507 1000

Bank upon our 30 Years of Banking Experience
 Bank of Montreal
 Surrey & Abbotsford
 UCO Bank
 London UK, Moga, Alamgir

KAMCRAFT

Kitchen cabinets ltd.







*Quality Work

*Reasonable Rate

Free Estimates

Residential and Commercial

Kitchen Bathroom Remodeling

Custom Mill Work Vaities & Counter Tops

Charnjit (Mintu)

604-835-2744

Email: kamcraft2003@gmail.com

Prabh(Director)

604-507-8450

#5- 13415 - 76th Ave., Surrey , BC

www.kamcraftkitchen.com



Keep Smiling Denture Clinic

Now accepting Canadian Dental Care plan patients

***Complete Denture**

***Partial Denture**

***Emergency Repair**

***Implant Denture**

***Reline, Rebase**

***Mouth/Night Guard**

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਇਕ ਜਾਂ ਇਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੰਦ ਨਿਕਲ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਗਵਾਏ ਦੰਦ ਢਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰੀਲਾਈਨ ਜਾਂ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਅੱਜ ਹੀ ਮਿਲੋ।
ਹੁਣ ਕਨੇਡੀਅਨ ਡੈਂਟਲ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨ ਵਾਲੇ ਮਰੀਜ਼ ਵੀ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ



GAGAN CHAHAL R.D

REGISTERED DENTURIST

Off:778-600-0811

6834 King George Blvd, Surrey

Email: info@denturistbc.com

Abbotsford Location
 2644 Cyril Street Abbotsford
Off:778-600-0810

ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਕਪਿਲ ਸ਼ਰਮਾ ਦੇ ਕੈਪਸ ਕੈਫੇ ‘ਤੇ ਫਿਰ ਗੋਲੀਬਾਰੀ

ਸਰੀ- ਭਾਰਤੀ ਕਾਮੇਡੀ ਆਈਕਨ ਕਪਿਲ ਸ਼ਰਮਾ ਦੀ ਮਲਕੀਅਤ ਵਾਲਾ ਸਰੀ ਚੈਸਟਰੈਂਟ, ਕੈਪਸ ਕੈਫੇ, ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ - 10 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਹੋਈ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਦੀ ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੁਬਾਰਾ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਤੋਂ ਕੁਝ ਹਫ਼ਤੇ ਬਾਅਦ। ਮੀਡੀਆ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਰਾਤ ਭਰ ਹੋਈ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੈਫੇ ਦੀਆਂ ਖਿੜਕੀਆਂ ‘ਤੇ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਅੱਧਾ ਦਰਜਨ ਗੋਲੀਆਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਨ। ਸਰੀ ਪੁਲਿਸ ਸੇਵਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਮੌਕੇ ‘ਤੇ ਸਨ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਅਜੇ ਤੱਕ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਬਿਆਨ ਜਾਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਤਾਜ਼ਾ ਹਮਲਾ ਸਰੀ ਦੇ ਮੇਅਰ ਬ੍ਰੈਂਡਾ ਲੋਕ ਅਤੇ ਸਰੀ ਪੁਲਿਸ ਸੇਵਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਮਾਲਕਾਂ ਅਤੇ ਸਟਾਫ ਨਾਲ ਏਕਤਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਲਈ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਥੋੜ੍ਹੀ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਗੈਂਗ ਨੇ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਲਈ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਜ਼ਖਮੀ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਨਹੀਂ ਹੈ।

LOVELY SWEET SHOP & RESTAURANT and BANQUET HALL

Dine In Take Out

Breakfast Special Combo 10 am to 3pm

Prantha Plate

Choose 2 pranthas from Aloo/Gobhi or Mooli With curd, butter and pickle

ਸਪੈਸ਼ਲ:ਚਾਟ ਪਾਪੜੀ,ਭੱਲੇ, ਚਨਾ ਕੁਲਚਾ



ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ
604-591-6660
604-591-6888
ਵੈਜੀ ਅਤੇ ਨਾਨ ਵੈਜੀ ਦਾ ਪੂਰਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ
50 Person to 200 Person Party Hall

7168-128th St Surrey **Open Everyday 10am - 10pm**

ਫਰੈਸ਼ ਤੰਦੂਰ ਤੋਂ	ਤੰਦੂਰ ਤੋਂ ਸਪੈਸ਼ਲ
Nan	ਤੰਦੂਰੀ ਚਿਕਨ
Parantha	ਚਿਕਨ ਟਿੱਕਾ
Onion Nan	ਫਿਸ਼ ਤੰਦੂਰੀ
Garlic Nan	ਪਨੀਰ ਟਿੱਕਾ
Lacha	ਸੀਖ ਕਬਾਬ
Parantha	
Special Nan	
ਫਰੈਸ਼ ਵੈਜੀ ਡਿਸ਼ਾਂ	ਖਾਣੇ ਵਿਚ ਸਪੈਸ਼ਲ
ਸ਼ਾਹੀ ਪਨੀਰ	Butter Chicken
ਚਿਲੀ ਪਨੀਰ	Goat Curry
ਕੜਾਹੀ ਪਨੀਰ	Lamb Curry
ਦਾਲ ਮਖਣੀ	Chicken Curry
ਭਿੰਡੀ ਮਸਾਲਾ	Chicken Kadahi
ਮਿਕਸ ਵੈਜੀ	Chilli Chicken

ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਪਾਰਕ ਜਾਂ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਪੂਰੇ ਬੀ.ਸੀ ਵਿਚ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਜਿੰਨੇ ਮਰਜੀ ਬੰਦਿਆਂ ਲਈ ਤਾਜ਼ਾ ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

ਕੋਟਰਿੰਗ ਸਪੈਸ਼ਲ



ਲੇਡੀਜ਼ ਟੇਲਰਿੰਗ

***Simple Suit \$40 *Lehnga \$100**
***Lining Suit \$70 *Zipper \$5 Extra**
Shirt with Lining \$60 Alteration Starts from \$10

ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟ, ਬਲਾਊਜ਼, ਲਹਿੰਗਾ ਆਦਿ ਦੀ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਸਿਲਾਈ ਅਤੇ ਆਲਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ

604-799-8160

17 SECTOR

Fashion & Fabrics

- ਨਵੇਂ ਜਨਮੇ ਬੱਚਿਆਂ (ਕੁੜੀਆਂ ਤੇ ਮੁੰਡੇ) ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ ਲੱਗੀ ਹੈ।
- ਗਰਮ ਕੋਟ ਪੈਂਟ ਦਾ ਕੱਪੜਾ ਵੀ ਆ ਚੁੱਕਾ ਹੈ
- ਮੈਨਜ਼ ਕੁਰਤੇ ਪਜਾਮੇ, ਜੈਕਟਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ
- ਲੇਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਕਸਟਮ ਸਟਿਚਡ ਸੂਟ ਸੇਲ ਤੇ
- ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਦੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਤੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਫਰੀ ਰੁਮਾਲ ਜਾਂ ਪਟਕੇ
- ਛੋਟੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਸਟਾਇਲ ਦੇ ਸੂਟ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹਨ

Special Sale ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ

Mens Printed Vests
1 for \$50 & 3 For \$100
Unstitched ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ

ਲੇਡੀਜ਼ ਨਾਇਰਾ ਕੱਟ ਸੂਟ ਇਕ ਲਉ ਇਕ FREE

Mens & Boys ਕੁੜਤਾ ਪਜਾਮਾ 10% ਤੋਂ 30% Off

Limited Stock

ਲਹਿੰਗੇ \$75 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ

ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਫੈਸ਼ੀ ਸੂਟਾਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ



ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਸਿਲਾਈ ਅਤੇ ਆਲਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
(We Have All Sizes From New Born To Size 56) **Large Discounts On Artificial Jewellery**
#186-8138 128 St, Surrey, BC
Ph:604.594.1788



AYURHEALING INC

"AyurHealing inc" ਵੈਨਕੂਵਰ (ਬੀ.ਸੀ.) ਦੇਗੀਆ 'ਚ ਰੇਖਾ ਜੀ ਦਾ ਇਕੋ ਇੱਕ ਸਟੋਰ ਹੈ।
ਇਹ ਸਟੋਰ ਪਾਇਲ ਬਿਜਨਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਜਿੱਥੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਸਲੀ ਦਵਾਈਆਂ (ਸਿਰਫ ਇਸੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ) ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।

ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਗੱਭੀਰ ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ (osteoarthritis, rheumatoid, gout, fibromyalgia) ਜਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਇਮਿਊਨ ਸਿਸਟਮ ਜਾਂ ਆਟੋ ਇਮਿਊਨ ਬਿਮਾਰੀ ਤੋਂ ਦੁੱਖੀ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਸਦਾ ਸੁਰਖਿਅਤ ਅਤੇ ਬੜਾ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਇਲਾਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰਸ਼ਾਂ, ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪਾਚਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਭੁੱਖ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੀ, ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਵੀ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ।

ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਡੀ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਆਉ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ

ਹਾਈਡਰਾਈਜ਼ ਕੈਪਸੂਲ ਸਮਾਂ ਵਧਾਉ ਕਰੀਮ ਅਤੇ ਤੇਲ

ਇਹ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਕਾਮ ਸ਼ਕਤੀ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਆਗਰਾ ਦਾ ਹੀ ਕੁਦਰਤੀ ਬਦਲ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਦਾ 2-5 ਦਿਨ ਤੱਕ ਅਸਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਸ਼ੂਗਰ ਕੰਟਰੋਲ ਫਾਰਮੂਲਾ

100% ਅਸਲੀ ਹਰਬਲ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਮਰਦਾਨਗੀ ਸ਼ਕਤੀ 15-25 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧਾਉਣ ਵਾਸਤੇ

ਹਰਬਲ ਚੂਰਨ

ਪੁਰਾਣੀ ਕਬਜ਼, ਐਂਸਿਡ, ਹਾਜ਼ਮਾ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੇ ਹੋਰ ਰੋਗਾਂ ਲਈ ਲਾਭਦਾਇਕ

ਪਿਓਰ ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ

ਸਾਡਾ ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ ਮਾਰਕੀਟ ਨਾਲੋਂ ਪਿਓਰ ਹੈ, ਜੋ ਸਿਹਤ ਦੀਆਂ ਕਈ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਤੋਂ ਨਿਰਾਸ਼ਤ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਬਰੇਨ & ਸਟ੍ਰੈੱਸ ਟਾਨਿਕ

ਸਟਰੈੱਸ, ਡਿਪਰੈਸ਼ਨ ਅਤੇ ਬਰੇਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ਅਤੇ ਫੋਕਸ ਕਰਨ ਲਈ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਕੈਪਸੂਲ

ਸੈਣੀ ਹੋਅਰ ਪੈਕੇਜ

ਵਾਲ ਝੜਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਸਿੱਕਰੀ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਦੋ ਹਫ਼ਤੇ ਦਾ ਪੱਕਾ ਇਲਾਜ

ਪੇਨ ਗਾਰਡ ਆਇਲ

ਜੋੜਾਂ ਦੀ ਮਸਾਜ ਲਈ, ਖਿੱਚੇ ਹੋਏ ਮਸਲ, ਸਰੀਰ ਦੇ ਤਣਾਅ ਲਈ

ਮੈਨਜ਼ ਹਾਈਡਰਾਈਜ਼ ਆਇਲ

ਇਹ ਤੇਲ ਸਖਤਾਈ, ਖੂਨ ਦਾ ਸੰਚਾਰ ਅਤੇ ਸਾਈਜ਼ ਵੱਡਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਵਾਸਤੇ ਗਿਲੇਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਕੈਪਸੂਲ

ਆਇਰਨ ਅਤੇ ਵਿਟਾਮਿਨ ਗੋਲੀਆਂ (ਇਕੋ ਬ) ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਖੂਨ ਨੂੰ ਬੁਸਟ ਅਤੇ ਅਨਰਜੀ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ

ਡਰੱਗ ਟੈਸਟ ਡੀਟੈਕਸ ਲਿਕੁਅਡ

ਡੀਟੈਕਸ ਲਿਕੁਅਡ ਕਲੱਡ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਟਾਕਸਿਨ ਜਾਂ ਡਰੱਗ ਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਨਰਜੀ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਵਿਟਾਮਿਨ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਮੈਨਜ਼ ਪਾਵਰ ਬੁਸਟਰ

100% ਅਸਲੀ ਹਰਬਲ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਮਰਦਾਨਗੀ ਸ਼ਕਤੀ 15-25 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧਾਉਣ ਵਾਸਤੇ

ਲਿਵਰ ਡਿਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ & ਕੈਪਸੂਲ

ਡਾਈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਅਲਰਜੀ ਜਾਂ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਦੋਹਾਂ ਲਈ।

ਨਿਊਰਲ ਹੋਅਰ ਡਾਈ

ਗੁਰਦੇ ਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਥਰੀਆਂ ਤੋੜਦਾ ਹੈ, ਗੁਰਦੇ ਦਾ ਕੰਮ ਠੀਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਿਸ਼ਾਬ ਦਾ ਫਲੋ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ

ਕਿਡਨੀ ਡਿਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ & ਕੈਪਸੂਲ

ਗੁਰਦੇ ਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਥਰੀਆਂ ਤੋੜਦਾ ਹੈ, ਗੁਰਦੇ ਦਾ ਕੰਮ ਠੀਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਿਸ਼ਾਬ ਦਾ ਫਲੋ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ

ਕਾਮਾ ਸੂਤਰ ਬੁਸਟਰ

ਕਾਮਾ ਸੂਤਰ ਬੁਸਟਰ ਕਨੈਕਟ ਦੇ ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਵਲੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਆਦਮੀਆਂ ਦੇ ਸਪਰਮ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸੈਕਸ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਹਾਈ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਦਵਾਈ

ਹਰਬਲ ਦਵਾਈ ਹਾਈ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਅਤੇ ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਤਕਲੀਫਾਂ ਵਾਸਤੇ

ਬਵਾਸੀਰ ਪਾਊਡਰ

ਇਹ ਬਵਾਸੀਰ, ਖਾਜ ਅਤੇ ਜਲਣ ਘਟ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਹਰਬਲ ਮਲਟੀ ਵਿਟਾਮਿਨ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਮਰਦਾਂ ਵਾਸਤੇ

ਐਨਰਜੀ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤੋ

ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਬੁਸਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਮੋਰਿੰਗਾ ਕੈਪਸੂਲ

ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ ਦਾ ਇਲਾਜ: ਵਧੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ, ਘਟੇ ਹੋਏ ਸਪਰਮ, ਪਿੱਠ ਦਰਦ ਦੇ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਦੇ ਫਲੋ ਲਈ ਦਵਾਈਆਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ

ਅਸੀਂ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਲਈ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਰਬਲ ਪਾਊਡਰ, ਚਾਹ ਅਤੇ ਤੇਲ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਟੋਰ ਤੇ ਆਉ।

ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਕੰਸਲਟੈਂਟ ਹਮੇਸ਼ਾ ਉਪਲਬਧ ਹਨ

ਕੋਈ ਵੀ ਦਵਾਈ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰੇਖਾ ਜੀ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।
UNIT #165-8120-128 St, Surrey, B.C. V3W 1R1
Toll Free : 1-866-507-3350
604-537-7526



ਰੇਖਾ

ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣੀ ਛੱਡਣ ਲਈ ਹਰਬਲ ਦਵਾਈ - ਜੋ ਕਿ ਭੁੱਖ ਵਧਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਲਿਵਰ ਤੇ ਕੋਈ ਨੁਕਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਆਦਮੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਕੈਪਸੂਲ ਆਏ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਵਿਆਗਰਾ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਸਰ 3 ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

25 Years in Business

ਸਾਰੇ ਅਸਲੀ ਸੈਣੀ ਹਰਬਲ ਪ੍ਰੋਡਕਟਸ ਸਿਰਫ ਆਯੁਰਹੀਲਿੰਗ ਤੋਂ ਹੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ ਰੇਖਾ ਅਤੇ ਰੀਟਾ ਤੋਂ ਹੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਖਾਲਸਾਈ ਜਾਹੋ- ਜਲਾਲ ਨਾਲ ਸਜਾਏ ਗਏ 'ਮੀਰੀ-ਪੀਰੀ ਦਿਵਸ' ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ



ਸਰੀ(ਪੰਧਰ ਗੁਰਮੇਵ ਸਿੰਘ):ਅਗਸਤ 2 ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਰੀ ਡੈਲਟਾ ਵੱਲੋਂ ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਸਜਾਇਆ ਗਿਆ। ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਰਹਿਨਮਾਈ ਅਤੇ ਪੰਜ ਪਿਆਰਿਆਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿੱਚ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਈਆਂ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਤਰ ਦੀ ਸੋਚ ਤੇ ਪਹਿਰਾ ਦੇਣ ਦਾ ਅਹਿਦ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਵਰਨਣ ਕਰਦੇ ਫਲੋਟ,ਵਿਦਿਅਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਸਿੱਖ ਅਦਾਰੇ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਨੌਜਵਾਨ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਨਾਲ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਮੁੱਖ ਸਟੇਜ ਤੇ ਸਰੀ ਦੀ ਮੇਅਰ ਬਰਿੰਡਾ ਲੋਕ ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਸਨਮਾਨਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮੇਅਰ ਨੂੰ ਇਹ ਸਨਮਾਨ ਉਹਨਾਂ ਵੱਲੋਂ 23 ਜੁਲਾਈ ਦੇ ਦਿਹਾੜੇ ਨੂੰ 'ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼ ਯਾਦਗਾਰੀ ਦਿਹਾੜਾ' ਐਲਾਨੇ ਜਾਣ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼ ਨਾਂ ਦੀ ਬਹਾਲੀ ਲਈ ਕੀਤੇ ਉਪਰਾਲੇ ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਮੇਅਰ ਨੇ ਸਿੱਖ ਇਸ ਸਨਮਾਨ ਲਈ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜਹਾਜ਼ ਨਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਨਾ ਉਸ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮਾਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਭਾਈ ਰਾਜ ਸਿੰਘ ਭੰਡਾਲ ਨੇ ਸਰੀ ਸਿਟੀ ਵੱਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਐਲਾਨਨਾਮਾ ਸੰਗਤਾਂ ਦੌਰਾਨ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਇਆ। ਇਸ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਵਿੱਚ ਸਟੇਜ ਦੀ ਸੇਵਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਰੀ ਡੈਲਟਾ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਭਾਈ ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹੋਠੀ ਵੱਲੋਂ ਨਿਭਾਈ ਗਈ। ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਸੰਬੋਧਨ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪੰਥ ਦੀ ਇੱਕਜੁੱਟਤਾ ਅਤੇ ਪੰਥ ਦੀ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਲਈ ਦ੍ਰਿੜ ਅਹਿਦ ਲੈਣ ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ। ਇਹ ਸਮਾਗਮ ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਯਾਦਗਾਰੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਸਰੋਤ ਹੋ ਨਿਬੜੇ। ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੇ ਸਮਾਪਤੀ ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਸੰਘਰਸ਼ 'ਚ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਯੋਧਿਆਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਵੱਲੋਂ ਸਤਿਕਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਨੌਜਵਾਨ ਸਿੱਖ ਆਗੂ ਭਾਈ ਮਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੋਇਲ ਸਮੇਤ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਸੰਬੋਧਨ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪੰਥ ਦੀ ਇੱਕਜੁੱਟਤਾ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇ ਵਾਸਤੇ ਦ੍ਰਿੜ ਅਹਿਦ ਲਿਆ। ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਆਦਲੇ ਭੋਜਨ ਦੀਆਂ ਸਟਾਲਾਂ ਲਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ।

(ਏ-8 ਦੀ ਬਾਕੀ)
ਵਾਈਟ ਹਾਊਸ ਵਿੱਚ ਪਰਤਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਚੀਨ ਪ੍ਰਤੀ ਅਮਰੀਕੀ ਨੀਤੀਆਂ ਅਸਥਿਰ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਪਿਛਲੇ ਕਾਰਜਕਾਲ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ, ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਅਮਰੀਕਾ ਚੀਨ ਨੂੰ 'ਰਣਨੀਤਕ ਮੁਕਾਬਲੇਬਾਜ਼' ਵਜੋਂ ਪਰਿਭਾਸ਼ਤ ਕਰਨ ਵੱਲ ਵਧਿਆ ਸੀ, ਦੂਜੇ ਟਰੰਪ ਕਾਲ ਦੀ ਰਣਨੀਤੀ ਕਾਫੀ ਘੱਟ ਤਰਕਸੰਗਤ ਹੈ। ਟਰੰਪ ਦੀ ਚੀਨ ਨਾਲ 'ਬਿਊਟੀਫੁਲ ਡੀਲ' ਕਰਨ ਦੀ ਪੈਰਵੀ ਰਣਨੀਤਕ ਸਪੱਸ਼ਟਤਾ ਦੀ ਬਜਾਏ ਘੱਟ ਮਿਆਦ ਦੇ ਵਿੱਤੀ ਲਾਭਾਂ ਨੂੰ ਵੱਧ ਤਰਜੀਹ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਚੀਨੀਆਂ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਪਾਰ, ਟੈਰਿਫ ਤੇ ਬਰਾਮਦ

ਕੰਟਰੋਲ ਦੀ ਆਪਣੀ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਮਾਤ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਚੀਨ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਵਿੱਚ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਜਾਂ ਬੇਲੋੜੀ ਚਿੰਤਾ ਦਿਖਾ ਕੇ ਪੂਰਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਦਰਅਸਲ, ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਸੰਕੇਤ ਚੀਨ ਨੂੰ ਹੋਰ ਦਬਾਅ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦੇਵੇਗਾ। ਸੁਖਾਵੇਂ ਚਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦੀ ਬਹਾਲੀ ਫਾਇਦੇਮੰਦ

ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਲਈ ਚੀਨ ਨੂੰ ਅਸਲ ਕੰਟਰੋਲ ਰੇਖਾ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਤੇ ਬਕਾਇਆ ਮੁੱਦਿਆਂ ਉੱਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਨਾਲ ਸਦਭਾਵਨਾ ਰੱਖ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ।

-*ਲੇਖਕ ਚੀਨ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੇ ਸਫ਼ੀਰ ਰਹਿ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।



ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ

ਕਾਰ, ਟਰੱਕ/ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ
ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੇਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- ਲੇਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ, ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਕਾਰ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਨਾਂ ਗੋਅਰਾਂ ਤੋਂ ਕਲਾਸ 1 ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ
- ਜੇ ਟਰੱਕ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਜਾਂ ਘੱਟ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਬੁੱਕ ਦੇਖ ਕੇ ਘਬਰਾ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਡਰੋ ਨਾ, ਹੁਣੇ ਫੋਨ ਕਰੋ

ਅਸੀਂ ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ, ਨੈਸ਼ਨਲ ਸੇਫਟੀ ਕੋਡ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

WE DO:
*CITIZENSHIP CLASSES
*NATIONAL SAFETY CODE (NSC) CLASSES

A to Z DRIVING SCHOOL
Lucky: 604-614-5365
Unit 15 - 8388 128 St., Surrey



T&S Transportation

Hiring Owner Operators & Drivers

ਟੀ ਐਂਡ ਐਸ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਉਨਟੇਰੀਓ, ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਚੱਲਣ ਵਾਲੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਜਲਦ ਤੋਂ ਜਲਦ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਵਾ ਕੇ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ LMIO ਹਨ। ਲੋੜਵੰਦ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ
604-607-0333

PACIFIC NURSERIES

ਬਲਿਊਬੇਰੀ (ਡਿਊਕ) ਅਤੇ ਸੀਡਰ ਹੈਜਿੰਗ ਪਲਾਂਟ ਵਿਕਾਊ



- *Blueberry (Duke) Plants FOR SALE
- *Certified Imported from USA
- *Potted in One Gallon Pots
- *High Quality & Healty Plants
- *Limited Quantity
- *Will Be Ready to Plant in September
- *Cedar Hedging Plants FOR SALE
- *Potted in One Gallon
- *Very Healty & High Quality
- *Will be Ready to Plant in September

TO BOOK YOUR ORDER CONTACT:

778-552-0305

ONLY FOR WHOLESALERS

-ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੱਧੇਵਾਲੀਆ

-ਅਪੁੰਰਨਾ ਨੰਦ ਦਿੱਲੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ

ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ: 604-719-8701

‘ਭਗਤਾ ਤੈ ਸੈਸਾਰੀਆ ਜੋੜ ਕਦੇ ਨ ਆਇਆ’

ਜਦ ਕੋਈ ਉਸ ਪਰਿਪੂਰਨ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਦੇਖ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹਦੀ ਤਰਜ਼-ਏ-ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਜਗਤ ਨਾਲ ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦੀ। ਸੰਸਾਰੀ ਤਾਂ ਬਹੁ-ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਨੇ ਪਰ ਅਜਿਹੀਆਂ ਆਤਮਾਵਾਂ ਬਹੁਤ ਥੋੜੀਆਂ ਨੇ। ਕਿਧਰੇ-ਕਿਧਰੇ ਸੰਸਾਰੀ ਪਾਗਲ ਕਹਿ ਦਿੰਦੇ ਨੇ ਤੇ ਕਿਧਰੇ-ਕਿਧਰੇ ਤੱਤੀ ਤਵੀ ਤੇ ਵੀ ਬਿਠਾ ਦਿੰਦੇ ਨੇ, ਨੀਹਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਚਿਣ ਦਿੰਦੇ ਨੇ, ਕਤਲ ਵੀ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਨੇ, ਬੰਦ-ਬੰਦ ਵੀ ਕੱਟਦੇ ਨੇ ਤੇ ਸੂਲੀ ਤੇ ਵੀ ਚਾੜ੍ਹਦੇ ਨੇ।

ਸੁਕਰਾਤ ਨੂੰ ਜ਼ਹਿਰ ਦਾ ਪਿਆਲਾ ਦੇ ਕੇ ਮਾਰ ਰਹੇ ਨੇ ਯੂਨਾਨ ਦੇ ਵਾਸੀ। ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਜਿਥੋਂ ਸਾਰੀ ਸਭਿਅਤਾ ਪੈਦਾ ਹੋਈ, ਉਸੇ ਤਹਿਜ਼ੀਬ ਵਿਚ ਇਕ ਚੋਟੀ ਦੇ ਦਾਰਸ਼ਨਿਕ ਸੰਤ ਨੂੰ ਸਜਾ-ਏ-ਮੌਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਕਿ ਜਿਸ ਮੁਨਸਫ਼ ਨੇ ਇਹ ਸਜ਼ਾ ਸੁਨਾਈ, ਤਰਸ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਵਕਤ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਤਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਸੀ ਸੁਕਰਾਤ ਦੇ। ਅੰਦਰੋਂ ਮੁਨਸਫ਼ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਸਜਾਏ-ਮੌਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏ।

ਉਸ ਨੇ ਸੁਕਰਾਤ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, “ਸਜਾਏ-ਮੌਤ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਵਾਪਸ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਵਤਨ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿਉ, ਅਸੀਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਤੁਹਾਨੂੰ, ਚੁੱਪਚਾਪ ਚਲੇ ਜਾਓ।”

ਸੁਕਰਾਤ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ, “ਫਿਰ ਉੱਥੇ ਵੀ ਮੈਨੂੰ ਫ਼ਾਂਸੀ ਲੱਗੇਗੀ, ਜਿਥੋਂ ਜਾਵਾਂਗਾ। ਫਿਰ ਨਵੀਂ ਥਾਂ ‘ਤੇ ਮੈਂ ਨਵਾਂ

ਪਿਆਲਾ ਖੜ੍ਹਾ ਕਰਾਂ, ਫਿਰ ਉਹ ਲੋਕ ਮੈਨੂੰ ਜ਼ਹਿਰ ਦਾ ਪਿਆਲਾ ਦੇਣ ਤੇ ਮਾਰਨ, ਬਿਹਤਰ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਇਥੇ ਮਾਰੋ।” ਅਸ਼ਕਬਾਰ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸਜਾਏ-ਮੌਤ ਸੁਣਾਈ ਗਈ।

ਜਦ ਇਹ ਜ਼ਹਿਰ ਦਾ ਪਿਆਲਾ ਪੀਣ ਲੱਗਾ ਤਾਂ ਮੁਨਸਫ਼ ਨੇ ਸੁੱਤੇ ਸਿੱਧ ਪੁੱਛ ਲਿਆ, “ਕੋਈ ਘਬਰਾਹਟ, ਕੋਈ ਚਿੰਤਾ। ਮੈਂ ਜਾਨਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ, ਕੀ ਏ?” ਸੁਕਰਾਤ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ,

“ਜੇ ਮਰ ਕੇ ਵੀ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਮਰਨਾ ਤਾਂ ਚਿੰਤਾ ਕਿਹੜੀ ਗੱਲ ਦੀ?”

ਅਤੇ ਜੇ ਮਰ ਕੇ ਮੈਂ ਮਰ ਹੀ ਜਾਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਚਿੰਤਾ ਕਿਹੜੀ ਗੱਲ ਦੀ?”

ਦੋਵੇਂ ਬੋਲ ਬੜੇ ਗ਼ਜ਼ਬ ਦੇ ਕਹੇ। ਭਾਂਵੇ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਪਿਆ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਪਿਆ, ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ‘ਚ ਉਹ ਬੜੀ ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਕਹਿ ਗਿਆ। ਖ਼ੁਸ਼ੀ ਖ਼ੁਸ਼ੀ ਪੀ ਗਿਆ ਜ਼ਹਿਰ ਦਾ ਪਿਆਲਾ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਸੂਰ ਕੀ ਸੀ?

ਕਸੂਰਵਾਰ ਜਗਤ ਵਿਚ ਬੇ ਕਸੂਰ ਹੋਣਾ ਵੀ ਇਕ ਕਸੂਰ ਹੈ, ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਪਾਗਲਪਨ ਦੇ ਇਸ ਇਕੱਠ ਵਿਚ ਇਕ ਸਿਆਣੇ ਦਾ ਜਿਉਣਾ ਔਖਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਮਹਾਂਪੁਰਸ਼ਾਂ ਨੇ ਇਕ ਸਚਾਈ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜੋ ਜਗਤ ਦੀ ਪਕੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ

ਆਉਂਦੀ। ਦੋ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ ਜਗਤ ਨਾਲ ਤਾਲਮੇਲ ਨਹੀਂ ਬੈਠਦਾ, ਇਕ ਪਰਮ ਸੰਤ ਦਾ ਔਰ ਇਕ ਪਾਗਲ ਦਾ। ਜਿਸ ਸੰਤ ਦਾ ਸਮੇਂ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨਾਲ ਤੇ ਜਗਤ ਦੀ ਸਮਾਜਿਕ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨਾਲ ਤਾਲਮੇਲ ਬੈਠ ਜਾਏ, ਭੁੱਲ ਕੇ ਵੀ ਨਾ ਆਖਣਾ ਕਿ ਉਹ ਸੰਤ ਹੈ। ਇਹ ਸੰਤ ਕੋਈ ਰਾਜਨੀਤਿਕਾਂ ਤੋਂ ਉੱਚੇ ਨਹੀਂ, ਜਿਥੋਂ ਸੰਸਾਰ ਖੜ੍ਹਾ ਹੈ, ਇਹ ਉੱਥੇ ਹੀ ਖੜ੍ਹੇ ਨੇ। ਪਰ ਜਗਤ ਨੂੰ ਸਮਝ ਤਾਂ ਹੈ ਨਹੀਂ, ਜਗਤ ਨਾਲ ਤਾਲਮੇਲ ਬੈਠ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਖ਼ੁਸ਼

ਹੈ ਸੰਤ, ਜਗਤ ਵੀ ਖ਼ੁਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਅਸੀਸ ਦੇ ਦਿੰਦੇ ਨੇ, ਸਾਡੇ ਲਈ ਅਰਦਾਸ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਨੇ, ਜੰਨਤ ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੰਦੇ ਨੇ। ਉਹ ਸਾਡੀ ਬਾਂਹ ਪਕੜਨਗੇ, ਪਰ ਜੋ ਆਪ ਦੋਜ਼ਖ ਵਿਚ ਜੀਅ ਰਹੇ ਨੇ ਜੰਨਤ ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਕੀ ਖੋਲ੍ਹਣਗੇ। -

‘ਭਗਤਾ ਤੈ ਸੈਸਾਰੀਆ ਜੋੜ ਕਦੇ ਨ ਆਇਆ ॥’
(ਵਾਰ ਮਾਝ, ਮ: ੧, ਅੰਗ ੧੪੫)

-ਪੰਥ ਰਤਨ ਗਿ: ਸੰਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਮਸਕੀਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਪਿੱਛੇ ਲਾਏ ਖੁਫੀਆ ਅਫ਼ਸਰ

ਔਟਵਾ: ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਪੀ.ਆਰ. ਲਈ ਕਾਹਲੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀ ਦੇ ਅਫ਼ਸਰ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹਰ ਸਰਗਰਮੀ ਉੱਤੇ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖਣ ਸਣੇ ਪਿਛੇਕੜ ਨੂੰ ਵੀ ਡੂੰਘਾਈ ਨਾਲ ਫਰੋਲਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜੀ ਹਾਂ, ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਵਿਭਾਗ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿ ਦਾਗੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਜਾਂ ਪੱਕੇ ਹੋਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲੇ ਜਿਸ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਲੱਖਾਂ ਦੀ ਤਾਦਾਦ ਵਿਚ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਖੁਫੀਆ ਕੋਲ ਭੇਜੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਉਧਰ, ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਕਿਉਰਿਟੀ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਸਰਵਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 2024 ਦੌਰਾਨ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ 5 ਲੱਖ 38 ਹਜ਼ਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਅੱਗਾ-ਪਿੱਛਾ ਪਤਾ ਕਰਨ ਦੀ ਗੁਜ਼ਾਰਿਸ਼ ਭੇਜੀ ਗਈ ਜਦਕਿ 2023 ਵਿਚ ਅਜਿਹੀਆਂ ਗੁਜ਼ਾਰਿਸ਼ਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 3 ਲੱਖ ਦੇ ਨੇੜੇ-ਤੇੜੇ ਰਹੀ। ਪੀ.ਆਰ. ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਡੂੰਘਾਈ ਨਾਲ ਹੋ ਰਹੀ ਪੜਤਾਲ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀ ਤੋਂ ਹਰੀ ਝੰਡੀ ਮਿਲਣ ਤੱਕ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਮੁਕੰਮਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਜਦਕਿ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਕੀਲਾਂ ਵੱਲੋਂ ਲੰਮੀ ਉਡੀਕ ਦੀ ਦੁਹਾਈ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨਟਾਰੀਓ ਅਤੇ ਬੀ.ਸੀ. ਦੇ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਕੀਲਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸਕਿਉਰਿਟੀ ਸਕ੍ਰੀਨਿੰਗ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਲਾਈਟਸ ਨੂੰ ਹੱਦ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਡੀਕਣਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਅਸਲ ਕਾਰਨ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ।

PRABH Catering



ਅਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ, ਜਾਗੋ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਤੇ ਵਾਜ਼ਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Professional
Catering
on all occasions



ਅਸੀਂ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਲਾਈਵ ਤੰਦੂਰੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Binder: 778.251.6900

604.588.6900



**NEW WORLD CANADA
IMMIGRATION SERVICES INC.**

ਸੰਨ 2011 ਤੋਂ ਸਫਲਤਾਪੂਰਵਕ
ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ
ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

604-575-8000

Tel: 604-572-4000 FAX: 604-572-7268

Email: info@newworldcanada.ca

Unit #262 —12899 76TH Ave



Balwinderjit Singh Bassi
Certified Immigration Consultant
Member ICCRC

SAHARA
LAW CORPORATION



MS KAINTH
LAW CORPORATION

BARRISTERS, SOLICITORS & NOTARY PUBLIC

**20Yrs OF Experience
As a Lawyer in India**

FREE CONSULTATION
Mon-Sat 9am-5pm

Call: 778-347-7525

Email: saharalawcorp@gmail.com

#205-2580 Cedar Park, Abbotsford

Areas Of Practice

- *Family Law
- *Immigration Law
- *Criminal Law
- *Real Estate Law
- *Notary Services
- *Provides all Kinds of Notary Services

*ਫੈਮਲੀ ਲਾਅ

*ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ

*ਕ੍ਰੀਮੀਨਲ ਲਾਅ

*ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਲਾਅ

*ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ

(ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ)

Call: 604-626-6708

Email: mskainth.ias@gmail.com, info@mslawcorporation.ca

#118-8028, 128St Surrey (Little India Plaza)



Mohinder S Kainth
MA., LL.M



Gurmeet S Chaina

Also a member of Punjab & Haryana High Court Bar Association and Free Consultation about your litigation matters in India.

ਕਨੇਡਾ ਰਹਿੰਦੇ ਇੱਕ ਐਨ.ਆਰ.ਆਈ ਨੇ ਆਪਣੀ ਜਮੀਨ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੂੰ ਲਾਈ ਗੁਹਾਰ

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਭਾਵੇਂ ਐਨ.ਆਰ.ਆਈਜ਼ ਦੀਆਂ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਦੇ ਭਾਵੇਂ ਲੱਖ ਦਾਅਵੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਸਚਾਈ ਇਹ ਕਿ ਐਨ.ਆਰ.ਆਈ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚਲੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਮੀਨਾਂ ਅਤੇ ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਬਚਾਉਣੀਆਂ ਹੁਣ ਕਾਫੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੋਈਆਂ ਦੀਆਂ ਹਨ। ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਇੱਕ ਮਾਮਲਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਲੁਧਿਆਣਾ ਦੇ ਪਿੰਡ ਭੈਣੀ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ, ਜਿਥੋਂ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਯਾਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਹੱਕ ਸੱਚ ਦੇ ਪਹਿਰੇਦਾਰ ਦੇ ਇਸ ਪੱਤਰਕਾਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰਕੇ ਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਪਰਵਾਰ ਸਮੇਤ ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਐਡਮਿੰਟਨ (ਕਨੇਡਾ) ਵਿਖੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਹ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ 27 ਫਰਵਰੀ 31 ਮਾਰਚ ਤੱਕ ਜਦੋਂ ਭਾਰਤ ਆਇਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਹੁਣ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ ਭਾਰਤ ਆਇਆ ਸੀ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਸਨੂੰ ਇਥੋਂ ਦੇ ਸਕੈਮ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਕੁੱਝ ਦਿਨ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਅਤੇ ਖਰੀਦਦਾਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਗੁਜ਼ਰ ਗਏ। ਇਸ ਦਰਮਿਆਨ ਉਸਨੇ ਆਪਣੀ ਕੁੱਝ ਜਮੀਨ ਵੇਚਣ ਸਬੰਧੀ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨਾਮ ਦੇ ਬੰਦੇ ਨਾਲ ਸੌਦਾ ਕਰ ਲਿਆ ਅਤੇ ਖਰੀਦਦਾਰ ਨੇ ਉਸ ਨਾਲ ਬਿਆਨਾ ਲਿਖ ਲਿਆ ਅਤੇ ਬਿਆਨੇ ਵਿੱਚ ਲਿਖੀ ਰਕਮ ਵੀ ਪੂਰੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ। ਉਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਜਮੀਨ ਸਬੰਧੀ ਹੋਏ ਬਿਆਨੇ ਚ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਖਰੀਦਦਾਰ ਮਿਥੇ ਸਮੇਂ ਤੇ ਬਾਕੀ ਪੈਸੇ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਬੰਦੇ ਦੇ ਨਾਮ ਰਜਿਸਟਰੀ ਕਰਵਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਵੇਚਣ ਵਾਲਾ ਮੁਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬਿਆਨੇ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਪੈਸਿਆਂ ਦੀ ਦੁਗਣੀ ਰਕਮ ਖਰੀਦਦਾਰ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ। ਯਾਦਵਿੰਦਰ

ਸਿੰਘ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਜਦੋਂ ਵਾਪਸ ਕਨੇਡਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਸਦੀ ਭੈਣ ਨੇ ਆਪਣੇ ਹਿੱਸੇ ਦੀ ਜਮੀਨ ਵੇਚਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਜਮੀਨ ਦੇ ਖਰੀਦਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਰਾਬਤਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਰਵਾਰ ਵਿੱਚ ਝਗੜਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਜਮੀਨ ਨਹੀਂ ਵੇਚਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਸ਼ਰਤ ਮੁਤਾਬਿਕ ਬਿਆਨੇ ਦੀ ਦੁੱਗਣੀ ਰਕਮ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਪਰ ਖਰੀਦਦਾਰਾਂ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੁਣ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਖਰੀਦ ਕੀਤੀ ਜਮੀਨ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਏ.ਡੀ.ਜੀ.ਪੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ, ਹੁਣ ਇਹ ਜਮੀਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੇਣੀ ਵੀ ਪਵੇਗੀ, ਤੁਸੀਂ ਲਾ ਲਿਓ ਜੇਹੜਾ ਜੋਰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਰਜਿਸਟਰੀ ਕਰਵਾ ਕੇ ਦਿਖਾਵਾਂਗੇ। ਯਾਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਕੁੱਝ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸਾਨੂੰ 2 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦੀ ਆਰ.ਟੀ.ਜੀ.ਐਸ ਸਾਡੇ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤੀ, ਜਿਸ ‘ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਸ਼ੱਕ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਧੱਕੇਸ਼ਾਹੀ ਕਰਨਗੇ। ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਐਨ.ਆਰ. ਆਈ ਵਿੰਗ ਨੂੰ ਵੀ ਸ਼ਕਾਇਤ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਉਥੋਂ ਵੀ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ। ਫਿਰ ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਵਕੀਲ ਰਾਹੀਂ ਜਦੋਂ ਖਰੀਦਦਾਰ ਦੇ ਪਤੇ ਤੇ ਨੋਟਿਸ ਭੇਜਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਜਵਾਬ ਆ ਗਿਆ ਕਿ ਇਸ ਨਾਮ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਦਾ ਇਥੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਸਾਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਲੋਕ ਸਾਡੀ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਦੀ ਕੀਮਤ ਵਾਲੀ ਜਮੀਨ ਦੀ ਬਿਨਾਂ ਪੈਸੇ ਦਿੱਤਿਆਂ ਹੀ ਰਜਿਸਟਰੀ ਕਰਵਾ ਲੈਣਗੇ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਬਾਕੀ ਦੇ ਪੈਸੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦੇਣਗੇ। ਯਾਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਮੀਡੀਆ ਰਾਹੀਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੂੰ ਗੁਹਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦੀ ਫਰਿਆਦ ਸੁਣੀ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ, ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਗੈਰਹਾਜਰੀ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਕੀਮਤੀ ਜਮੀਨ ਦੀ ਰਜਿਸਟਰੀ ਕੋਈ ਆਪਣੇ ਨਾਮ ਨਾ ਕਰਵਾ ਲਵੇ। ਜਗਸੀਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ

ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ: 604-590-5200

We assist businesses and individuals with legal needs in areas of:

BC NOTARIES

A TRUSTED TRADITION

AG
Aanchal Ghai
Notary Corporation

REAL ESTATE CONVEYANCING

- ✍ Sales & Purchases
- ✍ Refinancing
- ✍ Title Transfers

PERSONAL PLANNING

- ✍ Powers of Attorney
- ✍ Wills
- ✍ Representation Agreement



Aanchal Ghai
Notary Public

NOTARIZATIONS

- ✍ Affidavits
- ✍ Invitation Letters
- ✍ Certified True Copies
- ✍ Travel Consent Letter
- ✍ Statutory Declarations
- ✍ Powers of Attorney



Navdeep K Gill
Notary Public

For information call:

604-503-2227

Unit 151 - 12899, 80 Ave, Surrey, B.C. V3W 0E6 Payal Business Center on the ground floor
aanchal@ghainotary.ca navdeep@ghainotary.ca www.ghainotary.ca

Pizza Factory

ਨਵਾਂ ਪੀਜਾ ਸਟੋਰ ਖੋਲ੍ਹਣ/Franchise ਖਰੀਦਣ,

ਪੀਜੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਹੋਲਸੇਲ ਕੀਮਤ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

Ph:604-941-7000



STUDIO 7

Cinema · Photography · Events
ਸਿਨੇਮਾ · ਸਟੁਡੀਓ · ਸਮਾਗਮ

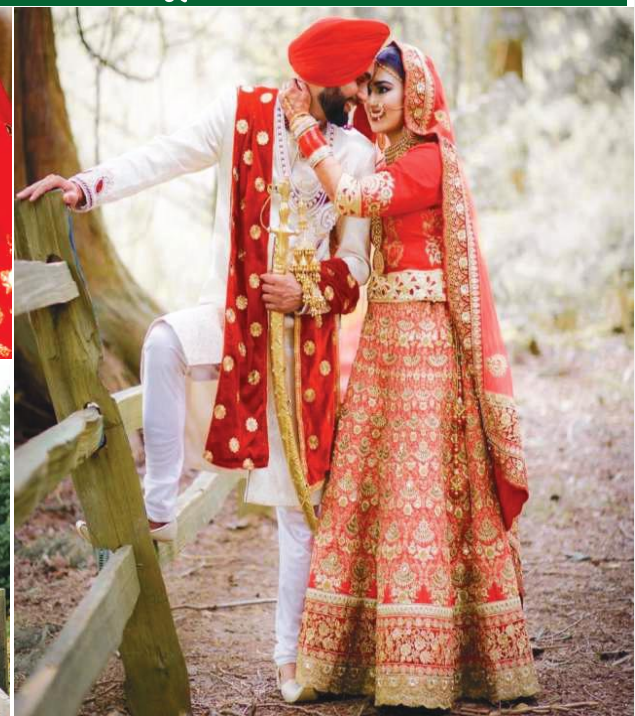
Open
7 Days

60% OFF

On July & Aug. Events

Wedding Photography & Videography

ਵਿਆਹ ਲਈ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ ਅਤੇ ਵੀਡੀਓ



#103 12815 85 Ave, Surrey, BC

www.studio7production.ca | 604-442-8781



GILL

DRAFTING LTD.

*Your Satisfaction Is
Our Motto*

Experienced in:

- Architectural & Structural
- Residential & Commercial Drafting
- Computer Aided Home Designs

Specialized in:

- Design Controlled Subdivisions
- Custom Made & Stock Plans

Call: **JATINDERPAL SINGH GILL**
Bachelor in Engineering

Phone: 604-599-6886

211-12877 76 Ave, Surrey BC V3W 1E6 | Email: info@gilldrafting.com

WWW.GILLDRAFTING.COM

★ **E-FILE** ★ **ਟੈਕਸ ਭਰਵਾਓ** ★ **TAX** ★

Personal Tax Business Tax Corporate Tax

ਪਰਸਨਲ ਟੈਕਸ ਬਿਜਨੈਸ ਟੈਕਸ ਕੌਰਪੋਰੇਟ ਟੈਕਸ

Bookkeeping, T4, Payroll, GST, WCB

INDIA VISA **ਇੰਡੀਆ ਵੀਜਾ**
Application ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

India E-Visa, Entry Visa Application for 1 Year & 5 Years
ਇੰਡੀਆ ਈ-ਵੀਜਾ, ਐਂਟਰੀ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 1 ਸਾਲ ਅਤੇ 5 ਸਾਲ ਲਈ

Overseas Citizenship of India Application (OCI)
ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਲਾਈਫ ਟਾਈਮ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (OCI)

Passport, PCC Application (All Countries), Name Change Application
ਪਾਸਪੋਰਟ, ਪੀ ਸੀ ਸੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ) ਨਾਮ ਬਦਲਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

Immigration/ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ

PR Card Application, Citizenship Application, Work Permit, Study Permit
LMIA, Super Visa, H&C Application, Spousal Sponsorship

Pan Card Application for India
ਇੰਡੀਆ ਪੈਨ ਕਾਰਡ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

**PASSPORT
PHOTOS SERVICE**

Visitor Visa for USA, UK (England), Australia, Pakistan, China, Dubai (UAE),
ਵਿਜ਼ੀਟਰ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ Schengen Visa for Italy, France, Germany & Spain

- ★ ਇੰਪਲੌਇਮੈਂਟ ਇੰਸ਼ੌਰੰਸ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਸੀ.ਪੀ.ਪੀ. ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਓਲਡ ਏਜ ਪੈਂਸ਼ਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਕਨੇਡਾ ਚਾਇਲਡ ਟੈਕਸ ਬੈਨੀਫਿਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
(ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਅਤੇ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲਈ)

- ★ EI Application
- ★ CPP Application
- ★ Old Age Pension Application
- ★ Canada Child Tax Benefit Application
(For Work Permit holders & Students)

GURJIT GILL & ASSOCIATES LTD.

ਗੁਰਜੀਤ ਗਿੱਲ (ਘਵੱਦੀ)

PH:604-767-2845, 778-565-2845



#103 - 8140 -120th St, Surrey, BC, V3V 3C9

Mon to Sat - 8:30 to 5:30

gurjitgill.associates@gmail.com



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਖ ਸਾਗਰ



347 Wood St New Westminster BC. Ph: 604-521-3111

* Fax: 604-521-4936 www.sukhsagar.ca email: info@sukhsagar.ca *

8 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਦੇ ਲਾਂਗਰੀ ਸਿੰਘ ਭਾਈ ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਮਿੱਠੀ ਬਰਸੀ ਦੀ ਯਾਦ ਅੰਦਰ ਸੇਵਾ ਸਮੂਹ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ
10 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8.45 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ: ਉਪਰੰਤ 1 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।
6 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਕਿਰਨਦੀਪ ਕੌਰ
7 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਸ਼ੁਬਕਰਨ ਸਿੰਘ ਚੌਹਾਨ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਸਿਮਰਨ ਕੌਰ ਬਾਹੜਾ
8 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਰੋਹਿਨ ਬੁੱਟਰ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਜੈਸਮੀਨਾ ਕੌਰ ਪੁਨੀਆ
9 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਕਰਮਨ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਰਮਨਦੀਪ ਕੌਰ ਸੇਖੋਂ
9 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮੰਜਲ ਅਤੇ ਬੀਬੀ ਹਰਜਿੰਦਰ ਕੌਰ ਮੰਜਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਤੇ ਕੁੜਮਾਈ ਬੀਬਾ ਹਰਜੋਤ ਕੌਰ ਮੰਜਲ
10 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਹਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੋਇਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
10 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਸਨੀ ਸੰਧੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
10 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
11 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਜੋਰਾਵਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਇੰਦਰਵੀਰ ਕੌਰ ਕੰਗ
12 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸਵੇਰ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬੀਬੀ ਮਨੀਸ਼ਾ ਕੌਰ ਬੈਂਸ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
13 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਜੈਵੀਰ ਸਿੰਘ ਦੱਤ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਜੈਜ਼ਮੀਨ ਕੌਰ ਸੇਖੋਂ
14 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਸਰੀਨਾ ਕੌਰ

ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 7 ਵਜੇ ਭਾਈ ਨਿਰੰਜਨ ਸਿੰਘ ਜਵੱਦੀ ਕਲਾਂ ਵਾਲੇ ਕੀਰਤਨ ਕਰਨਗੇ

6 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਤੋਂ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 8 ਵਜੇ ਭਾਈ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਨਪੁਰੀ ਕੀਰਤਨ ਕਰਨਗੇ

ਕੀਰਤਨ, ਤਬਲਾ ਅਤੇ ਤੰਤੀ ਸਾਜ ਕਲਾਸ

KIRTAN, TABLA AND TANTI SAAJ CLASS

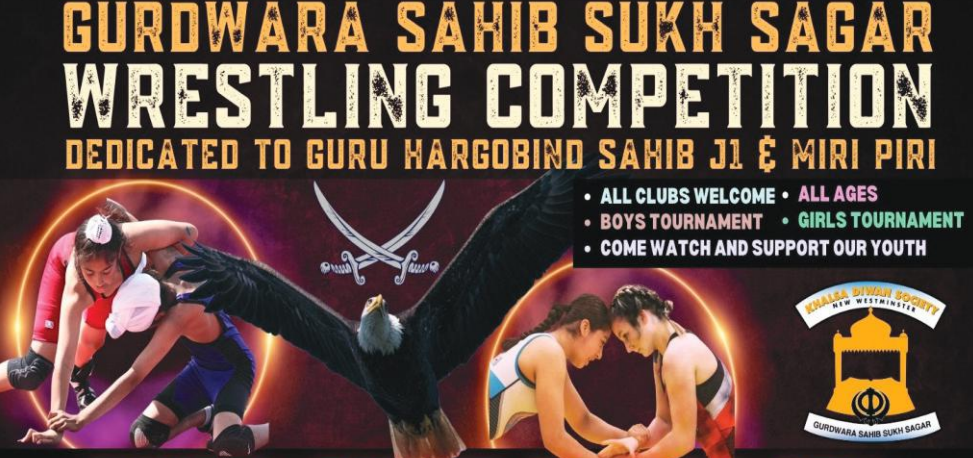


- Monday & Thursday from 6-8pm
- In-person classes for Youth at Gurdwara Sahib, Darbar #2
- Register at the Class @ 6pm
- More info: 604-537-8300

At Gurdwara Sahib Sukh Sagar, New Westminster

GURDWARA SAHIB SUKH SAGAR WRESTLING COMPETITION

DEDICATED TO GURU HARGOBIND SAHIB JI & MIRI PIRI



- ALL CLUBS WELCOME • ALL AGES
- BOYS TOURNAMENT • GIRLS TOURNAMENT
- COME WATCH AND SUPPORT OUR YOUTH

SUNDAY AUGUST 10, 10AM-6PM

WEIGH IN AND TIES ON FRIDAY, AUG 8 AT 7PM • SPONSORSHIP: 604-825-2659

ਭਾਈ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਕਾਨਪੁਰੀ

GURBANI KIRTAN WITH BHAI MANPREET SINGH KANPURI

AUGUST 6 TO 10

AT GURDWARA SAHIB SUKH SAGAR



GURBANI KIRTAN SAMAGAM

Bhai Niranjjan Singh
Jawaddi Kalan Wale



3 TO 13 AUGUST 2025

Daily AT 7PM



ਸੇਵਾ ਨਿਭਾ ਰਹੇ ਜਥੇ

ਰਾਗੀ ਜਥਾ ਭਾਈ ਪਵਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਭਾਈ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ (ਰਾਗੀ ਜਥਾ) ਭਾਈ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸ੍ਰੀ ਜਾਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ (ਕਥਾ ਵਾਚਕ)

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-537-8300

ਗੁਰੂਘਰ ਦਾ ਫੋਨ: 604-521-3111 ਫੈਕਸ: 604-521-4936

ਗੁਰਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਧਨੌਲਾ
ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈਂਦਿਆਂ ਹੀ ਹਰ ਕੋਈ ਕੰਨ ਚੁੱਕ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰਾਂ ਤੁਰੰਤ ਆਪਣਾ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਜਿਹਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਵੇਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਕੋਈ ਹਊਆ ਹੋਵੇ। ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੀ ਮੰਗ 1947 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਹੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਅਤੇ ਹਰਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਸੁਰਜੀਤ ਵਰਗੇ ਮਾਰਕਸੀ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਵੀ ਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਭਾਰਤ ਦੀ ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਨੌਜਵਾਨ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਕਹਿ ਕੇ ਸ਼ਹੀਦ ਕੀਤੇ ਜਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹਕੂਮਤੀ ਜਬਰ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਜੋ ਵਸੇ ਹਨ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਜਜ਼ਬਾਤ ਠੰਡੇ ਨਹੀਂ ਪਏ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਭੈਣ ਭਰਾਵਾਂ ਉੱਤੇ ਹੋਏ ਤਸ਼ਦਦ ਨਹੀਂ ਭੁੱਲੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਅੱਜ ਤੱਕ ਕੋਈ ਇਨਸਾਫ਼ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਲਗਾਤਾਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਅਤੇ ਦਲ ਖਾਲਸਾ ਸਮੇਤ ਕਈ ਹੋਰ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਆਜ਼ਾਦੀ ਜਾਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਕਾਨਫਰਸਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, 15 ਅਗਸਤ ਜਾਂ 26 ਜਨਵਰੀ ਵਰਗੇ ਕੌਮੀ ਦਿਨਾਂ ਉੱਤੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਵੀ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜਿੱਥੇ ਇਹ ਵਾਹਦਾ ਦੁਹਰਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਹਾਲ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਇੱਕ ਗੱਲ ਬੜੀ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਇਹ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਦੀ ਬਰਬਾਦੀ ਵਿੱਚੋਂ ਆਪਣੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲੱਭਦੇ ਹਨ। ਸਗੋਂ ਸਭ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਸਿੱਖ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਭਾਰਤੀ ਅਦਾਲਤਾਂ ਨੇ ਵੀ ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਵਿਰੁੱਧ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਫੈਸਲੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਕਿ ਪੁਰਅਮਨ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਜਾਂ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨਾ ਕੋਈ ਗੁਨਾਹ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਹੁਣ ਸਿੱਖ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕੋਨੇ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚ ਵੱਸ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਉਥੋਂ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਉੱਤੇ ਭਾਰਤੀ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਜਾਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਅਜਿਹੀ ਨੀਤੀ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਵੀ ਤਾਂ ਸ੍ਰੀ ਲੰਕਾ ਵਿੱਚ ਤਾਮਿਲ ਟਾਈਗਰ ਲੜਾਕੂਆਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਿੱਬਤ ਦੇ ਆਗੂ ਦਲਾਈਲਾਮਾ ਨੂੰ ਕਈ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਪਨਾਹ ਦੇਣੀ ਬੈਠਾ ਹੈ। ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਵੀ ਭਾਰਤ ਨੇ ਸਹਾਰਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਾਕੀ ਦੇਸ਼ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੇ ਮਸਲੇ ਉੱਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਸਾਥ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਦੋ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਕਨੇਡਾ ਦੇ ਕਿਸੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ

ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦਾ ਖੌਫ਼

ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਅੰਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅੱਤਵਾਦੀ ਐਲਾਨੀ ਜਥੇਬੰਦੀ ਐਸਜੇਐਫ ਵੱਲੋਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਸਫਾਰਤਖਾਨਾ ਖੋਲਣ ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਜਤਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਬੜਾ ਬੜਾ ਵੱਡਾ ਖੌਫ਼ ਦਿਖਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਬੀਜੇਪੀ ਜਾਂ ਭਾਰਤੀ ਨਿਜ਼ਾਮ ਨੇ ਆਰਪੀ ਸਿੰਘ ਵਰਗੇ ਕਈ ਸਿੱਖਾਂ ਤੋਂ ਇਸ ਵਿਰੁੱਧ ਬਿਆਨਬਾਜੀ ਵੀ ਕਰਵਾਈ ਹੈ।

ਜਦੋਂ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਉਸ ਸਫਾਰਤਖਾਨੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਿੱਧਾ ਜਾਂ ਅਸਿੱਧਾ ਸਬੰਧ ਹਾਲੇ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਮੁੱਦੇ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦਾ ਖੌਫ਼ ਪੈਦਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਜੇ ਕੁਝ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਬੈਠੇ ਸਿੱਖ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਜਿਹਾ ਕੁੱਝ ਅਕਸਰ ਆਰਐਸਐਸ ਅਤੇ ਬੀਜੇਪੀ ਦੇ ਵਰਕਰ ਭਾਰਤੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਜਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਬਾਰੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇਆਮ ਸਟੇਜਾਂ ਤੋਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਆਰ ਐੱਸ ਐੱਸ ਮੁਖੀ ਮੋਹਨ ਭਗਵਤ ਤਾਂ ਕਈ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਹੋਂਦ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇ ਕੇ ਅਖੰਡ ਭਾਰਤ ਦੀ ਗੱਲ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਮੌਕਿਆਂ ਉੱਤੇ ਬੀਜੇਪੀ ਵਿੱਚਲੇ

ਕਮਲਾ ਹੈਰਿਸ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਤੋਂ ਕਿਨਾਰਾ ਕਰਨ ਲੱਗੀ



ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ:ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਸਾਬਕਾ ਉਪ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਕਮਲਾ ਹੈਰਿਸ ਨੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਛੱਡਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ‘ਦਿ ਲੇਟ ਸ਼ੋਅ ਵਿਦ ਸਟੀਫਨ ਕੋਲਬਰਟ’ ‘ਤੇ ਇੱਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵਿੱਚ, ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਹੁਣ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਗਵਰਨਰ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਸਮੇਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਅਹੁਦੇ ਲਈ ਚੋਣ ਨਹੀਂ ਲੜੇਗੀ।

ਹੈਰਿਸ ਨੇ ਕਿਹਾ – ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸਿਸਟਮ “ਟੁੱਟਿਆ” ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ ਇੰਨੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਨਹੀਂ ਹਾਂ। ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੀ ਗਵਰਨਰ ਰਹਿ ਚੁੱਕੀ ਹੈਰਿਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਕਰੀਅਰ ਦੌਰਾਨ ਜਨਤਾ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ – ਮੈਂ ਗਵਰਨਰ ਬਣਨ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਸੋਚਿਆ। ਮੈਨੂੰ ਆਪਣਾ ਰਾਜ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਪਸੰਦ ਹੈ, ਪਰ ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿਸਟਮ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਅ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਮੇਰੀ ਯੋਗਤਾ ਘੱਟ ਗਈ ਹੈ।

ਪੱਗਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ ਫਸਾਈ ਬੈਠੇ ਸਿੱਖ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਬੋਲਦੇ? ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਕੁਟਨੀਤੀ ਦਾ ਇੱਕ ਹਿੱਸਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਸਿੱਖ ਬੀਜੇਪੀ ਦੇ ਧੂੜੂ ਬਣ ਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਨਸੀਹਤਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਬੀਜੇਪੀ ਜਾਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸਲਾਹ

ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਜਾਂ ਭਾਰਤ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰੇ। ਜੇ ਕਿਤੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਜਬਰ ਦਾ ਰਾਹ ਛੱਡ ਕੇ, ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਬਰਾਬਰਤਾ ਦੇ ਰਸਤੇ ਤਲਾਸ਼ ਕੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਦੇਣ ਵੱਲ ਤੁਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਖੌਫ਼ ਬੇਸ਼ਕ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਹਿੰਦੂ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦਾ ਹੋਵੇ। ਇਹ ਅਵਾਮ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਰਾਜਸੀ ਫਾਇਦਾ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇ ਸਕਦਾ।

Bhola

Car Seat Cover I

Specialize in Custom & Universal Seat

- Leather Car Seat Covers
- Leather Truck Covers
- Truck Lino

- ਲੈਦਰ ਕਾਰ ਸੀਟ ਕਵਰ
- ਲੈਦਰ ਟਰੱਕ ਕਵਰ
- ਟਰੱਕ ਲਾਇਨੋ

Great Deals On
CAR MATS &
ACCESSORIES

ਪਿਛਲੇ 30 ਸਾਲਾਂ
ਤੋਂ ਸੀਟ-ਕਵਰ
ਬਿਜਨਸ ‘ਚ

Call: Simranjeet Singh

778-926-2662

#104-13119-84Ave, Surrey, BC

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ

www.singhsabhasurrey.com

8115, 132 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ. V3W 4N5

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਸਵੇਰੇ
ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ: 4.00 ਵਜੇ
ਸਹਿਜ ਪਾਠ: 4.30-6.00 ਵਜੇ
ਆਸਾ ਕੀ ਵਾਰ: 6.00-7.45
ਅਰਦਾਸ/ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 7.45-8.00 ਵਜੇ
ਕਥਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 8:00-8:30 ਵਜੇ
ਕੀਰਤਨ: 8.30-9.40 ਵਜੇ
ਕਥਾ: 9.40-10.30 ਵਜੇ
ਢਾਡੀ: 10.30-11.30
ਸਮਾਪਤੀ
ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ
ਚੌਂਕੀ ਸੇਵਾ: 4.30-5.00
ਪਾਠ ਸੇਵਾ: 5.00-5.30
ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ: 5.30-6.40
ਕਥਾ: 6.40-7.15
ਢਾਡੀ: 7.15-8.00
ਸਮਾਪਤੀ

ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ 2 ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ 1) ਬੀਬੀ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਸਿੱਧੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ 2) ਭਾਈ ਅਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਔਲਖ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਰੰਭ ਹੋਣਗੇ। ਇਹ ਅਖੰਡ ਪਾਠ 8 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਅਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭੋਗ 10 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਪੈਣਗੇ। ਉਪਰੰਤ ਹਫ਼ਤਾਵਰੀ ਦੀਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ ਜੀ।

♦ 9 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 3:30 ਵਜੇ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ 1) ਭਾਈ ਸਿਮਰਜੋਤ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ 2) ਭਾਈ ਪ੍ਰਭਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ 3) ਓਂਕਾਰ ਸਿੰਘ ਪਦਮ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

♦ 10 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ 1) ਭਾਈ ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬਸਰਾ ਪ੍ਰਵਾਰ 2) ਭਾਈ ਕਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਵਾਰ 3) ਬੀਬੀ ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਕੌਰ ਪ੍ਰਵਾਰ 4) ਭਾਈ ਰੇਸ਼ਮ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ।

♦ 10 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 3:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ 1) ਭਾਈ ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਵਾਰ 2) ਭਾਈ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹੈਰਾ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

♦ 14 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਅਖੰਡ ਕੀਰਤਨੀ ਜੱਥੇ ਦੇ ਸਮਾਗਮ ਸ਼ਾਮ 6 ਵਜੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਹੋਣਗੇ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ ਜੀ।

ਨੋਟ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ ਵੱਲੋਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਗੁਰਮਤ ਕੈਂਪ 18 ਅਗਸਤ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 23 ਅਗਸਤ ਤਕ ਚੱਲਣਗੇ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ।

ਨੋਟ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਹਰ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਤੋਂ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਾਸਤੇ ਟੈਕਸ ਫਾਰਮ, ਬੁਢਾਪਾ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਕੰਮ ਦੀ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਪੀ ਆਰ ਕਾਰਡ ਫਾਰਮ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਫਾਰਮ, ਬੱਸ ਪਾਸ ਫਾਰਮ, ਪਾਸਪੋਰਟ ਫਾਰਮ ਇਤਿਆਦ ਫਾਰਮ ਮੁਫਤ ਵਿਚ (Free Service) ਭਰੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਸੰਥਿਆ ਕਲਾਸ ਅਤੇ ਵਿਆਕਰਣ ਕਲਾਸ ਸ਼ਾਮ 7-8 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਰਾਗੀ ਜਥੇ: ਭਾਈ ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੈਂਕਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਾਲੇ ਭਾਈ ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬੰਗਲਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ	ਕਥਾਵਾਚਕ: ਭਾਈ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ	ਢਾਡੀ ਜਥਾ: ਭਾਈ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਹਾਰੀਪੁਰ
--	--------------------------------	-----------------------------------

ਕਿਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
ਫੋਨ: 604-590-3232, 604-590-3224

ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਖਿਲਵਾੜ



ਬੀਤੇ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਉੱਤਰਾਖੰਡ ਤੇ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਫਟਣ ਤੇ ਪਹਾੜ ਖਿਸਕਣ ਨਾਲ ਤਬਾਹੀ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਹਰ ਵਾਰ ਇਹ ਸਵਾਲ ਉੱਠਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਨਾਂਅ 'ਤੇ ਵਿਨਾਸ਼ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਰਾਜਾਂ ਵਿੱਚ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਨਾਂਅ 'ਤੇ ਸੜਕਾਂ, ਪੁਲਾਂ ਤੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚਿਆਂ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ 20 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਉੱਤਰਾਖੰਡ 'ਚ 50 ਹਜ਼ਾਰ ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਸੜਕਾਂ ਬਣੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ 200 ਕਰੋੜ ਘਣ-ਮੀਟਰ ਮਲਬਾ ਨਿਕਲਿਆ। ਇਸ ਮਲਬੇ ਨੂੰ ਸਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਲੇ ਨਹੀਂ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਤੇ ਮੀਂਹ ਵਿੱਚ ਇਹ ਨਦੀਆਂ-ਨਾਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਵਹਿ ਕੇ ਤਬਾਹੀ ਮਚਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਨੂੰ ਬੜਾਵਾ ਦੇਣ ਲਈ ਨਦੀਆਂ-ਨਾਲਿਆਂ ਦੇ ਕੰਢੇ ਹੋਟਲ, ਹੋਮਸਟੇਅ ਤੇ ਰਿਜ਼ਾਰਟ ਬਣਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਉੱਤਰਾਖੰਡ ਦੇ ਧਰਾਲੀ ਵਿੱਚ ਵੀ ਖੀਰ ਗੰਗਾ ਨਦੀ ਦੇ ਕੰਢੇ ਕਈ ਮੰਜ਼ਲਾਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਸਨ, ਜਿਹੜੀਆਂ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਹੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਵਹਿ ਗਈਆਂ। ਨਦੀਆਂ ਕੰਢੇ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਉਸਾਰੀਆਂ ਤੇ ਜੰਗਲਾਂ ਦੀ ਕਟਾਈ ਨੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਆਫ਼ਤਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਗੰਭੀਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉੱਤਰਾਖੰਡ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਰੇਲ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਰਿਸ਼ੀਕੇਸ਼-ਕਰਣਪ੍ਰਯਾਗ ਰੇਲ ਲਾਈਨ ਹੈ, ਜਿਹੜੀ 125.2 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਲੰਮੀ ਹੈ। ਇਹ ਦੇਹਰਾਦੂਨ, ਟੀਹਰੀ, ਪੌੜੀ, ਰੁਦਰਪ੍ਰਯਾਗ ਤੇ ਚਮੋਲੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਨੂੰ ਜੋੜੇਗੀ। ਇਸ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਚਾਰਧਾਮ ਯਾਤਰਾ ਨੂੰ ਆਸਾਨ ਬਣਾਉਣਾ ਤੇ ਸੈਰਸਪਾਟੇ ਨੂੰ ਬੜਾਵਾ ਦੇਣਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ 12 ਸਟੇਸ਼ਨ ਤੇ 17 ਸੁਰੰਗਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਤੇ 2025 ਵਿੱਚ ਇਹ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਮੁਕੰਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਰਿਆਵਰਣ ਦੇ ਭਾਰੀ ਨੁਕਸਾਨ ਵਜੋਂ ਕੀਮਤ ਚੁਕਾਉਣੀ ਪੈਣੀ ਹੈ। ਸੁਰੰਗ ਪੁੱਟਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਧਮਾਕਿਆਂ ਨਾਲ ਟੀਹਰੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਦੋਹੀ ਪੱਟੀ ਵਰਗੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਦੇ ਸੋਮੇ ਸੁੱਕ ਗਏ ਹਨ। ਧਮਾਕਿਆਂ ਕਾਰਨ ਪਹਾੜ ਖਿਸਕਣ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਧ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਮਲਬਾ ਨਦੀਆਂ ਵਿੱਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੋ ਕੇ ਤਬਾਹੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵਧਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। 56 ਹਜ਼ਾਰ ਦਰਖਤ ਵੱਢ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਮਾਹਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਤਬਾਹੀ ਬਾਰੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਚਿਤਾਵਨੀਆਂ ਦੇਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਸਰਕਾਰਾਂ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੀਆਂ।

1990 ਦੇ ਦਹਾਕੇ ਵਿੱਚ ਉੱਤਰਾਖੰਡ ਨੂੰ ਵੱਖਰਾ ਰਾਜ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅੰਦੋਲਨ ਵਿੱਚ ਪਰਿਆਵਰਣ ਦੀ ਰਾਖੀ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਮੁੱਦਾ ਸੀ। ਚਿਪਕੋ ਅੰਦੋਲਨ ਤੇ ਟੀਹਰੀ ਬੰਨ੍ਹ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕੌਮੀ ਪਛਾਣ ਦਿੱਤੀ, ਪਰ 9 ਨਵੰਬਰ 2000 ਨੂੰ ਉੱਤਰਾਖੰਡ ਬਣਨ ਦੇ ਬਾਅਦ ਪਰਿਆਵਰਣ ਪਿੱਛੇ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਦੌੜ ਵਿੱਚ ਸੈਰਸਪਾਟਾ ਤੇ ਬਿਜਲੀ ਉਤਪਾਦਨ ਅੱਗੇ ਆ ਗਏ। ਪਰਿਆਵਰਣ ਦੀ ਰਾਖੀ ਲਈ ਅੰਦੋਲਨ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਤਾਕਤ ਨਾਲ ਦਬਾਅ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਧਰਾਲੀ ਦੀ ਤਬਾਹੀ ਨੇ ਫਿਰ ਚੇਤੇ ਕਰਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ ਖਿਲਵਾੜ ਦੀ ਭਾਰੀ ਕੀਮਤ ਚੁਕਾਉਣੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਵਿਕਾਸ ਤੇ ਪਰਿਆਵਰਣ ਵਿਚਾਲੇ ਸੰਤੁਲਨ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਮੌਸਮ ਦੇ ਬਿਹਤਰ ਪੂਰਵ ਅਨੁਮਾਨ, ਜੰਗਲਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਤੇ ਮਲਬੇ ਦੇ ਸਹੀ ਨਿਬੇੜੇ ਨਾਲ ਹੀ ਆਫ਼ਤਾਂ ਤੋਂ ਬਚਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਧਾਰਨਾ 'ਤੇ ਨਜ਼ਰਸਾਨੀ ਕਰਨ ਦੀ ਫੌਰੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਤਬਾਹੀ ਨਹੀਂ ਰੁਕਣੀ!

SUPER SANDHU

ਸਾਨੂੰ ਕੈਨਰੀ, ਨਰਸਰੀ ਅਤੇ ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।



ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Gary Varing: 604-807-3910
Charlie Sandhu: 604-864-7711

UNIVERSAL TENT RENTAL LTD.

PARTY RENTALS

- Chair Rentals
- Tables Rentals
- Audio/Visual
- Linens Rentals
- BBQ'S Rentals
- Portable Bar
- Carpet
- Dance Floor
- Lighting
- Decor & More.



Any
size
tent

NOW HIRING



Call today to book
your special event

Jaswinder (Jessie) Thandi

Ph: 604.951.2905

Cell: 604.825.8588

Wedding, Anniversary, Birthday Party or Any other Occasion

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਟੈਂਟ,
ਕੁਰਸੀਆਂ, ਮੇਜ਼ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਮਾਨ ਵਾਜ਼ਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕਿਰਾਏ ਤੇ
ਮਿਲਦਾ ਹੈ

NOW HIRING

Email: info@universaltent.ca

www.universaltent.ca

UNIVERSAL BUILDING MAINTENANCE LTD.

Since 1987

NOW HIRING



***RESIDENTIAL *COMMERCIAL *INDUSTRIAL**

- Pressure Washing
- Carpet Cleaning
- Driveway Washing & Sealing
- Gutter Cleaning
- Floor Cleaning
- Waxing & Sealing
- New House Cleaning

**Fast &
Quality Service
Reasonable
Rates**

Call Jaswinder (Jessie) Thandi

Cell: 604-377-2641

Bus: 604-951-2909

Website: www.universalbuildingmaintenance.ca
Email: universalbuildingmaintenance01@gmail.com

ਮਾਨ ਨੂੰ ਮਿਲੀ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰਨ ਦੀ ਧਮਕੀ-ਪੰਨੂ ਨੇ ਕਿਹਾ:15 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨੇ 'ਤੇ ਰਹਿਣਗੇ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ:- ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅੱਤਵਾਦੀ ਸੰਗਠਨ ਸਿੱਖ ਫਾਰ ਜਸਟਿਸ (ਐਸ. ਐਫ. ਜੇ.) ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੂੰ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰਨ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਪੰਨੂ ਨੇ ਇੱਕ ਵੀਡੀਓ ਜਾਰੀ ਕਰਕੇ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ 15 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਫਰੀਦਕੋਟ ਵਿੱਚ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਹੋਣਗੇ। ਲੈਂਡ ਪੁਲਿੰਗ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭੜਕਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪੰਨੂ ਨੇ ਵੀਡੀਓ ਵਿੱਚ ਇਹ ਵੀ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਬੱਸ ਸਟੈਂਡ, ਖਾਲਸਾ ਕਾਲਜ, ਕੁਝ ਮੰਦਰਾਂ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤੀ ਕੰਪਲੈਕਸ ਵਿੱਚ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ ਦੇ ਨਾਅਰੇ ਲਿਖੇ ਹਨ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਜਨਤਕ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ ਦੇ ਨਾਅਰੇ ਵਾਲੀਆਂ ਖਾਲੀ ਥਾਵਾਂ ਨਹੀਂ ਵੇਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸ ਦੇਈਏ ਕਿ ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੌਰਾਨ ਵੀਡੀਓ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਸਨ।



Elite Wipe





Elite Wipe

Employment & Cleaning Service

ONE TIME | WEEKLY | BI-WEEKLY | MONTHLY

ਅਸੀਂ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸੀਅਲ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਸਾਈਟਾਂ ਤੇ ਕਲੀਨਿੰਗ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Our Services

- RESIDENTIAL CLEANING
- COMMERCIAL CLEANING
- DEEP CLEANING
- POST CONSTRUCTION CLEANING
- CARPET & UPHOLSTERY CLEANING

778-697-9807

#388-8148 128 St., Surrey, BC V3W 1R1

Info@elitewipe.com elitewipe.com

Contact Us For
Services In Mississauga Ontario And Montreal Quebec



KUMAR 079
Interpretation Services Inc.



SIDDIKY LAW
LAWYERS

ROMULUS IMMIGRATION

GLOBAL REACH...CANADIAN CORE...

SURESH KUMAR - 438-928-6816

OUR SERVICES

- Refugee Cases, Appeals, H&C Applications
- Translation/Interpretation Services
- PR/Work Permit Applications
- All other Immigration Related Services

SURESH KUMAR 438-928-6816



KUMAR 079
MULTILINGUAL SERVICES LTD.



KUMAR



Elite Wipe

B.O.: 214B-2970 Drew Road Mississauga On L4T 0A5

H.O.: 2-715 Jean Talon West Montréal QC H3N 1S1

B.O.: Unit 388 - 8148 128 St Surrey, BC V3W 1R1



Hiring

Team Owner Operators

- All miles paid
- Year round work
- Criminal record check
- Flexible time off
- On site maintenance/wash facility
- Family atmosphere
- Direct deposit



Karnail Singh Rai
President

Call today 604-503-6900

Email: kal@raiexpresslines.com www.raiexpressline.com

Unit 125-7475 135th Street, BC V3W 0M8



BEST IDEA

KITCHEN CABINETS LTD.



RESIDENTIAL & COMMERCIAL

*Quality Workmanship *Reasonable Rates *Satisfaction Guaranteed

We Specialize In:

- Custom Kitchen Cabinets
- Bathroom Vanities
- Fire Places
- Bars
- Entertainment Units



For Free Estimates: **Jasbir Thind:778-991-1233**

Email: bestideakitchencabinets.ca

#107-12677-80 Ave Surrey, BC V3W 3A6

Ph: 604.593.5276 Fax: 604.593.5736

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਰਿਚਮੰਡ ਵਿਖੇ ਹੋਰਾਂ ਧਰਮਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਰਿਚਮੰਡ:- (ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ) ਰਿਚਮੰਡ ਦਾ ਹਾਈਵੇ ਟੂ ਹੈਵਨ (ਸਵਰਗ ਦਾ ਰਾਹ) ਬਹੁਤ ਹਰ ਮਨ ਪਿਆਰਾ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਨੰਬਰ ਪੰਜ ਰੋਡ ਉਪਰ ਇੰਡੀਆ ਕਲਚਰਲ ਸੈਂਟਰ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬਣਣ ਵਾਲਾ ਧਾਰਮਿਕ ਅਸਥਾਨ ਹੈ। ਅੱਜ ਇਸ ਇਤਿਹਾਸਕ ਰਸਤੇ ਦੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਪਾਸੇ 25 ਦੇ ਕਰੀਬ ਧਾਰਮਿਕ ਅਸਥਾਨ ਰਿਚਮੰਡ ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਮਾਣ ਵਧਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਵੱਖਰੇ ਵੱਖਰੇ ਧਰਮਾਂ ਵਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਸੜਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਹੱਤਵ ਪੂਰਨ ਹੈ। ਇਸ ਰੋਡ ਉਪਰ ਸਟੀਵਸਟਨ ਹਾਈਵੇ ਤੋਂ ਬਰਿਜਪੋਰਟ ਰੋਡ ਤੱਕ ਕਾਫੀ ਕਰਿਸਚੀਅਨ ਚਰਚ, ਇਕ ਬੋਧੀ ਮੰਦਰ, ਇੱਕ ਤਿਬਤਨ ਮੋਨਾਸਟਰੀ, ਹਿੰਦੂ ਮੰਦਰ, ਇਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਇਕ ਮਸਜਦ, ਇਕ ਜੂਇਸ਼ ਡੇਅ ਸਕੂਲ, ਦੋ ਕਰਿਸਚੀਅਨ ਸਕੂਲ, ਇਕ ਇਸਲਾਮਿਕ ਅਕੈਡਮੀ ਅਤੇ ਇਕ ਪੰਜਾਬੀ ਸਕੂਲ ਇਸ ਸੜਕ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਹਨ। ਵੱਖਰੇ ਵੱਖਰੇ ਧਰਮਾਂ ਵਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੱਜਣ ਇੱਥੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਖਾਸ ਕਰ ਸਕੂਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਤਾਂ ਇਹ ਰਾਹ ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ਇਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਲਾਭਦਾਇਕ ਵਸੀਲਾ ਹੈ।

ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ 30 ਜੁਲਾਈ, ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਵੈਨਕੋਵਰ ਮਿਸ਼ਨ ਐਡਵੋਚਰਜ ਦੇ 20 ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਅਧਿਆਪਿਕ ਐਨਾਬੈਲਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਰਿਚਮੰਡ ਵਿਖੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਏ। ਇਸ ਅਦਾਰੇ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹਰ ਸਾਲ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਵਿਖੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਣ ਲਈ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਅਤੇ ਸਾਊਥ ਏਸ਼ੀਅਨ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਅਤੇ ਕਲਚਰ ਵਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਧਾਨ, ਮੋਹਣ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਅਤੇ ਚੇਅਰਪਰਸੋਨ ਬੀਬੀ ਕਸ਼ਮੀਰ ਕੌਰ ਜੋਹਲ ਨੇ

ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਨਿੱਘਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਵਿਸਥਾਰ ਵਿਚ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਇਹਨਾਂ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੂਝਵਾਨ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਉਪਰੰਤ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕੁਝ ਯਾਦਗਾਰੀ ਤਸਵੀਰਾਂ ਭੀ ਖਿੱਚੀਆਂ। ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਦਾ ਹਾਰਦਿਕ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਸ਼ੁਕਰਾਨੇ ਵਜੋਂ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਬੀਬੀ ਕਸ਼ਮੀਰ ਕੌਰ ਜੋਹਲ ਨੂੰ ਇਕ ਫੁੱਲਾਂ ਦਾ ਗੁਲਦਸਤਾ ਦੇ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਮਾਣ ਕੀਤਾ। ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਕਾਰਜਾਂ ਨਾਲ ਸਾਡੀ ਸਮੁੱਚੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦਾ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਮਾਣ ਹੋਰ ਭੀ ਵਧਦਾ ਹੈ।

ਐਮ.ਪੀ ਰਣਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸਰਾਏ ਵੱਲੋਂ ਬਾਰਬੀਕਿਊ ਪਾਰਟੀ ਤੇ ਸੈਂਕੜੇ ਲੋਕ ਪਹੁੰਚੇ

ਸਰੀ:- ਲਿਬਰਲ ਐਮ.ਪੀ. ਰਣਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸਰਾਏ ਵੱਲੋਂ ਸਲਾਨਾ 9 ਵਾਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ‘ਬਾਰਬੀ ਕਿਊ’ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਅਯੋਜਨ ਕੀਤਾ 3 ਅਗੱਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ 12714-92 ਐਵਨਿਊ ਵਾਲੇ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਹਲਕੇ ਦੇ ਸੈਂਕੜੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸ਼ਿਰੱਕਤ ਕੀਤੀ। ਐਮ ਪੀ ਰਣਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸਰਾਏ ਆਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਦਾ ਸਵਗਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਸਭ ਨੂੰ ‘ਜੀ ਆਇਆਂ’ ਕਿਹਾ। ਸਭ ਨੇ ਸੁਆਦਲੇ ਖਾਣਿਆਂ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਣਿਆ।



ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਨਮੁ ਸਵਾਰਿ ਦਰਗਾਹ ਚਲਿਆ॥ ਸਚੀ ਦਰਗਹ ਜਾਇ ਸਚਾ ਪਿੜ ਮਲਿਆ॥

ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਸਮੇਂ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਤੇ ਜੀਵਨ ਦੀ ਝਲਕੀ



ਬੇਅੰਤ ਸਿੰਘ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਅਤੇ ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਬੇਟੇ ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਵਿਆਹ ਬੀਬੀ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨਾਲ ਅਦਾ ਕੀਤਾ, ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਮਹਾਰਾਜ ਜੀ ਨੇ ਦੋ ਪੋਤਰਿਆਂ ਦੀ ਦਾਤ ਵੀ ਬਖਸ਼ੀ।

ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਆਯੂ ਦੇ ਆਖੀਰਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਵਿਦਿਆ ਦਾਤਾ ਸੱਚਖੰਡ ਵਾਸੀ ਸੰਤ ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਖ਼ਾਲਸਾ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਜੀਵਨ ਚਰਿੱਤਰ (ਭੂਰੇ ਸਿੰਘ ਕਰਤਾਰ ਜੀ) ਦਾ ਖਰੜਾ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਲਈ ਦਿਨ ਰਾਤ ਪੂਰੀ ਤਨਦੇਹੀ ਨਾਲ ਮਿਹਨਤ ਕੀਤੀ ਦੇਸ਼ਾ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨਾਲ ਅਤੇ ਮਹਾਂਪੁਰਖਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰੇਮੀ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤਾਂ ਨਾਲ ਰਾਵਤਾ

ਮੈਂ ਕਈ ਵਾਰ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਛਪਵਾਉਣ ਵਾਰੇ ਕਿਹਾ ਹੈ, ਦਾਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਸਮਝਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਪਿਆਰ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਦਾਸ ਮੁਖੀ ਅਤੇ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਪਨਿਆਲੀ ਵਾਲੇ ਇਸ ਨੂੰ ਛਪਵਾਉਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਵੀ ਫਿਕਰ ਨਾ ਕਰੋ ਮਹਾਂਪੁਰਖਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਛਪਵਾਕੇ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿੱਚ ਵੰਡੋ ਅਤੇ ਦਾਸ ਦੀ ਕੀਤੀ ਇਸ ਬੇਨਤੀ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲਿਆ। ਥੋੜੇ ਜਿਹੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਜੀਵਨ ਛਪਕੇ ਤਿਆਰ ਹੋ ਗਿਆ ਫੇਰ ਆਪ ਹੀ ਅਤਿਅੰਤ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਸੰਤਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ ਭੇਜ ਰਿਹੇ ਸਨ ਸਰੀਰਕ ਵਿਛੋੜਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਦੋ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦਾਸ ਨਾਲ ਲੰਮਾਂ ਸਮਾਂ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਕੀਤਾ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਠਾਕ ਸਨ ਕੋਈ ਚਿੰਤਾ ਚੇਤਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਦੋ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਵਿਛੋੜੇ ਦਾ ਭਾਣਾ ਵਰਤ ਜਾਵੇਗਾ ਜਦੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਕਿ, ਸਾਡਾ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ ਵਿਦਵਾਨ ਸਾਥੀ ਵੱਡਾ ਗੁਰਭਾਈ ਗਿਆਨੀ ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਉਰਲਾਣਾ ਇਸ ਫ਼ਾਨੀ ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ ਸਾਨੂੰ ਸਾਧਿਆਂ ਨੂੰ ਸਦੀਵ ਕਾਲ ਲਈ ਸਰੀਰਕ ਤੌਰ ਤੇ ਵਿਛੋੜਾ 30 ਜੁਲਾਈ 2025 ਨੂੰ ਇਸ ਮਾਤ ਲੋਕ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਚਰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾ ਵਿਰਾਜੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰੱਖੇ ਗਏ ਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ 8 ਅਗਸਤ 2025 ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸਮਾਂ ਦੁਪਹਿਰ 1 ਵਜੇ ਤੋਂ 2 ਵਜੇ ਤੱਕ ਭਾਈ ਸੇਵਾ ਸਿੰਘ ਹਾਲ, ਗੋਲਡਨ ਕਲਾਥ ਮਾਰਕੀਟ, ਸੁਲਤਾਨਵਿੰਡ ਗੇਟ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਖੇ ਹੋਵੇਗੀ॥ ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਸਰੀਰ ਦਾ ਵਿਛੋੜਾ ਪ੍ਰਵਾਰ ਲਈ ਬਹੁਤ ਅਸਹਿ ਹੈ ਉਥੇ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਵਿਛੋੜੇ ਦਾ ਅਤਿਅੰਤ ਦੁੱਖ ਹੋਇਆ ਹੈ ਪ੍ਰਵਾਰ ਦੇ ਨਾਲ ਇਸ ਦੁੱਖ ਨੂੰ ਸਾਂਝਾ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ

ਅਮਰੀਕਾ-ਤੋਂ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਬਾਬਾ ਧਰਮ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਬਾਬਾ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸੋਧੀ, ਰਾਗੀ ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸੰਗੋਚਲਾ, ਰਾਗੀ ਭਾਈ ਅਤਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਰਾਗੀ ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਭਾਈ ਬਖਸੀਸ ਸਿੰਘ ਜੀ ਪੰਡਤ, ਬਾਬਾ ਬਚਨ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਕਨੇਡਾ-ਤੋਂ ਰਾਗੀ ਭਾਈ ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਜੀ ਮਹੰਤ, ਇੰਗਲੈਂਡ - , ਰਾਗੀ ਭਾਈ ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਰਾਗੀ ਭਾਈ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਰਾਗੀ ਭਾਈ ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਰਾਗੀ ਭਾਈ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਰੱਬ ਜੀ, ਭਾਈ ਮੋਹਣ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਭਾਈ ਜੰਗੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਮਹੰਤ, ਭਾਈ ਸੋਹਣ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਭਾਈ ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਭਾਈ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਭਾਈ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸੰਤ, ਭਾਈ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸਿੱਖ, ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਅੱਗੇ ਅਰਦਾਸ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਜੀ ਸਤਿਕਾਰ ਯੋਗ ਗਿਆਨੀ ਭਾਈ ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਵਿਛੜੀ ਹੋਈ ਆਤਮਾ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਚਰਨਾਂ ਕਮਲਾ ਵਿੱਚ ਨਿਵਾਸ ਦੇਣਾ ਪਿੱਛੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਸਕੇ ਸਬੰਧੀਆਂ, ਮਿੱਤਰਾਂ ਦੋਸਤਾਂ ਅਤੇ ਗੁਰਭਾਈਆਂ ਨੂੰ ਭਾਣਾ ਮੰਨਣ ਦਾ ਬਲ ਬਖਸ਼ਣਾ ਜੀ।

ਗੁਰੂ ਪੰਥ ਦੇ ਦਾਸ ਬਾਬਾ ਮੁਖਤਿਆਰ ਸਿੰਘ ਮੁਖੀ, ਟੋਡਰਵਾਲ ਭਾਈ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਪਨਿਆਲੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ

ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਗਿਆਨੀ ਭਾਈ ਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਉਰਲਾਣਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਨਮ ਸਤਿਕਾਰ ਯੋਗ ਬਾਬਾ ਇੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸ਼ਹੀਦ ਜੂਨ 1984 ਦੇ ਘਰ, ਪੂਜਨੀਕ ਮਾਤਾ ਸੁਰਜੀਤ ਕੌਰ ਦੀ ਕੁੱਖੋਂ 15-1-1948 ਨੂੰ ਪਿੰਡ ਤੋਲੇਵਾਲ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸੰਗਰੂਰ ਵਿਖੇ ਹੋਇਆ ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਸੰਸਾਰੀ ਸਕੂਲ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ (ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਅਤਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਮਸਤੂਆਣਾ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ) ਪਿੰਡ ਚੀਮਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚੋਂ 10 ਵੀਂ ਕਲਾਸ ਤੱਕ ਕੀਤੀ। ਆਪ ਜੀ ਬ੍ਰਹਮ ਵਿਦਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀ ਸਿਰਮੌਰ ਜਥੇਬੰਦੀ ਚਲਦੀ ਫਿਰਦੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਦੇ 13 ਵੇਂ ਮੁਖੀ ਸੱਚਖੰਡ ਵਾਸੀ ਸੰਤ ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਖ਼ਾਲਸਾ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਪਾਸ ਸੰਨ 1972 ਵਿੱਚ ਜਥੇ ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਆ ਗਏ ਅਤੇ ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਟਕਸਾਲ ਦੇ ਸਾਰੇ ਨਿੱਤ ਕਰਮ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਲੰਮਾ ਸਮਾਂ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਬ੍ਰਹਮ ਵਿਦਿਆ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ। ਜੱਥੇ ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਮਹਾਂਪੁਰਖਾਂ ਵੱਲੋਂ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਦੀ ਡਿਊਟੀ ਲਗਾਈ ਜਾਂਦੀ ਉਸ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਸੇਵਾ ਤੇ ਪੂਰਾ ਪਹਿਰਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਾਲ ਨਿਭਾਇਆ ਕਰਦੇ।

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਜੱਥੇ ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਸੰਤ ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਖ਼ਾਲਸਾ ਵੱਲੋਂ ਬਤੌਰ ਲਿਖਾਰੀ ਵਜੋਂ ਲਗਾਈ ਗਈ ਸੀ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਜੱਥੇ ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਲਈ ਪੋਥੀਆਂ, ਗੁਟਕੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਧਾਰਮਿਕ ਲਿਟਰੇਚਰ ਛਾਪਿਆਂ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਉਸ ਵਿੱਚ ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਛਪਾਈ ਦੇ ਸਮੇਂ ਪਰੂਫ਼ ਦੇਖਣਾ ਉਸ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਇਹ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਈ ਹੈ ਅਤੇ ਮਹਾਂਪੁਰਖਾਂ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀਆਂ।

ਇੱਕ ਦਿਨ ਸੰਤ ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਖ਼ਾਲਸਾ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਬਖ਼ਸ਼ਸ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਆਪਣਾ ਗਰਮ ਚੋਲਾ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਮਹਾਂਪੁਰਖਾਂ ਦੀ ਬਖ਼ਸ਼ਿਸ਼ ਜਾਣ ਕੇ ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਉਸ ਚੋਲੇ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਸਾਂਭਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਜਿੰਨੇ ਵੀ ਧਾਰਮਿਕ ਲਿਟਰੇਚਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਭਾਈ ਜੀਵਨ ਸਿੰਘ ਚੱਤਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸਿੰਘ ਬਰਾਦਰਜ਼ ਆਦਿਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਜੋ ਵੀ ਧਾਰਮਿਕ ਲਿਟਰੇਚਰ ਛਾਪਿਆ ਜਾਂਦਾ ਉਸ ਦੀ ਸੁਧਾਈ ਕਰਨ ਵਾਰੇ ਲੱਗੀ ਡਿਊਟੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਤਨਦੇਹੀ ਨਾਲ ਨਿਭਾਇਆ ਕਰਦੇ,

ਕਈ ਧਾਰਮਿਕ ਪੁਸਤਕਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਿਤਾਬਦੇ, ਮਾਸਿਕ ਪੱਤਰਾਂ ਵਿਚਲੇ ਲੇਖ, ਬਾਰਹ ਮਾਹਾ ਮਾਂਝ ਸਟੀਕ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਆਦਿਕ ਗ੍ਰੰਥ ਵੀ ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖੇ। ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਲੰਮਾਂ ਸਮਾਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵਿੱਚ ਬਤੌਰ ਗ੍ਰੰਥੀ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵੀ ਨਿਭਾਈ। ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਦੇ 14 ਵੇਂ ਮੁਖੀ ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਮਹਾਨ ਸਿੱਖ ਜਥੇ ਜਰਨੈਲਾਂ ਦੇ ਜਰਨੈਲ ਸੰਤ ਗਿਆਨੀ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਖ਼ਾਲਸਾ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਬੀਬੀ ਪਰਮਜੀਤ ਕੌਰ ਨਾਲ 28 ਜਨਵਰੀ 1983 ਨੂੰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਖੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਧਰਮ ਯੁੱਧ ਮੋਰਚੇ ਦੌਰਾਨ ਕੀਤਾ।

ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਘਰ ਦੋ ਭੁਝੰਗੀ ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਤੇ



ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ



8000 ਰੌਸ ਸਟਰੀਟ ਵੈਨਕੂਵਰ, ਬੀ. ਸੀ.

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ। ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ।



ਸੱਚਖੰਡ ਵਾਸੀ ਬਾਬਾ ਨਿਧਾਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਹਜ਼ੂਰ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਬਰਸੀ ਮਨਾਉਂਦਿਆ ਸਮੂਹ ਇਲਾਕਾ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਰੌਸ ਸਟਰੀਟ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਖੇ 8 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੋਣਗੇ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭੋਗ 10 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਪੁਰਨਤਾ ਉਪਰੰਤ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ ਸਜਣਗੇ। ਤਿੰਨੋਂ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ। ਤਨ, ਮਨ ਧਨ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕਰਕੇ ਵਡਭਾਗੀ ਬਣੇ ਜੀ। ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਬਹੁਤ-ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹੋਵਾਂਗੇ। ਤਿੰਨੋਂ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਘਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ, ਕਥਾ ਸੁਣ ਕੇ ਲਾਹਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ ਜੀ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਗੁਰਜਾਪ ਸਿੰਘ ਪਰਮਾਰ (ਨਡਾਲੋਂ) 604-321-7596

ਸੁੱਚਾ ਸਿੰਘ ਭੱਟੀ (ਸਾਹਲੋਂ) 604-786-1523

ਗਿਆਨੀ ਮਲਾਗਰ ਸਿੰਘ ਜਸਵਾਲ (ਨਰੂੜ) 778-855-2949



**Join the Cause:
Panjab Flood Relief**

DONATE NOW

www.gofundme.com/t/support-panjab-flood-relief-efforts

Donations can also be sent via:
e-transfer to iksansarfoundation@gmail.com

236-863-4075



iksansarfoundation.com
unitedsikhs.org



@unitedsikhs
@iksansarfoundation

6 Parcels of Land for Sale

- *6 parcels (3 parcels ten acre each and 3 parcels twenty acre each)
- *Panoramic excellent 360 degree view of Mount Baker.
- *Build your dream house at high point.

5 minutes to US border, 7 minutes to Abbotsford, 7 minutes to Highway #1, 30 minutes to Surry, 20 minutes to highway 99. Available at the current appraised price.

**Call Jasbir Singh Banwait at:
778-552-0305**

6 ਪਾਰਸਲ ਜ਼ਮੀਨ ਵਿਕਾਊ

*6 ਪਾਰਸਲ (3 ਪਾਰਸਲ 10 ਏਕੜ ਅਤੇ 3 ਪਾਰਸਲ 20 ਏਕੜ)

*ਮਾਊਂਟ ਬੇਕਰ ਦਾ ਸ਼ਾਨਦਾਰ 360 ਡਿਗਰੀ ਦ੍ਰਿਸ਼।

*ਉੱਚੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਦਾ ਘਰ ਬਣਾਓ।

ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਹੱਦ ਤੋਂ 5 ਮਿੰਟ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਤੋਂ 7 ਮਿੰਟ, ਹਾਈਵੇ #1 ਤੋਂ 7 ਮਿੰਟ, ਸਰੀ ਤੋਂ 30 ਮਿੰਟ, ਹਾਈਵੇ 99 ਤੋਂ 20 ਮਿੰਟ। ਮੌਜੂਦਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ।

**ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਨਵੈਤ ਨੂੰ
778-552-0305 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।**

ਆਓ ਸਰੀ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਰੱਖੀਏ । ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕੂੜਾ ਨਾ ਸੁੱਟੋ ।

**ReTHINK
WASTE**

ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਵੱਡੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ: ਗੱਦੇ, ਫਰਨੀਚਰ ਜਾਂ ਸਟੋਵ
ਆਦਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਵਰਤਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ?

ਸਰੀ ਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਮੁਫਤ ਸੇਵਾਵਾਂ

ਵੱਡੀਆਂ ਵਸਤੂਆਂ ਮੁਫਤ ਚੁੱਕਵਾਓ:

ਹਰ ਸਾਲ 6 ਤੋਂ 8 ਵੱਡੀਆਂ ਵਸਤੂਆਂ ਮੁਫਤ ਚੁੱਕਵਾਉਣ ਵਾਸਤੇ
surrey.ca/largeitems ਜਾਂ 604-590-7289 ਤੇ ਕਾਲ
ਕਰਕੇ 3 ਦਬਾਓ। ਬਿਨਾਂ ਅਪੋਇੰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਬਾਹਰ ਰੱਖੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ
ਨੂੰ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਡਿੱਪਿੰਗ ਲਈ ਜੁਰਮਾਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਵੱਡੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਸੁੱਟਣ ਦੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ :

ਤੁਸੀਂ 6711- 154 ਸਟਰੀਟ ਤੇ 9770-192 ਸਟਰੀਟ ਤੇ ਪੈਂਦੇ
ਰੀਸਾਈਕਲਿੰਗ ਸੈਂਟਰਾਂ 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਵੀ ਸੁੱਟ ਸਕਦੇ ਹੋ। 24 ਸਤੰਬਰ
ਤੱਕ ਹਰ ਘਰ ਇੱਕ ਵਾਰ 100 ਕਲੋਗ੍ਰਾਮ ਤੱਕ ਕੂੜਾ ਅਤੇ ਚਾਰ
ਗੱਦੇ ਮੁਫਤ ਸੁੱਟ ਸਕਦੇ ਹਨ ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਢੰਗ
ਨਾਲ ਕੂੜਾ ਸੁੱਟਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ
ਜੁਰਮਾਨਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਡਿੱਪਿੰਗ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਗਸ਼ਤ ਅਤੇ
ਕੈਮਰੇ ਵਧਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ।

\$10,000 ਤੱਕ ਦੇ ਜੁਰਮਾਨੇ ਤੋਂ
ਬਚਣ ਲਈ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਕੂੜੇ ਦਾ
ਨਿਪਟਾਰਾ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕਰਨਾ
ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।



surrey.ca/illegaldumping



ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਰਿਸ਼ਤੇ

Matrimonials

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ 1991 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, ਬੀ ਏ ਪਾਸ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਕਪੂਰਥਲਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-512-8381, 604-345-9113

15 ਅਗਸਤ

Groom Wanted
Parents of a Jat Sikh Canadian Citizen, educated girl, raised with family values, age 32 height 5’4”, looking for Jat Sikh Canadian Citizen/ Permanent Resident boy from a respectable family, settled in and around Vancouver area.
Contact at 778-858-3905

100ct

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ 1993 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ, B Tech IT, Master in Computer Security, ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ ਕਰ ਰਹੀ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਰੱਖਦੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-317-8791

8 ਅਗਸਤ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ
ਸਰੀ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਰਾਏ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 4 ਇੰਚ, ਐਮ ਏ ਇੰਗਲਿਸ਼, ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਵਿਜਟਰ ਵੀਜਾ ਹੋਲਡਰ, ਇੰਡੀਆ ਵਿਚ ਚੰਗੀ ਜਾਇਦਾਦ, ਲੁਧਿਆਣਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ, ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਸੁਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਵਿਜਟਰ ਵੀਜਾ, ਸਟੂਡੈਂਟ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।ਮੈਰਿਜ ਬਿਊਰੋ ਵਾਲੇ ਮਾਫ ਕਰਨ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-300-5605

22 ਅਗਸਤ

ਬੇਸਮੈਂਟ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ
ਸਰੀ ਵਿਚ 137 ਸਟਰੀਟ ਅਤੇ 97 ਐਵੇਨਿਊ ਤੇ ਸਰੀ ਮੈਮੋਰੀਅਲ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਕੋਲ 2 ਬੈਡਰੂਮ ਦੀ ਬੇਸਮੈਂਟ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ ਹੈ।ਕਿੰਗ ਜਾਰਜ ਸਕਾਈ ਟਰੇਨ ਸਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਨਜ਼ਦੀਕ।ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਸੈਂਟਰ, ਬੱਸ ਸਟਾਪ, ਸਕੂਲ ਦੇ ਨੇੜੇ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-834-1017

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ
ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ, ਕਨੇਡੀਅਨ ਬੋਰਨ,university graduate, Senior Software Developer ਦੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, Non Drinker & Non Smoker ਲਈ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:1-604-910-1747

15 ਅਗਸਤ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਕਸ਼ਤਰੀ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, Electrical Diploma ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀਆਰ/ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ।ਲੜਕੇ ਦਾ ਬਾਕੀ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-867-4336

12 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਆਈ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਤੂਰ ਲੜਕੀ, 1994 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ, MA Political Science, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-384-4176, 98-78380236

29 ਅਗਸਤ

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਇੰਡੀਅਨ ਬੋਰਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ 1992 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5’5””, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ, ਵਾਸਤੇ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜਾਂ ਪੀ ਆਰ ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਜ਼ਮੀਨ ਜਾਇਦਾਦ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।ਫੋਨ ਕਰੋ:778-869-4717

29 ਅਗਸਤ

Jatt Sikh Grewal Family seeks well settled Businessman/ DDS Doctor in Calgary Canada from Gursikh/ Vegetarian teetotaler family for their Highly-qualified, Dental Doctor, BDS BFUHS Graduate Beautiful, 5’-3”/ 1998 Born Daughter doing Indian Job, Visiting Canada Soon. Brother PR in Canada (Calgary). Wedding in Canada. WhatsApp/ Mobile: +1 825-558-7575

15 Aug

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੀ ਵਿਜਟਰ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 42 ਸਾਲ (Never Married), ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-567-5464

15 ਅਗਸਤ

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਿਜਟਰ ਆਈ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਖੋਖਰ ਲੜਕੀ (Never Married) 1978 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, Diploma in Cosmetology, ਫੈ ਸ਼ਨ ਡਿਜ਼ਾਈਨਰ, ਕੋਅਰ ਗਿਵਰ ਨੈਨੀ ਕੋਰਸ ਡਿਪਲੋਮਾ ਐਂਡ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ) ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-832-8549

29ਅਗਸਤ

Change of Name

I, Gagandeep Kaur D/O Sarbjit Singh, resident of VPO Sekhupura, Tehsil Jagraon, District Ludhiana, PIN: 142023, Punjab, India, and presently residing at 7267-148 ST Surrey BC V3S 4S5, do hereby change my name from Gagandeep Kaur to Gagandeep Kaur Khandal, with immediate effect.

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ
ਸੁਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਇੰਡੀਅਨ ਬੋਰਨ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਵਿਰਕ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, UBC ਤੋਂ MSc Degree Holder ਵਧੀਆ ਸਰਕਾਰੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਲਈ ਯੋਗ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜਾਂ ਪੀ ਆਰ ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਸੁਹਣੇ ਸੁਨੱਖੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਨੂੰ ਪਹਿਲ।ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ (ਡਾਕਟਰ, ਵਕੀਲ,ਇੰਜੀਨੀਅਰ) ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ।ਮੈਰਿਜ ਬਿਊਰੋ ਸੰਪਰਕ ਨਾ ਕਰਨ।ਲੜਕੀ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੱਕਾ ਤੇ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ।ਬੀ ਸੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-319-0615 ਜਾਂ 778-839-6245

5 ਸਤੰਬਰ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਸੈਣੀ ਸਿੱਖ ਵੈਜੀਟੇਰੀਅਨ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 9 ਇੰਚ, ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਮਕੈਨੀਕਲ ਇੰਜੀਅਰਿੰਗ ਦਾ ਡਿਪਲੋਮਾ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ, ਪਰਿਵਾਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-355-7394 ਜਾਂ 604-348-9206

8 ਅਗਸਤ

ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ 604-590-5200

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ
ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, Gradudate in Health Science (SFU), Master in Lab Tec from BCIT, ਫਰੇਜ਼ਰ ਹੈਲਥ ਨਾਲ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਆਈ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604-977-0108

29 ਅਗਸਤ

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 23 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 4 ਇੰਚ, ਵਾਸਤੇ ਯੋਗ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਵਿਜਟਰ ਅਤੇ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-386-9700

22 ਅਗਸਤ

ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ
ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 34 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਗਰੈਜੂਏਟ, ਆਪਣਾ ਵਧੀਆ ਬਿਜਨਸ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:778-590-3177, 604-596-7636

15 ਅਗਸਤ

Bride Needed
Saini Sikh parents in Canada are seeking alliance for their turbaned, non drinker, non trimmer son. Born Oct-94, 5’7”, Canadian Citizen, Professionally qualified, Government job. Looking for Canada PR/citizen girl. Caste no bar. Whatsapp +1 604-441-6466, +1 778-788-7095. Marriage bureau excuse.

1,8, 15, 22

ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ
ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸੁਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ, ਫਰੇਜ਼ਰ ਹੈਲਥ ਨਾਲ ਨਰਸਿੰਗ ਦੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਰੱਖਦੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਲੜਕੀ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਪਿਛਲੇ 40 ਸਾਲ ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:604 374-4926

22 ਅਗਸਤ

ਰਿਸ਼ਤੇ! ਰਿਸ਼ਤੇ! ਰਿਸ਼ਤੇ
ਅਮਰੀਕਾ/ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਵਾਲੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।ਫੀਸ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਦ ਵਿਚ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ।**ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਸਿਆਟਲ:509-859-1146**

Sales Persons Needed
ਪਿਛਲੇ 35 ਸਾਲ ਤੋਂ ਚੰਗੀ ਚੱਲ ਰਹੀ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਸੇਲਜ ਪਰਸਨਜ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਵਧੀਆ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:
604-834-1017

ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ

CLASSIFIEDS

Workers Wanted

0961857 BC Ltd., 5688-168St Surrey BC V3S 3X4 requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$17.85 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, Call at 604-760-9563, fax resume to 604- 575-7819.

Workers Wanted

Canadian Farms Produce requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$17.85 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, fax resume to 604- 574- 5773.

Cont

HELPER/DISH WASHER NEEDED

H Anmol Sweets at #108-8363-128th St., Surrey BC., V3W4G1 requires a full time permanent **HELPER/DISH WASHER**.

Duties: Job duties will be helping Chef in preparing Indian Cuisine. Person must Preparing ingredient for cooking, cleaning , dish washing and kitchen duties.

Requirements : Completion of Secondary School is required.

Salary : \$20.00/hr. based on 40 hours per week.

Qualified applicants are invited to email resume at anmolsweets@job4u.com

Mail or drop-off resumes at above address.

KING 73 RENO LTD.

We Do All Kind Of Renovation

* ਫਰੇਮਿੰਗ * ਡਰਾਈਵਲ * ਪੇਂਟਿੰਗ * ਟਾਈਲਾਂ
* ਸਨਡੈੱਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ * ਲੈਮੀਨੇਟ * ਵਾਸ਼ਰੂਮ
* ਕਿਚਨ * ਐਕਸਟਰਾ ਰੂਮ ਐਡੀਸ਼ਨ
* ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ * ਪਲੰਬਿੰਗ * ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ

ਅਸੀਂ ਸਨਡੈੱਕ ਅਤੇ
ਪੇਡੀਆਂ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



FREE ESTIMATES

ਵੱਡੀ ਜਾਂ ਛੋਟੀ ਜੋਬ, ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ ਵਾਸਤੇ
22 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

KING 73 RENO LTD. ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਕੰਮ ਹਫਤੇ ਵਿਚ 6 ਦਿਨ ਚੱਲੇਗਾ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Gurdeep S. Gill **778.896.4555**

king73renolt@gmail.com

www.king73reno.com

ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ



- ਕਾਰ, ਟੈਕਸੀ, ਬੱਸ, ਟਰੱਕ ਜਾਂ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ ਦੇ ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
- ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਇੰਟਰਵਿਊ ਅਤੇ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ
- ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ
12306-69A Ave, Surrey

604-596-9600 (ਸੈਲ), 604-591-1239

ਲੇਡੀ ਟੇਲਰ ਤੇ ਵਰਕਰ ਦੀ ਲੋੜ 17 SECTOR

ਸੈਕਟਰ 17 ਸਰੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਲੇਡੀ ਟੇਲਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਵਧੀਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।ਕੰਮ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ।ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

Ph:604.594.1788

FOOD SUPERVISOR NEEDED

H Anmol Sweets at #108 - 8363-128th St., Surrey BC., V3W4G1 requires a full time permanent **Food Service Supervisor**

Duties : Establish methods to meet work schedules, train staff and handle customer complaints or concerns, estimate and order ingredients and supplies, ensure food service quality control and maintain records of sales, stock and wastage. Supervise counter attendants, servers, kitchen helpers, sweet makers and cooks.

Education : Completion of secondary school

Experience : Several years of experience in food preparation or service are required.

Knowledge and Skills : Must have effective supervisory and communication skills. Must be knowledgeable of food safety regulations. Must have team building skills. Must have effective English language skills.

Salary : \$17.50/hr. based on 40 hours per week.

Qualified applicants are invited to email anmolsweets@job4u.com, mail or drop-off resumes at above address.

ETHNIC FOOD COOK NEEDED

H Anmol Sweets at #108 - 8363-128th St., Surrey BC., V3W4G1 requires a full time permanent **ETHNIC FOOD COOK**.

Duties : Prepare and cook complete meals or individual dishes and foods. Schedule and supervise kitchen helpers. Oversee kitchen operations. Maintain inventory and records of food, supplies and equipment. Clean kitchen and work area..

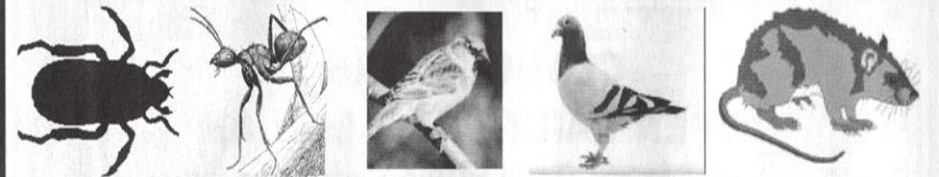
Requirements : Completion of Secondary School is required. Completion of a three year apprenticeship program for cooks and completion of college or other program in cooking or food safety or several years of commercial cooking experience is required.

Salary : \$20.00/hr. based on 40 hours per week.

Qualified applicants are invited to email resume at anmolsweets@job4u.com

Mail or drop-off resumes at above address.

APC PEST CONTROL



ਕਾਕਰੋਚ, ਚੂਹੇ, ਚੂਹੀਆਂ, ਕੀੜੀਆਂ, ਪਿੱਸੂ, ਸਿਲਵਰਫਿਸ਼, ਮੱਖੀਆਂ, ਚਿੜੀਆਂ, ਕਬੂਤਰ ਅਤੇ ਕਾਟੋਆਂ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨ ਲਈ (ਘਰ,ਆਫਿਸ,ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਅਤੇ ਸਟੋਰਾਂ ਲਈ)

ਗੋਲੀ ਅੰਦਰ ਚੂਹਾ ਜਲੰਧਰ ਦੇਵਿੰਦਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Call: 604-999-7378 (PEST)

Government Licensed & Insured Environmentally Safe

537-549

ਰਾਹੁਲ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਕਰਤਾ ਨੰਗਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (ਨਵਾਂ ਜ਼ਾਮਨਾ): ਲੋਕ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਆਗੂ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਵੀਰਵਾਰ ਕਰਨਾਟਕ ਦੇ ਇੱਕ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕੇ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀਆਂ 'ਚ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਹੇਰਾਫੇਰੀ ਕਰਕੇ ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ ਫਾਇਦਾ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ‘ਵੋਟ ਚੋਰੀ’ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਹੇਠ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਅੱਗੇ ਕਰਨਾਟਕ ਦੇ ਮਹਾਦੇਵਪੁਰਾ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕੇ ਦੀ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀ ਦੇ ਅੰਕੜੇ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਹੇਰਾਫੇਰੀ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ। ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ‘ਚੋਣ ਹੇਰਾਫੇਰੀ’ ਦੇ ਸਬੂਤ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੁੱਲ ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗਾ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀਆਂ ਨੂੰ ‘ਮਸ਼ੀਨ ਦੇ ਪੜ੍ਹਨ ਯੋਗ’ (ਮਸ਼ੀਨ ਰੀਡੇਬਲ) ਵਾਲਾ ਡੇਟਾ ਮੁਹੱਈਆ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾ ਰਿਹਾ, ਤਾਂ ਕਿ ਇਹ ਚੋਰੀ ਫੜੀ ਨਾ ਜਾਵੇ। ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਨੇ ਬੇਂਗਲੁਰੂ (ਕੇਂਦਰੀ) ਲੋਕ ਸਭਾ ਸੀਟ ਦੇ ਮਹਾਦੇਵਪੁਰਾ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕੇ ਦੇ ਡੇਟਾ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ ਤੇ ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਗਤਬਤੀ ਦਾ ਪਤਾ ਲੱਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਬੇਂਗਲੁਰੂ ਕੇਂਦਰੀ ਲੋਕ ਸਭਾ ਸੀਟ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸੱਤ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕਿਆਂ 'ਚੋਂ 6 ਵਿੱਚ ਪੱਛੜ ਗਈ, ਪਰ ਮਹਾਦੇਵਪੁਰਾ 'ਚ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕੱਤਰਫਾ ਵੋਟਾਂ ਮਿਲੀਆਂ। ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਮਹਾਦੇਵਪੁਰਾ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਹਲਕੇ ਵਿੱਚ 1,00,250 ਵੋਟਾਂ ਚੋਰੀ ਹੋਈਆਂ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, “ਇੱਕ ਪਤੇ 'ਤੇ 50-50 ਵੋਟਰ ਸਨ... ਕਈ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਨਾਂਅ ਇੱਕੋ ਜਿਹੇ ਸਨ, ਫੋਟੋਆਂ ਵੱਖਰੀਆਂ ਸਨ।” ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਸਾਡੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਵਿੱਚ ਜੋ ਗੱਲਾਂ ਹਨ ਉਹ ਇਸ ਤੱਥ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹਨ ਕਿ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵੋਟ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਕਿੰਨਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵੋਟ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਮਿਲੇਗਾ?” ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਜਨਤਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸ਼ੱਕ ਸੀ। ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਸੱਤਾ ਵਿਰੋਧੀ ਮਾਹੌਲ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰ ਭਾਜਪਾ ਇੱਕੋ-ਇੱਕ ਪਾਰਟੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਰੁੱਧ ਇਹ ਮਾਹੌਲ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਰਾਹੁਲ ਮੁਤਾਬਕ ਮਹਾਦੇਵਪੁਰਾ ਹਲਕੇ ਵਿੱਚ 100250 ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਚੋਰੀ ਹੋਈ। 11965 ਡੁਪਲੀਕੇਟ ਵੋਟਰ ਮਿਲੇ, 40009 ਜਾਣੀ ਤੇ ਗਲਤ ਪਤੇ ਵਾਲੇ ਵੋਟਰ ਮਿਲੇ, 10452 ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤ ਇੱਕੋ ਥਾਂ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਵੋਟਰ ਮਿਲੇ, 4132 ਬਿਨਾਂ ਫੋਟੋ ਵਾਲੇ ਵੋਟਰ ਮਿਲੇ ਤੇ ਨਵੇਂ ਵੋਟਰ ਦੀ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਫਾਰਮ-6 ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਨਾਲ 33692 ਨਵੇਂ ਵੋਟਰ ਜੋੜੇ ਗਏ। ਗੁਰਕੀਰਤ ਸਿੰਘ ਡਾਂਗ ਦਾ ਨਾਂਅ ਇੱਕੋ ਹਲਕੇ ਦੇ ਚਾਰ ਬੁਥਾਂ 'ਤੇ ਬੋਲਦਾ ਸੀ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ

ਮਿਸ਼ਾਲਾਂ ਹਨ। ਆਦਿਤਿਆ ਸ਼੍ਰੀਵਾਸਤਵ ਕਰਨਾਟਕ, ਲਖਨਊ, ਕਾਨਪੁਰ ਤੇ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। 11 ਹਜ਼ਾਰ ਅਜਿਹੇ ਵੋਟਰ ਮਿਲੇ, ਜਿਹੜੇ ਕਈ ਥਾਈਂ ਵੋਟ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਰਾਹੁਲ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਹਾਊਸ ਨੰਬਰ 85 ਵਿੱਚ 80 ਵੋਟਰ ਮਿਲੇ। ਜਦੋਂ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਟੀਮ ਉੱਥੇ ਗਈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁੱਟਿਆ ਗਿਆ। 70 ਸਾਲਾ ਸ਼ਕੁਨ ਰਾਣੀ ਨੂੰ 13 ਸਤੰਬਰ 2023 ਤੋਂ 31 ਅਕਤੂਬਰ 2013 ਨੂੰ ਵੋਟਰ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ। ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਰਵੇਖਣ ਕੁਝ ਕਹਿ ਰਹੇ ਸਨ, ਪਰ ਨਤੀਜੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹੀ ਨਿਕਲੇ। ਕਾਂਗਰਸ ਨੇਤਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਜਦੋਂ ਈ ਵੀ ਐੱਮ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਤਾਂ ਪੂਰਾ ਦੇਸ਼ ਇੱਕ ਦਿਨ ਵੋਟ ਪਾਉਂਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਅੱਜ ਦੇ ਯੁੱਗ ਵਿੱਚ, ਵੋਟਿੰਗ ਕਈ ਪੜਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ... ਇਸ ਲਈ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਸ਼ੱਕ ਜਤਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ।” ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਵਿੱਚ ਪੰਜ ਮਹੀਨਿਆਂ ਅੰਦਰ ਇੰਨੇ ਵੋਟਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂਅ ਜੋੜੇ ਗਏ, ਜੋ ਪਹਿਲੇ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਜੋੜੇ ਗਏ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, “ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਵਿੱਚ ਲੋਕ ਸਭਾ ਅਤੇ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਇੱਕ ਕਰੋੜ ਵੋਟਰ ਵਧੇ। ਅਸੀਂ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਕੋਲ ਗਏ... ਅਸੀਂ ਪੂਰੇ ਯੁਕੀਨ ਨਾਲ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਵਿੱਚ ਚੋਣ ਚੋਰੀ ਹੋਈ ਸੀ।” ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ‘ਮਸ਼ੀਨ ਰੀਡੇਬਲ’ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸਬੂਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਨਾਲ ਮਿਲੀਭੁਗਤ ਕਰਕੇ ਹੇਰਾਫੇਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ... ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸੀਂ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ। ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ 1 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ‘ਵੋਟ ਚੋਰੀ’ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਇੰਨੇ ਪੱਕੇ ਸਬੂਤ ਹਨ, ਜੋ ‘ਐਟਮ ਬੰਬ’ ਵਾਂਗ ਹਨ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਮੂੰਹ ਲੁਕਾਉਣ ਲਈ ਕੋਈ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗੀ। ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਹਾਲਾਂਕਿ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਬੇਬੁਨਿਆਦ ਅਤੇ ਨਿੰਦਣਯੋਗ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਹੁਣ ਸਾਬਕਾ ਕਾਂਗਰਸ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੇ ਵੀ ਕਮਿਸ਼ਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਧਮਕੀਆਂ ਦੇਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਰਾਹੁਲ ਦੀ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਚੱਲ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਕਰਨਾਟਕ ਦੇ ਮੁੱਖ ਚੋਣ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਭੇਜ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਹਟਾਏ ਗਏ ਵੋਟਰਾਂ ਤੇ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਵੋਟਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂਅ ਦੱਸ ਕੇ ਹਲਫਨਾਮਾ ਭੇਜਣ। ਇਸ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦਿਆਂ ਰਾਹੁਲ ਨੇ ਪ੍ਰੈੱਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿੱਚ ਹੀ ਕਿਹਾ, ‘ਮੈਂ ਸਿਆਸਤਦਾਨ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਹਿੰਦਾ



ਹਾਂ, ਉਹ ਮੇਰਾ ਵਚਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਭ ਤੋਂ ਜਨਤਕ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇ। ਮੈਂ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦਾ ਹੀ ਡੇਟਾ ਦਿਖਾ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਇਸ ਨੂੰ ਹੀ ਹਲਫਨਾਮਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।’

ਪੇਸ਼ ਲੱਧੀ ਦੇ ਆਈਆਂ...

ਕੋਈ ਸਮਾਂ ਸੀ ਜਦੋਂ ਸਿਆਸੀ ਆਗੂਆਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਸਤਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਲੋਕ ਕਿਸੇ ਆਗੂ ਦੀ ਆਮਦ ਤੇ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਸਵਾਗਤ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਕੋਈ ਵੀ ਉੱਚੀ ਨੀਵੀਂ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਇਹ ਵੀ ਸਮਝਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਵੀ ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਸੀ। ਉਹ ਜਿੱਥੇ ਭਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਤੋਂ ਦੂਰ ਸਨ, ਉਥੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਸਲਿਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਚੰਗੀ ਪਹੁੰਚ ਰੱਖਦੇ ਸਨ। ਸਮਾਂ ਬਦਲਿਆ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਜਿੱਤ ਦੇ ਮੁਕਾਮ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਭਰਿਸ਼ਟ ਕਰਨ ਦਾ ਏਜੰਡਾ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ। ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦੋ ਫਰੋਖਤ, ਸ਼ਰਾਬ ਅਫੀਮ, ਭੁੱਕੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੀ ਲੱਤ ਲਾਈ। ਇਹ ਨਸ਼ੇ ਬੇਸ਼ੱਕ ਵੋਟਾਂ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਰਤਾਏ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਜਿਹਨਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਾਰ ਨਸ਼ਾ ਲੱਗ ਗਿਆ। ਫਿਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਉਹ ਹਿੱਸਾ ਹੀ ਬਣ ਗਿਆ। ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਇਹ ਨਸ਼ੇ ਮੈਡੀਕਲ ਨਸ਼ਿਆਂ ਚਿੱਟੇ ਆਦਿਕ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਹੋ ਗਏ ਅਤੇ ਇਹ

ਨਸ਼ਾ ਸਾਡੇ ਸਮਾਜ ਲਈ ਇੱਕ ਕੋੜ੍ਹ ਬਣ ਗਿਆ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ ਆਗੂਆਂ ਦੇ ਅਕਸ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਏ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਦਲਾਓ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦਾ ਯੁੱਗ ਆਇਆ। ਕਮੇਡੀਅਨ ਆਗੂ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਮਜ਼ਾਕ ਮਜ਼ਾਕ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਅਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਜਾਂ ਟੋਟਕੇ ਸਟੇਜਾਂ ਤੋਂ ਸੁਣਾਏ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਮਸ਼ਹੂਰ ਸੀ ਕਿ “ਡਲਾ ਤੋਂ ਡਲਾ ਹੋਤਾ ਹੈ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿੱਧਰ ਸੇ ਚਲਾ ਹੋਤਾ”। ਇਸ ਤਰਾਂ ਹੀ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਮਿਹਣੇ ਮਾਰੇ ਕਿ ਜੇ ਮਸਲੇ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰਨੇ ਤਾਂ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਦੀ ਕਿਹੜੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਫਿਰ ਮੁਰਗੀਖਾਨਾ ਖੋਲ੍ਹ ਲਵੋ। ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਬੇਇਜ਼ਤੀ ਕਰਨੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਥਾਂ ਥਾਂ ਆਗੂਆਂ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਹੋਣਾ ਆਰੰਭ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੂੰ ਇਹ ਲੱਗਦਾ ਸੀ ਸ਼ਾਇਦ ਜੇ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਬਣੇਗੀ ਤਾਂ ਕੋਈ ਅਲਾਦੀਨ ਦਾ ਚਿਰਾਗ ਬੁਲ ਪਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਮਸਲੇ ਸਹਿਜੇ ਹੀ ਹੱਲ ਹੋ ਜਾਣਗੇ ਜਾਂ ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਗੁੱਸਾ ਸਿਰਫ ਅਕਾਲੀਆਂ ਕਾਂਗਰਸੀਆਂ ਜਾਂ ਭਾਜਪਾਈਆਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਕੀ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਪ੍ਰੰਤੂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਗੁੱਸਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਾਰੇ ਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਚੰਗਾ ਰਾਜ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਆਗੂਆਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹੋਣਾ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਜਿਵੇਂ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਹੋਰ ਆਗੂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਕਸਾਉਂਦੇ ਸੀ ਕਿ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੇਇਜ਼ਤੀ ਕਰੋ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਘਿਰਾਓ ਕਰੋ। ਅੱਜ ਉਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਖੁਦ ਭੋਗ ਰਹੇ ਹਨ। ਪਿੰਡ ਪਿੰਡ ਸ਼ਹਿਰ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਦਾ ਲੋਕ ਘਿਰਾਓ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਸਮਾਂ ਵੀ ਨੇੜੇ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਡਲੇ ਚੱਲਣਗੇ ਤੇ ਫਿਰ ਇਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਲੱਗਣਾ ਕਿ ਡਲੇ ਕਿੱਧਰੋਂ ਚੱਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਸੋ ਬੋਲਿਆ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਪ੍ਰੰਤੂ ਉਸ ਦਾ ਖਮਿਆਜਾ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਭੁਗਤਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਇਸ ਨੂੰ ਹੀ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੀਤੀਆਂ ਦੁੱਲੇ ਦੀਆਂ ਪੇਸ਼ ਲੱਧੀ ਦੇ ਆਈਆਂ। -ਗੁਰਿੰਦਰ ਪਾਲ ਸਿੰਘ



Grow Your Business with

A1 PROMOTIONS.

ਏ ਵੰਨ ਪਰੋਮੋਸ਼ਨਸ

Torphy Awards

Custom T Shirts

Team Uniforms

Custom Printed Tents, Flags





www.a1promotions.ca

604-763-1500

13375-72 AVE SURREY, BC

sales@a1promotions.ca

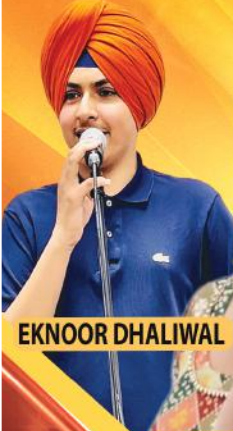
Mon - Fri 9:30 am to 5:30 pm

Sat 10 am - 5 pm



VIRSA FOUNDATION PRESENTS





EKNOOR DHALIWAL



RAMAN SANDHU



DEEP KAUR



KAMALJIT NEERU



BALJINDER SANDHU



VIJAY YAMLA



CHARANJIT CHANNI



SIMAR DEOL

Note: Stage not open for Advertisement !! it's a Ladies only Event.

Snacks and Dinner Included



Special Guest
Dr. Balwinder Kaur Brar
Calgary



Special Guest
Bachint Kaur Brar
Calgary

9ਵਾਂ ਸਾਲਾਨਾ ਮੇਲਾ ਵਿਰਸੇ ਦਾ

9th Annual Mela VIRSE Da

AUGUST 09 SATURDAY, 2025

TIME : 12:30 PM TO 6:30 PM

4582 BELL ROAD ABBOTSFORD

Tickets

Senior 65+ -----	\$35	Kids under 5 years free
Kids 6 to 15 years ----	\$35	Regular---- \$50
Early Bird Until June 15 --- \$40		
Age Proof Will Be Check on Ticket Counter		

For More Information

Dharmvir Dhaliwal : 604-217-0151
DAVINDER BACHRA : 604-219-1184
BALJINDER SANDHU : 778-251-5617

Tickets Available at Abbotsford

Prince Video,
Linkin Photo and Video Studio,
HighEnd Fashion & Fabric.
New Abby Indian Cuisine.

Tickets Available at Surrey

NU-Way Hairdressing & Esthetics School #1168-9547 152nd Avenue
Mob. 604-584-5855 604-537-3712
Punjab Cloth Warehouse.
12725, 80th Avenue, Surrey Mob. 604-598-8486
Reet Hair and Beauty Salon, Mob. 604-765-0410



Special Guest
Sarbjit Mangat
India



Fundraiser for local Food Bank
Please bring Caned Food or Dry Packets Food

MANJIT THIND : Virsa Foundation@outlook.com
Spl. Thanks : Indo-Canadian Tours and Travel

VIRSA FOUNDATION:   

OUR MEDIA PARTNER





ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਓ

night & day
recovery

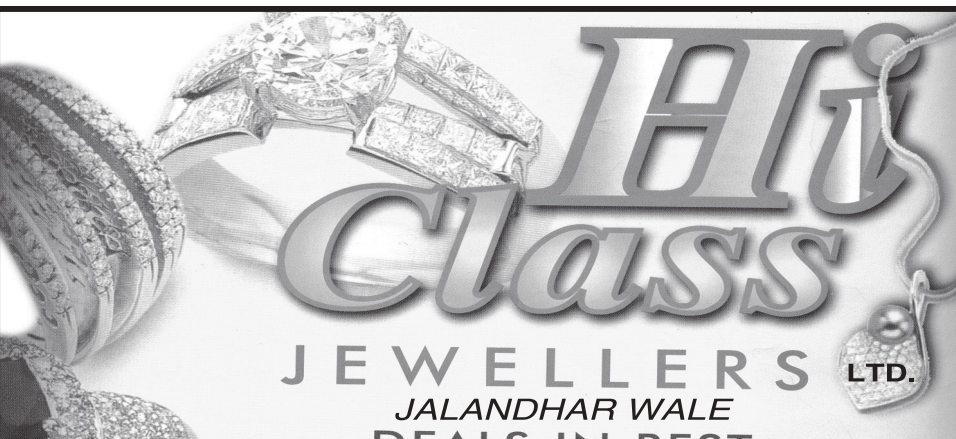
ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਾਬ ਜਾਂ ਨਸ਼ੇ ਛੱਡਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅੱਜ ਹੀ ਆ ਕੇ ਮਿਲੋ।



End Your Addiction
at Night and Day Recovery Centre

Night and Day Recovery Centre
Surrey's Choice Rehabilitation Centre
C: 778-855-3172, F: 778-395-4113
14688-106 Ave. Surrey BC

info@nightanddayrecovery.ca www.nightanddayrecovery.ca



Hi Class
JEWELLERS LTD.
JALANDHAR WALE
DEALS IN BEST
QUALITY JEWELLERY

SPECIALISTS IN 22 - 24 KT.

**Step-in and see our exclusive collections
of Singapore, India, Pakistan and
Custom-made 22K Jewellery**

ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ
ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਨਾਮ
ਜਿੱਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਮਨਪਸੰਦ ਜਿਊਲਰੀ
ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ
ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਜਿਊਲਰੀ ਸਟੋਰ

ਹਾਈ ਕਲਾਸ ਜਿਊਲਰ

★ CUSTOM MADE
DIAMOND JEWELLERY OF:

★ 10K, 14K,

★ WHITE GOLD
&

★ PLATINUM.

ਜਲੰਧਰ ਵਾਲੇ

Repairing,
Polishing &
Appraisals

**OFFICIAL AGENTS
OF RADO WATCHES**

6570 - Main St., (Between 49th & 50th) Vancouver BC

Ph: 604-327-3132

FAX:
604-327-0335

ਇਕ ਪਿੰਡ ਦੀ ਔਰਤ ਦਾ 4 ਮਹੀਨੇ ਦਾ ਬੱਚਾ ਬੀਮਾਰ ਹੋ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਉਸੇ ਹਸਪਤਾਲ 'ਚ ਲੈ ਗਈ ਜਿੱਥੇ ਉਹ ਬੱਚਾ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ ਸੀ।

ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਔਰਤ ਤੋਂ ਆਪਣੀ ਫੀਸ ਮੰਗੀ ਤਾਂ ਔਰਤ ਬੋਲੀ, “ਕਿਹੜੀ ਫੀਸ ਡਾਕਟਰ ਸਾਬੂ ? ਹਾਲੇ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਇਥੋਂ ਹੀ ਹੋਏ 4 ਮਹੀਨੇ ਹੀ ਹੋਏ ਹਨ, ਹਾਲੇ ਤਾਂ ਇਹ ‘ਵਾਰੰਟੀ’ ‘ਚ ਹੈ।”

ਪੱਪੂ (ਦੋਸਤ ਨੂੰ), “ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਔਰਤ ਇਹ ਕਹੇ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਪਿਆਰ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਝੂਠ ਬੋਲ ਰਹੀ ਹੈ।”

ਦੋਸਤ, “ਅੱਛਾ, ਉਹ ਕਿਵੇਂ ?”

ਪੱਪੂ, “ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਗੁਆਂਢਣ ਕੋਲ ਤਾਂ ਛੱਡ ਕੇ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਪਰ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਨਹੀਂ।”

ਚਿੱਪੂ (ਦੋਸਤ ਨੂੰ), “ਯਾਰ ! ਅੱਜ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਬੁਰਾ ਹੋਇਆ।”

ਦੋਸਤ, “ਕਿਉਂ, ਕੀ ਹੋਇਆ ?”

ਚਿੱਪੂ, “ਯਾਰ! ਮੈਂ ਮੈਟਰੋ ‘ਚ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ‘ਚ ਭੀੜ ਬਹੁਤ ਸੀ। ਉਸ ਵਿਚ ਖੜ੍ਹੀ ਇਕ ਲੜਕੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮੋਬਾਈਲ ‘ਚ ‘ਰਾਸ਼ਟਰ ਗਾਨ’ ਚਲਾ ਦਿੱਤਾ।”

ਦੋਸਤ, “ਤਾਂ ਫਿਰ ?”

ਚਿੱਪੂ, “ਫਿਰ ਕੀ, ਮੈਂ ਜਿਵੇਂ ਹੀ ‘ਰਾਸ਼ਟਰ ਗਾਨ’ ਦੇ ਸਨਮਾਨ ‘ਚ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਉਹ ਕੰਬਖਤ ਮੇਰੀ ਸੀਟ ‘ਤੇ ਬੈਠ ਗਈ।”

ਪਤਨੀ ਨੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ, “ਸੁਣੋ ! ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਮਰ ਗਈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿੰਨੇ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਦੂਜਾ ਵਿਆਹ ਕਰੋਗੇ ?”

ਪਤੀ (ਥੋੜ੍ਹਾ ਸੋਚ ਕੇ, “ਦੇਖ ! ਮਹਿੰਗਾਈ ਦਾ ਜ਼ਮਾਨਾ ਹੈ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਤਾਂ ਇਹੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਸਰਾਧ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ ਐਂਡਜਸਟ ਹੋ ਜਾਵੇ।”

ਹੱਡੀਆਂ ਦੇ ਮਾਹਿਰ. ਡਾਕਟਰ ਸਵੇਰੇ ਸੈਰ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨਜ਼ਰ ਆਇਆ, ਜੋ ਲੰਗੜਾ ਕੇ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਸੀ।

ਇਕ ਡਾਕਟਰ (ਦੂਜੇ ਨੂੰ), “ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਗਿੱਟੇ ਦੀ ਹੱਡੀ ਟੁੱਟ ਗਈ ਹੈ।

ਦੂਜਾ, “ਨਹੀਂ ਯਾਰ, ਉਸ ਦੇ ਗੋਡੇ ਦੀ ਹੱਡੀ ਟੁੱਟੀ ਹੈ।”

ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਦੋਵਾਂ ‘ਚ ਬਹਿਸ ਹੋਣ ਲੱਗੀ। ਅੰਤ ‘ਚ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਪੁੱਛਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਸ ਕੋਲ ਜਾ ਕੇ ਇਕ ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ, “ਭਰਾ ਜੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਗੋਡੇ ਦੀ ਹੱਡੀ ਟੁੱਟੀ ਹੈ ਜਾਂ ਗਿੱਟੇ ਦੀ ?

ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਜੀ, ਨਾ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਗੋਡੇ ਦੀ ਹੱਡੀ ਟੁੱਟੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮੇਰੇ ਗਿੱਟੇ ਦੀ। ਭਰਾ, ਮੇਰੀ ਤਾਂ ਚੱਪਲ ਟੁੱਟੀ ਹੈ।”

ਦਾਦਾ (ਪੋਤੇ ਨੂੰ), “ਬੇਟਾ, ਛੇਤੀ ਅੰਦਰੋਂ ਮੇਰੇ ਦੰਦ ਲੈ ਕੇ ਆ।”

ਪੋਤਾ, “ਪਰ ਦਾਦੂ ਅਜੇ ਰੋਟੀ ਨਹੀਂ ਪੱਕੀ।”

ਦਾਦਾ, “ਰੋਟੀ ਨੂੰ ਮਾਰ ਗੋਲੀ ਯਾਰ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਵਾਲੀ ਗੁਆਂਢਣ ਨੂੰ ਸਮਾਇਲ ਦੇਣੀਂ ਹੈ!

ਪੱਪੂ ਨੂੰ ਰੇਲਵੇ ‘ਚ ਸਰਕਾਰੀ ਨੌਕਰੀ ਦਾ ਨਿਯੁਕਤੀ ਪੱਤਰ ਮਿਲਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਉਹ ਰੇਲਵੇ ਦੇ ਆਫਿਸ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਇਆ। ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਾਗਜ਼ ਦੇਖਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੈੱਡ ਕਲਰਕ ਬੋਲਿਆ, “ਬਾਕੀ ਸਭ ਤਾਂ ਠੀਕ ਹੈ ਪਰ ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਇਹ ਸੋਫਾ ਤੇ ਨਮਕੀਨ ਕਿਉਂ ਲੈ ਕੇ ਆਇਆਂ ਹੈਂ ?” ਪੱਪੂ, “ਸਰ! ਕਿਉਂਕਿ ਨਿਯੁਕਤੀ ਪੱਤਰ ‘ਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ‘ਕਵਾਟਰ’ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।”

ਦੋਸਤ (ਦੂਜੇ ਦੋਸਤ ਨੂੰ), “ਅੱਛਾ, ਇਹ ਦੱਸ ਕਿ ਕਦੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੁਢਾਪਾ ਆ ਗਿਆ ਹੈ।”

ਦੂਜਾ ਦੋਸਤ, “ਜਦੋਂ ਆਪਣੀ ਹੀ ਪਤਨੀ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਹੋਣ ਲੱਗੇ ਤਾਂ ਸਮਝ ਲਓ ਕਿ ਬੁਢਾਪਾ ਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਪੱਪੂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ-ਪੈਰਾਂ ‘ਤੇ ਪੱਟੀਆਂ ਬੰਨ੍ਹੀਆਂ ਸਨ ਤਾਂ ਦੋਸਤ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ, “ਓਏ! ਕੀ ਹੋਇਆ ਤੈਨੂੰ ?”

ਪੱਪੂ, “ਕੀ ਦੱਸਾਂ ਯਾਰ, ਕੱਲ ਰਾਤ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ‘ਇੱਕ ਦੋਵੀ ਆਈ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਬੋਲੀ ਕਿ ‘ਕੁਝ ਮੰਗ ਲੈ, ਮੈਂ ਪੂਰੀ ਕਰਾਂਗੀ’ ਤਾਂ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੇਰੀ ਪਤਨੀ ਬਹੁਤ ਝਗੜਾ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਕੋਈ ਦੂਜੀ ਦਿਵਾ ਦਿਓ।”

ਦੋਸਤ, “ਫਿਰ ?”

ਪੱਪੂ, “ਫਿਰ ਕੀ, ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਹੋਸ਼ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ

ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਮੇਰੀ ਪਤਨੀ ਹੀ ‘ਦੇਵੀ ਦਾ ਰੂਪ’ ਬਣ ਕੇ ਆਈ ਸੀ।

ਇਕ ਦਿਨ ਚਿੱਟੂ ਜੋਤਸ਼ੀ ਕੋਲ ਗਿਆ, ਜੋਤਸ਼ੀ ਉਸ ਦਾ ਹੱਥ ਦੇਖ ਕੇ ਬੋਲਿਆ, “ਵਾਹ ਬੇਟਾ ! ਤੇਰੇ ਹੱਥ ਦੀਆਂ ਲਕੀਰਾਂ ਦੱਸ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਤੂੰ ਬਹੁਤ ਪੜ੍ਹੇਗਾ।”

ਚਿੱਟੂ ਬੋਲਿਆ, “ਓਹ ਮਹਾਰਾਜ ! ਪੜ੍ਹ ਤਾਂ ਮੈਂ 4 ਸਾਲਾ ਤੋਂ ਰਿਹਾ ਹਾਂ, ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਦੱਸੋ ਕਿ ਪਾਸ ਕਦੋਂ ਹੋਵਾਂਗਾ।”

ਚਲਦੀ ਹੋਈ ਟੈਕਸੀ ‘ਚ ਪਿਛਲੀ ਸੀਟ ‘ਤੇ ਬੈਠੇ ਯਾਤਰੀ ਨੇ ਕੁਝ ਕਹਿਣ ਲਈ ਜਿਵੇਂ ਹੀ ਚਾਲਕ ਦੇ ਮੋਢੇ ‘ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਿਆ ਤਾਂ ਚਾਲਕ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਚੀਕਿਆ ਤੇ ਘਬਰਾ ਕੇ ਟੈਕਸੀ ਦਾ ਸੰਤੁਲਨ ਗੁਆ ਬੈਠਾ ਤੇ ਟੈਕਸੀ ਫੁੱਟਪਾਥ ‘ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਗਈ। ਯਾਤਰੀ ਆਪਣੀ ਗਲਤੀ ‘ਤੇ ਬਹੁਤ ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਮੁਆਫ਼ ਕਰਨਾ, ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਸੀ ਮੇਰੇ ਇੰਝ ਹੱਥ ਲਾਉਣ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡਾ ਧਿਆਨ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਟਕ ਜਾਵੇਗਾ।”

ਟੈਕਸੀ ਚਾਲਕ ਬੋਲਿਆ, “ਸਾਬੂ ਜੀ ! ਤੁਹਾਡੀ ਗਲਤੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਦਰਅਸਲ ਟੈਕਸੀ ਚਲਾਉਣ ਦਾ ਅੱਜ ਮੇਰਾ ਪਹਿਲਾ ਦਿਨ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ 25 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਮੈਂ ਮੁਰਦੇ ਢੋਹਣ ਵਾਲੀ ਗੱਡੀ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਸੀ।

ਇੱਕ ਦਿਨ ਭੋਲੂ ਨੇ ਕਿਤੇ ਜਾਣਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਸਬਜ਼ੀ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕਹਿ

ਦਿੱਤਾ। ਭੋਲੂ ਦੁਕਾਨ ‘ਤੇ ਗਿਆ ਤਾਂ ਸਬਜ਼ੀ ਵਾਲਾ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ‘ਤੇ ਪਾਣੀ ਛਿੜਕ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਕਾਫੀ ਦੇਰ ਤੱਕ ਉਹ ਪਾਣੀ ਛਿੜਕਦਾ ਰਿਹਾ ਤਾਂ ਭੋਲੂ ਖਿੱਝ ਕੇ ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਨੂੰ ਬੋਲਿਆ, “ਭਾਈ ਸਾਬੂ ! ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਜੇਕਰ ਹੋਸ਼ ਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਕ ਕਿੱਲੋ ਭਿੰਡੀਆਂ ਦੇ ਦਿਓ।”

ਇਕ ਆਦਮੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਸੀ, ਉਹ ਪੰਡਤ ਜੀ ਕੋਲ ਜਨਮ ਪੱਤਰੀ ਲੈ ਕੇ ਗਿਆ ਤਾਂ ਪੰਡਤ ਜੀ ਬੋਲੇ, “ਬੇਟਾ ! ਬਾਕੀ ਤਾਂ ਸਭ ਠੀਕ ਹੈ ਪਰ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 2-4 ਸਾਲਾਂ ਤੱਕ ਤੂੰ ਦੁਖੀ ਰਹੇਗਾ।”

ਆਦਮੀ (ਥੋੜ੍ਹਾ ਉਦਾਸ ਹੋ ਕੇ), “ਪੰਡਤ ਜੀ ! ਫਿਰ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ ?”

ਪੰਡਤ ਜੀ, “ਬੇਟਾ! ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤੈਨੂੰ ਦੁੱਖ ਸਹਿਣ ਦੀ ਆਦਤ ਪੈ ਜਾਵੇਗੀ।”

ਭੋਲੂ (ਦੋਸਤ ਨੂੰ), “ਯਾਰ! ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ‘ਪੁਲਸ’ ਤੇ ‘ਪਤਨੀ’ ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।” ਦੋਸਤ, “ਅੱਛਾ, ਓਹ ਕਿਵੇਂ ?”

ਭੋਲੂ, “ਕਿਉਂਕਿ ਪੁਲਸ ‘ਰਿਮਾਂਡ’ ਨਾਲ ਮਾਰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਪਤਨੀ ‘ਡਿਮਾਂਡ’ ਨਾਲ।”

ਪਤੀ-ਪਤਨੀ ਦਾ ਝਗੜਾ ਹੋ ਗਿਆ ਤਾਂ ਪਤੀ ਨੇ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਥੱਪੜ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਬਾਅਦ ‘ ਉਸ ਨੂੰ ਮਨਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਬੋਲਿਆ, “ਦੇਖ! ਆਦਮੀ ਉਸੇ ਨੂੰ ਹੀ ਮਾਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।”

ਇੰਨਾ ਸੁਣਦੇ ਹੀ ਪਤਨੀ ਨੇ ਵੀ ਤੁਰੰਤ ਪਤੀ ਨੂੰ ਥੱਪੜ, ਮੁੱਕੇ ਮਾਰ ਕੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸ ਦੀ ਧੁਆਈ ਕੀਤੀ ਤੇ ਪਿਆਰ ਨਾਲ

ਬੋਲੀ, “ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਸਮਝਦੇ ਹੋ..ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ ?”

ਪਤਨੀ ਸ਼ਾਪਿੰਗ ਕਰ ਕੇ ਘਰ ਆਈ ਤਾਂ ਪਤੀ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਬੋਲਿਆ, “ਇਹ ਕੀ “ਉਵੇਂ ਹੀ ਜਿਵੇਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਸੰਦ ਕੀਤਾ ਸੀ।ਬੇਕਾਰ ਸ਼ਾਂਪਿੰਗ ਕਰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਏਂ..ਇੰਨੀਆਂ ਘਟੀਆ ਚੀਜ਼ਾਂ ਤੈਨੂੰ ਪਸੰਦ ਕਿਵੇਂ ਆ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ? ਪਤਨੀ ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਬੋਲੀ,ਉਵੇਂ ਹੀ ਜਿਵੇਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਸੰਦ ਕੀਤਾ!

ਇਕ ਗਾਹਕ ਪੱਪੂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਤੋਂ ਰਸਗੁੱਲੇ ਲੈਣ ਆਇਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬੋਲਿਆ, “ਬੇਟਾ ! ਤੇਰੇ ਪਾਪਾ ਦੀ ਰਸਗੁੱਲਿਆਂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਹੈ, ਤੇਰਾ ਰਸਗੁੱਲੇ ਖਾਣ ਨੂੰ ਮਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ?”

ਪੱਪੂ, “ਜੀ, ਬਹੁਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅੰਕਲ, ਪਰ ਪਾਪਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਗਿਣ ਕੇ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੂਜ ਕੇ ਵਾਪਸ ਰੱਖ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ।”

ਪਤਨੀ (ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਪਤੀ ਨੂੰ), “ਤੁਸੀਂ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕਿ ਰਾਣੀ ਨਾਂ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਇਕ ਹੋਰ ਪਤਨੀ ਹੈ।

ਪਤੀ, “ਓਏ ਪਾਗਲ, ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਤਾਂ ਸੀ ਕਿ ਤੈਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਰਾਣੀ ਵਾਂਗ ਰੱਖਾਂਗਾ।”

SINGH THIND & ASSOCIATES

#208, 7110 120 Street, Surrey, BC

“ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਮਾਣ”

*ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਲਾਅ

*ਸਿਵਲ ਲਾਅ

*ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ

*ਤਲਾਕ

Civil Litigation

- *Contract Disputes
- *Construction Disputes
- *Debt Collection
- *Business Disputes
- *Builders Lien

Divorce Cases

Criminal Law

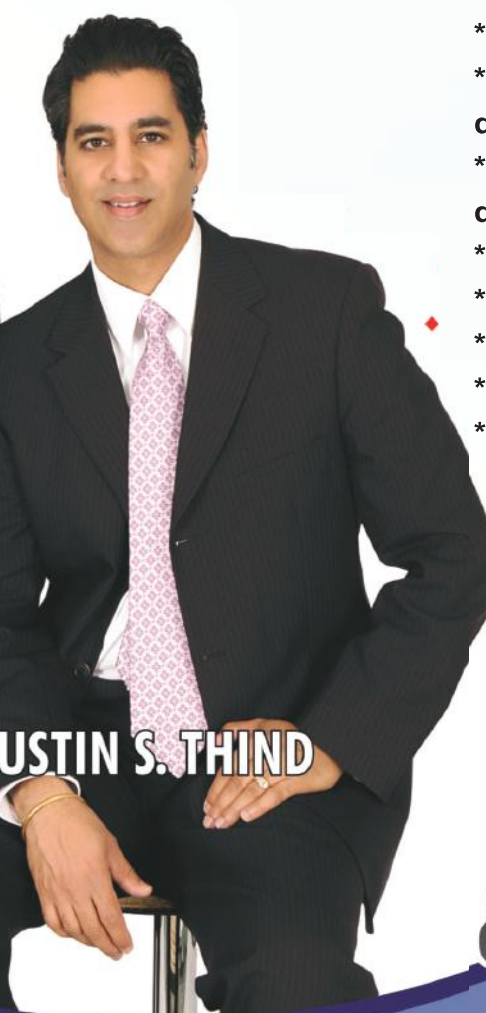
- *Homicide and Attempted Homeicide
- *Extradition Matters
- *Drug Offences
- *Assaults
- *Sexual Assaults
- *Drinking & Driving Offenses
- *Theft & Robbery
- *Offenses related to prostitution

Immigration Law

- *Immigration Appeals
- *Overseas sponsorships of spouses, dependant children and parents
- *Inland sponsorships of spouses, dependent children and parents
- *Provincial Nominee Programs (PNP)
- *Skilled Worker Category
- *Self-Employed
- *Investor and Entrepreneur Immigration
- *Work Permits



AMANDEEP SINGH



JUSTIN S. THIND

604.543.3886

SINGH THIND & ASSOCIATES

BARRISTERS & SOLICITORS

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਮੈਂਬਰ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਝੱਬਰ ਦਾ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸਨਮਾਨ



ਸਰੀ: ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਸ.ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਝੱਬਰ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਕੈਨੇਡਾ ਆਏ ਹੋਏ ਹਨ।ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੱਖ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੌਰੇ ਦੌਰਾਨ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਕੀਤੀਆਂ।ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਪਾਰਲੀ ਮੈਨਟ ਅਤੇ ਵੱਖ ਸੂਬਿਆਂ ਦੇ ਐਮ ਐਲ.ਏ ਅਤੇ ਪਾਰਟੀ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ।

ਸੈਂਕੜੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਡਿਪੋਰਟ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ

ਬਰੈਂਪਟਨ : ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸੈਂਕੜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਡਿਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਆਰਡਰ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਕਨਸੋਆਂ ਦਰਮਿਆਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਵੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣੀ ਲੱਗੀ ਹੈ ਅਤੇ 25 ਸਾਲ ਦੇ ਅਕਾਸ਼ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸਣੇ ਇਹ ਸਾਰੇ ਬਾਰਡਰ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਵਾਲਿਆਂ ਤੋਂ ਲੁਕਦੇ ਫਿਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਕ ਮੀਡੀਆ ਰਿਪੋਰਟ ਮੁਤਾਬਕ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਦੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਡਾਲਰ ਦੱਬ ਕੇ ਫਰਾਰ ਹੋਏ 6 ਪੰਜਾਬੀ ਮੁੰਡੇ-ਕੁੜੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਅਕਾਸ਼ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਇਕ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਸਣੇ ਬਾਰਡਰ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਵਾਲਿਆਂ ਕੋਲ ਪੇਸ਼ੀ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਵੀ ਲਗਾਤਾਰ ਵਾਇਰਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਲਸੋ, ਏਓਦ - ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਪਿੱਛੇ ਲਾਏ ਖੁਫੀਆ ਅਫਸਰ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਦੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਡਾਲਰ ਦੱਬਣ ਵਾਲਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਅਕਾਸ਼ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਂ ਦੇ ਇਕ ਨੌਜਵਾਨ ਵੱਲੋਂ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿਖੇ ਖੁਦਕੁਸ਼ੀ ਦੀ ਖਬਰ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਅਤੇ ਪਰਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਅਕਾਸ਼ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਬਰੈਂਪਟਨ ਵਿਖੇ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ ਪਰ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੈਲਗਰੀ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਨੌਜਵਾਨ ਫਰੀਦਕੋਟ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਪਿੰਡ ਪੱਕਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸੀ ਪਰ ਫਿਲਹਾਲ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ ਕਿ 7 ਮਹੀਨੇ ਦਾ ਮਕਾਨ ਕਿਰਾਇਆ ਅਦਾ ਕੀਤੇ ਬਗੈਰ ਸਮਾਨ ਚੁੱਕ ਕੇ ਫਰਾਰ ਹੋਏ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨਾਲ ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੰਧਤ ਸੀ। ਚੇਤੇ ਰਹੇ ਕਿ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਹਮਾਇਤੀ ਹੋਣ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕਰ ਰਹੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੇ ਬਰੈਂਪਟਨ ਵਿਖੇ ਦੱਬਿਆ ਮਕਾਨ ਕੁਝ ਹਫ਼ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਚੁੱਪ-ਚਪੀਤੇ ਖਾਲੀ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਦਕਿ ਕਿਰਾਏ ਅਤੇ ਬਿਜਲੀ-ਪਾਣੀ ਦੇ ਬਿਲ ਵਜੋਂ ਬਕਾਇਆ 25 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਦੀ ਰਕਮ ਦੇਣ ਕੋਈ ਨਾ ਆਇਆ।

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਜਾਂ ਮਸਲਾ ਹੋਵੇ
ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਬੈਠਿਆਂ ਹੀ ਉਸਦਾ ਹੱਲ ਲੱਭਣਾ ਹੋਵੇ
ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਜ਼ਮੀਨ ਵੇਚਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ

ਸਾਬਕਾ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਰੈਵੇਨਿਊ ਦੇ ਮਾਹਿਰ
ਸ. ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਪੀ ਸੀ ਐੱਸ (ਰਿਟਾ:)
ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ: ਕਨੇਡਾ:604-518-3637(ਵਟਸਐਪ)
ਇੰਡੀਆ:91-81467-00026(ਵਟਸਐਪ)
ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਕਰੋ hssandhupcs@gmail.com



FOR ALL DENTAL NEEDS
Of Your Family & Friends
CLOVERDALE VILLAGE
DENTAL



Dr. Inderpreet Sandhu
DDS

Services Provided

- Dental Exams/X-rays • Extractions/Oral Surgery • Cleaning & Polishing • Root Canal Treatment
- Dentures & Mouth Guards • Dental Fillings • Teeth Whitening • Crowns & Bridges

Ph:604-579-0102
5635 - 176A Street, Surrey, BC (across the street from Cloverdale Library)
Cloverdalevillagedental@gmail.com

LANGLEY
BANQUET HALL



ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਦਿਨ
ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ
ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪਾਰਟੀ ਆਦਿ ਲਈ
ਲੈਂਗਲੀ
ਬੈਂਕੁਇਟ ਹਾਲ
ਬੁੱਕ ਕਰੋ।

- Wedding • Corporate Events
- Private Dinner • Bithday Parties
- Gurudwara and Live Catering

ਅਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਵਿਆਹ
ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਲਈ
ਵਾਜ਼ਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Call: Davinder S. Grewal
604-537-9759
info@languelbanquethall.com
3227 264 St UNIT #6, Aldergrove, BC V4W 2X3



ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਨਫਰਤਾਂ ਦੇ ਕੰਡੇ

ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਚੁੰਨੀ, ਦਸਤਾਰ ਕਾਹਤੋਂ ਚੁੱਭਦੇ
ਵੈਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਨਿਓ, ਕਕਾਰ ਕਾਹਤੋਂ ਚੁੱਭਦੇ
ਬੁਠਿਆਂ ਦੇ ਸਿਰਾਂ ਨੂੰ, ਸਲਾਮਾਂ ਨਿੱਤ ਹੁੰਦੀਆਂ
ਖਾਲਸੇ ਦੇ ਸੱਚੇ, ਕਿਰਦਾਰ ਕਾਹਤੋਂ ਚੁੱਭਦੇ
ਕੀਤੇ ਆ ਰਿਕਾਡ ਪੈਦਾ, ਹਿੱਕਾਂ ਦਿਆਂ ਜੋਰਾਂ ਤੇ
ਮਿਹਨਤਾਂ ਮਸ਼ੱਕਤਾਂ, ਮਿਆਰ, ਕਾਹਤੋਂ ਚੁੱਭਦੇ
ਚਿਹਰਿਆਂ ਤੇ ਖਿੜਿਓ ਜਲਾਲ, ਜ਼ਰ ਹੁੰਦੇ ਨਾ
ਖਾਲਸਾਈ ਚੜ੍ਹਤਾਂ, ਦੀਦਾਰ ਕਾਹਤੋਂ ਚੁੱਭਦੇ
ਪਿੰਡਾਂ ਚੋਂ ਭਜਾਏ ਪਹਿਲਾਂ, ਅੱਤਵਾਦੀ ਆਖ ਕੇ
ਹੁਣ, ਵੱਸਦੇ ਸਮੁੰਦਰਾਂ ਤੋਂ, ਪਾਰ ਕਾਹਤੋਂ ਚੁੱਭਦੇ
ਧੱਕੇਸ਼ਾਹੀਆਂ ਠੋਕਰਾਂ ਤੇ, ਵੈਰਾਂ ਦੇ ਲਤਾੜਿਓ
ਡਿੱਗ ਡਿੱਗ ਹੋਏ ਪੱਥਾਂ, ਭਾਰ ਕਾਹਤੋਂ ਚੁੱਭਦੇ
ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਬਚਾਏ ਜੰਝੂ, ਧੌਤੀਆਂ ਤੇ ਟੋਪੀਆਂ
ਓਹੀ ਮੁੱਛ ਦਾਹੜੀ, ਦਸਤਾਰ ਕਾਹਤੋਂ ਚੁੱਭਦੇ
ਹਾਰਲੀ ਬੁਲਟ ਉੱਤੇ, ਨੀਲਾ ਚੋਲਾ ਖਿੰਡਦਾ
ਘੋੜਿਆਂ ਤੇ ਸਜਿਓ ਸਵਾਰ, ਕਾਹਤੋਂ ਚੁੱਭਦੇ
ਕੁੜਤੇ ਪਜਾਮੇ ਚਿੱਟੇ, ਜੁੱਤੀ ਪਾਈ ਕੱਢਵੀਂ
ਸਿੰਘ ਹੋ ਕੇ ਨਿੱਕਲੇ, ਤਿਆਰ ਕਾਹਤੋਂ
ਚੁੱਭਦੇ
ਵੱਖਰੀ ਦਰਦਸਸ ਪਾ ਕੇ, ਨਿੱਕਲੇ
ਸਹੋਤਿਆ
ਸੋਹਣੇ ਤੇ ਸੁਨੱਖੇ, ਸਰਦਾਰ ਕਾਹਤੋਂ ਚੁੱਭਦੇ



ਕੁਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਡਾਨਸੀਵਲ
778 863 2472

ਧੰਨ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ

ਤੱਤੀਆਂ ਲੋਹਾਂ ਤੇ ਬਹਿਕੇ, ਜੱਗ ਤਾਂਈਂ ਠਾਰਿਆ।
ਧੰਨ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਜੀ, ਧੰਨ ਤੂੰ ਦਾਤਾਰਿਆ।
ਧੰਨ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ.....।
ਚੰਦੂ ਪਾਪੀ ਦੇਖੀ ਨੇ ਹੈ, ਕਹਿਰ ਕਮਾ ਲਿਆ।
ਇਹ ਵੀ ਜੱਗ ਗਿਆ, ਨਾਲੇ ਅਗਲਾ ਗਵਾ ਲਿਆ।
ਸੱਚੇ ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਉੱਤੇ, ਕਹਿਰ ਗੁਜ਼ਾਰਿਆ।
ਧੰਨ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ।
ਗੁਰਾਂ ਵਾਲੀ ਮਹਿਮਾ ਤਾਈ, ਗਿਆ ਨਾਹੀ ਜਰਿਆ।
ਆਕੇ ਹੰਕਾਰ ਵਿੱਚ, ਪਾਪ ਮਾੜਾ ਕਰਿਆ।
ਨਰਕਾਂ ਨੂੰ ਚਲਾ ਗਿਆ, ਚੰਦੂ ਹੋਂਸਿਆਰਿਆ।
ਧੰਨ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ.....।
ਬਾਣੀ ਦੇ ਜਹਾਜ਼, ਸਾਰੇ ਠੰਡ ਵਰਤਾਈ ਏ।
ਚਰਨਾਂ ਤੇ ਆਕੇ, ਸਾਰੀ ਗਈ ਲੁਕਾਈ ਏ।
ਸੱਚਖੰਡ ਗਿਆ ਜੀਹਨੇ, ਥੋੜ੍ਹਾ ਨਮਸਕਾਰਿਆ।
ਧੰਨ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ.....।
ਸੁੱਖਾਂ ਦੇ ਦਾਤੇ, ਤਵੀ ਉੱਤੇ ਬਹਿ ਗਏ।
ਸੁਖਮਨੀ ਦਾਤ ਵੰਡ, ਦੁੱਖ ਸਾਡੇ ਲੈ ਗਏ।
ਬਖਸ਼ ਗੁਨਾਹਾਂ ਤਾਈ, ਜੱਗ ਸਾਰਾ ਤਾਰਿਆ।
ਧੰਨ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ।
'ਰਸੀਆ' ਵੀ ਜਾਵੇ, ਥੋਡੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਠਰਦਾ।
ਨਾਮ ਥੋਡਾ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਹੈ, ਨਾਮ ਬਿਨਾ
ਮਰਦਾ।
ਪੜ੍ਹ ਗੁਰਬਾਣੀ, ਬੰਦਾ ਬਣੇ ਸਚਿਆਰਿਆ।
ਧੰਨ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ।

ਗੁਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਸੀਆ

ਕਵਿਤਾ

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੀ ਬਾਣੀ ਪੜ੍ਹਦਾਂ,
ਸਿਰ ਸੂਹੀ ਦਸਤਾਰ ਵੀ ਹੈ।
ਦਸਮ ਪਿਤਾ ਤਾਂ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਵੇਲੇ
ਬੇਕਸੀਆਂ ਵਿੱਚ ਯਾਰ ਵੀ ਹੈ।



ਧਰਤੀ ਦੀ ਮਰਯਾਦਾ ਸਮਝਾਂ
ਦੁੱਲਾ ਬੁੱਲਾ ਬੁੱਕਲ ਵਾਂਗ,
ਫਿਰ ਵੀ ਸੰਗਲ ਟੁੱਟਦੇ ਹੀ ਨਾ
ਇਸ ਦਾ ਮਨ ਤੇ ਭਾਰ ਵੀ ਹੈ।
ਸਗਲ ਸਮੁੰਦਰ ਅਸਗਾਰ ਭਟਕਣ,
ਤਰਨ ਦੁਹੇਲਾ ਹੋਇਆ,
ਪਰ, ਯਾਰ ਪਿਆਰੇ ਨਾਲ ਪੁਗਾਉਣਾ,
ਕੀਤਾ ਕੋਲ 'ਕਰਾਰ ਵੀ ਹੈ।
ਸਾਰੇ ਪੰਛੀ ਚੋਗ ਨਾ ਚੁਗਦੇ,
ਸੀਸ ਤਲੀ ਵੀ ਧਰਦੇ ਨੇ,
ਨੰਗੀ ਅੱਖ ਨੂੰ ਦਿਸਦਾ ਨਾ ਜੋ,
ਵੱਖਰਾ ਉਹ ਸੰਸਾਰ ਵੀ ਹੈ।
ਬੰਸਰੀਆਂ ਚੋਂ ਕਦੇ ਕਦੇ ਮੈਂ,
ਦਰਦ ਕੀਰਨੇ ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ,
ਰੂਹ ਦੇ ਬਿੰਦਰਾ ਬਨ ਵਿੱਚ ਬੈਠਾ
ਮੇਰਾ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਮੁਰਾਰ ਵੀ ਹੈ।
ਕਾਨੇ, ਕਿਲਕਾਂ ਕਲਮਾਂ ਬਣ ਕੇ,
ਬਾਲਣ ਬਣਨੋਂ ਬਚੀਆਂ ਨੇ,
ਏਸੇ ਕਰਕੇ ਸ਼ਬਦ ਜਣਦੀਆਂ,
ਜੀਭਾ ਤਿੱਖੀ ਧਾਰ ਵੀ ਹੈ।
ਜਦੋਂ ਕਦੇ ਵੀ ਬਹੁਤ ਇਕੱਲਾ ਹੋ ਜਾਵਾਂ
ਮਨ ਪੁੱਛਦਾ ਹੈ,
ਉਡਦੇ ਫੰਬੇ ਚੁਗਦਾ ਫਿਰਦੇ,
ਤੈਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਾਰ ਵੀ ਹੈ?
ਫੈਸਲਿਆਂ ਦੀ ਮੰਡੀ ਅੰਦਰ
ਵਿਕਦਾ ਹੈ ਇਨਸਾਫ ਕਿਉਂ?
ਭੁੱਲਿਆ ਸਾਨੂੰ, ਰੂਹ ਦੀ ਨਗਰੀ
ਲੱਗਦਾ ਵੱਖ ਦਰਬਾਰ ਵੀ ਹੈ।
ਸੂਰਜ ਪਾਰ ਕਦੇ ਤਾਂ ਜਾ ਕੇ,
ਵੱਖ ਸਕਾਂਗੇ ਨੂਰ ਪਹਾੜ
ਬੰਨ੍ਹ ਪਰਵਾਜ਼ ਪਰਾਂ ਵਿੱਚ ਉੱਡਦੀ,
ਬਾਜ਼ਾਂ ਵਾਲੀ ਡਾਰ ਵੀ ਹੈ।

-ਗੁਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ

ਜੇ ਕਰ

ਕਲੀਆਂ ਖਿੜਨਗੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰ,
ਜੇਕਰ ਬਹਾਰ ਰੁੱਸ ਨਾ ਗਈ।
ਫੁਹਾਰਾਂ ਬਰਸਣਗੀਆਂ ਬੇਰੋਕ,
ਜੇ ਬਰਸਾਤ ਹੋ ਨੁੱਸ ਨਾ ਗਈ।
ਸ਼ਮੂ ਜਲਦੀ ਰਹੇਗੀ ਰੋਸ਼ਨੀ,
ਹਮੇਸ਼ਾ ਦੇਣ ਦੀ ਖਾਤਰ,
ਜੇਕਰ ਤੇਲ ਵਾਲੀ ਬੱਤੀ,
ਕਦੀ ਵੀ ਸੁੱਕ ਨਾ ਗਈ।
ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਚੱਲਣੀ ਹੈ ਜਿਉਣ ਲਈ,
ਅਤੇ ਚੱਲਦੀ ਰਹੇਗੀ,
ਜੇਕਰ ਸਾਰਾਂ ਦੀ ਨਾਜ਼ੁਕ ਡੋਰ,
ਕਦੀ ਟੁੱਟ ਨਾ ਗਈ।
ਹੱਥ ਨਾਲ ਹੱਥ ਮਿਲੇਗਾ ਤਾਂ,
ਰਸਤਾ ਹੁਸੀਨ ਹੋਵੇਗਾ,
ਜੇਕਰ ਪਈ ਹੋਈ ਕੁੰਜੜੀ,
ਕਦੀ ਖੁੱਸ ਨਾ ਗਈ।
ਦਿਲ 'ਤੇ ਦਿਮਾਗ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇ,
ਨਿਭਣਗੇ ਤਾਂ ਹੀ ਨੇ ਆਖਰ,
ਜੇਕਰ ਪਿਆਰ ਦੀ ਪਲਦੀ ਵੇਲ,
ਕਦੀ ਸੁੱਕ ਨਾ ਗਈ।
ਨਿਜ਼ਾਮ ਕੁਦਰਤ ਦਾ ਸਥਾਈ,
ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਨਿਰੰਤਰ।
ਸ਼ੁਕਰ ਹੈ ਲੱਖ ਵਾਰ ਇਸਦਾ ਕਿ,
ਕਦੀ ਇਹ ਰੁਕ ਨਾ ਗਈ।
ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਹੰਕਾਰ ਨਾਲ ਤੂੰ,
ਕਰ ਕੇ ਸਦਾ ਸਿਰ ਉੱਚਾ।
ਤੈਨੂੰ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿਵੇਂ,
ਜੇ ਤੇਰੀ ਰਗ ਦੁਖ ਨਾ ਗਈ?
ਫਟ ਜਾਵੇਗਾ ਇੱਕ ਦਿਨ,
ਅਫਰੋਵੇਂ ਦੀ ਮਾਰ ਦੇ ਹੇਠਾਂ,
ਜੇਕਰ ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਵੀ ਤੇਰੀ,
ਲਾਲਚ ਦੀ ਭੁੱਖ ਨਾ ਗਈ।

ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੰਦਰਾ

THE GRAND TAJ BANQUET HALL

Khalsa Business Centre, 84th Ave. & 128th St., Surrey

CATERING SERVICE & MUSIC ARRANGEMENT

Caterings ~ Weddings ~ Engagements ~ Birthdays ~ Conferences & much more

ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ
ਖਾਸ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ

604-599-4342

Fax: 604-599-4818
Email: grandtaj@grandtaj.com
www.grandtaj.com

Our Facilities Are Perfect For:

- WEDDINGS * RECEPTION
- BIRTHDAY PARTIES
- ANNIVERSARIES
- CORPORATE FUNCTIONS
- BUSINESS MEETINGS

Capacity from 100 to 1200

Ladies Parties Special

THE GRAND EMPIRE

Perfect for Weddings, Parties, Corporate Events & More

604-594-4333

Elegant Spaces
Exceptional Service

#210-12888-80Ave, Surrey

DHALIWAL BANQUET HALL

FISH PAKORA

Chilli Kabab

SAMOSA & TIKKI

ਅਸੀਂ ਜਿੰਨੇ ਮਰਜ਼ੀ
ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ
ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ
ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ-
ਵੈਜ ਅਤੇ ਨਾਨ ਵੈਜ

ਇੰਡੀਆ ਵਰਗੇ ਖੋਏ ਦੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਰਫੀ

604-598-1165

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Dhaliwal Banquet Hall

Surrey

604-598-1165

Dhaliwal Sweets

2636 Cedar Park Place
Abbotsford

604.852.2345

Dhaliwal Lounge

York Centre Surrey

604-543-2222

Dhaliwal Sweets

Vancouver

604-325-4911

Dhaliwal Sweets

Surrey

604-596-1312

Dhaliwal Bakery

#104-7790-128 St. Surrey
(Near 78th Ave.)

604-598-8889

www.dhaliwalbanquethall.co



GURU NANAK SIKH GURDWARA

7050 – 120th Street, Surrey, BC, Canada

7050 120 Street, Surrey, British Columbia V3W 3M8, Tel: (604) 598-1300 Fax (604) 594-1669

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਰੀ

ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਡੈਲਟਾ



ਕੀਰਤਨ ਹਾਜ਼ਰੀ

ਡਾ. ਗੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ 'ਬਟਾਲੇ ਵਾਲੇ'

7 ਅਗਸਤ- ਸ਼ਾਮ 7:30 ਤੋਂ 8:30

8 ਅਤੇ 9 ਅਗਸਤ- ਸ਼ਾਮ 7 ਤੋਂ 8



8 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ

ਸਵੇਰੇ ਆਰੰਭ 4 ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ:

1. ਪਿੰਡ ਦੁਸਾਂਝ ਕਲਾ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ
2. ਸ਼ਹੀਦ ਉਧਮ ਸਿੰਘ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੱਲੋਂ
3. ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
4. ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਹਰਜੀਤ ਕੌਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

9 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ

*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਗੁਰਸੇਵਕ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ, ਸ਼ਗਨ ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਦਾਹ ਸਸਕਾਰ ਮਾਤਾ ਰਵਨੀਤ ਕੌਰ ਰਿਵਰ ਸਾਈਡ ਵਿਖੇ 11 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ, 12.30 ਵਜੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਪੈਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।

*ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਕੀਰਤਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

10 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ

*ਸਵੇਰੇ 8.30 ਵਜੇ ਭੋਗ 4 ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ

*ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਸੁਖਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਸਮੂਹ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਮਜੀਤ ਕੌਰ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਦੁਪਹਿਰ 12 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਜੈਮਲ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

*ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

11 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ

*ਸਵੇਰੇ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

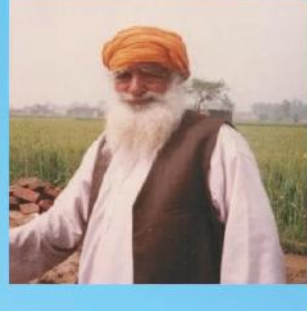
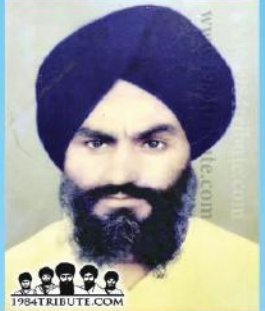
ਐਤਵਾਰ ਸਾਰੇ ਦਿਨ ਦੇ ਦੀਵਾਨ



10 AUGUST 2025



ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸ਼ਤਰਾਣਾ,
ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਬੱਬਰ,
ਸ਼ਹੀਦ ਡਾ. ਸ਼ਿੰਗਾਰਾ ਸਿੰਘ ਤੁੜ,
ਭਾਈ ਦੇਸਾ ਸਿੰਘ ਕਬਰਵਾਲਾ
ਸਮੂਹ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਹੋਣਗੇ



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਚੱਲ ਰਹੇ ਗੁਰਮਤਿ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਕਲਾਸਾਂ ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਦਫਤਰ ਵਿਚ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ

***ਕੀਰਤਨ *ਤਬਲਾ ਤੇ ਤੰਤੀ ਸਾਜ ਕਲਾਸਾਂ *ਸੰਥਿਆ ਕਲਾਸਾਂ *ਪੰਜਾਬੀ ਕਲਾਸਾਂ *ਗਤਕਾ ਅਤੇ ਦੁਮਾਲਾ ਸਿਖਲਾਈ ਕਲਾਸਾਂ**

ਸੂਚਨਾ: ਹਰੇਕ ਸੰਗਰਾਮ ਨੂੰ ਸਮੂਹ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਸਹਿਜਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬੰਦ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਲਈ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਰਾਗੀ ਜੱਥੇ

ਭਾਈ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸ੍ਰੀ ਚਮਕੌਰ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਬੈਂਕਾ ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ
ਭਾਈ ਗੁਰ ਸੇਵਕ ਸਿੰਘ ਜੀ ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਭਾਈ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ
ਭਾਈ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ, ਭਾਈ ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕੁਹਾੜਕਾ ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ

ਕਥਾਵਾਚਕ

ਗਿਆਨੀ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ
ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਵਾਲੇ

ਢਾਡੀ ਜਥਾ

ਗਿ.ਸ਼ਮਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ
ਮਿਸਰਪੁਰ ਬਟਾਲਾ

Tel: 604-590-5200 Fax:604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 32 Issue No. 33 Ending Date:Aug 15, 2025

Top 1% of All Fraser Valley Realtors® 2020
based on FVREB Medallion Statistics

ANKUR KAUSHAL
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION
604-897-0006
Email:ankurkaushalprec@gmail.com

GRAND CENTURIAN PRODUCER

SAMEER KAUSHAL
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION, B.Sc., MBA
604-897-9575
E MAIL SAMKAUSHAL@GMAIL.COM

15276-Columbia Ave, White Rock

FOR SALE

\$1,549,000

PLANS READY FOR A MODERN OCEAN VIEW HOME! Seize this exceptional opportunity to own in the heart of White Rock! This 3,510 sqft lot (30 ft x 117 ft) boasts breathtaking panoramic ocean views and is just steps from White Rock Pier, with a variety of shops and restaurants along Marine Drive. Building plans are ready for a modern dream home. Conveniently located, this property is minutes from transit, King George Boulevard, Highway 99, grocery stores, and all levels of schools.

12364-53Ave Surrey

FOR SALE

\$5,900,000

This Property is located in the prestigious Panorama Ridge neighbourhood with development potential. 2.92 Acres of LAND! Property is free of creeks, right of ways and easements. Rectangular parcel. Please call for additional information.

11066-82Ave, Delta

FOR SALE

\$2,299,000

Welcome to this DELTA custom-built luxury home featuring 7 bedrooms and 7 bathrooms, including a 2-bedroom legal suite—perfect for extended family or rental income. Sitting on a 6,532 sq. ft. fully gated lot, this home offers high-end custom finishes and a thoughtfully designed layout. The main floor includes a formal living and dining area, a spacious great room, a chef-inspired kitchen with a separate spice kitchen, a bedroom with an ensuite, a powder room, and laundry. Upstairs boasts 4 large bedrooms and 3 bathrooms, while the basement is an entertainer's dream with a massive theatre room with bar, a gym, and a full bath. Ideally located near parks, schools, and major routes, this home offers luxury, comfort, and convenience for the growing family. Fully gated home with A/C. Must see!

20515-74B Ave, Langley

FOR SALE

\$1,339,000

CORNER UNIT ALERT! This stunning, brand-new CORNER 5-bedroom, 6-bathroom duplex in the highly desirable Willoughby area offers modern living at its finest. Featuring a spacious, open-concept design, high-end finishes, and large windows that fill the home with natural light, this property is perfect for families or investors alike. Includes a well-appointed open concept kitchen that has premium appliances, a cozy great room, and private outdoor spaces. Upstairs 3 bedrooms ALL with their own PRIVATE ensuite! Bonus 2 bedroom suite option if you are seeking a mortgage helper! The Willoughby location provides easy access to top-rated schools, parks, shopping, and transit, making it an ideal choice for those seeking both convenience and comfort.

13833-114Ave, Surrey

FOR SALE

\$1,370,000

Charming Rancher with Walk-Out Basement in Sought-After Solvar Heights! This beautifully updated 6-bedroom, 4-bathroom home boasts a bright, open-concept layout with countless upgrades. Features include elegant California shutters, refinished hardwood floors, a stylish kitchen, and custom-built shelving. The main floor is bathed in natural light, with expansive windows overlooking a private 8,957 sq. ft. lot. The spacious, renovated basement offers additional living space, brimming with light. Nestled on a peaceful street, this home is just steps from an elementary school, making it perfect for families.

209-8078-128St, Surrey

FOR SALE

\$1,100,000

This 1011 sq.ft. unit is located lease at the Little India Plaza located at the corner of Central Newton Commercial/Retail District. Incredible Exposure & easy access from 128 Street or 80 Avenue. Open up a new business or expand your current business! Professionally and tastefully built. The plaza has very high exposure and easy access plus lots of parking. Next to Payal Business Centre and directly in front of York Business Centre.

11046-80Ave, Delta

FOR SALE

\$1,999,900

This beautifully crafted custom home shows like a 10. Offering 7 bedrooms and 7 bathrooms, including a self-contained 1-bedroom legal suite (currently rented) along with a bedroom on the main floor with it's on ensuite, this residence features high-end finishes—24x construction, a grand entry with soaring ceilings, and elegant Italian marble tiles. Detailed with wainscoting, crown moldings, and a main floor bedroom with full ensuite, it also boasts a chef's kitchen with Bosch appliances and a gas range. The basement includes a rec room with wet bar and separate entry, a media room, and an additional bedroom, ideal for entertainment or extended family. Enjoy the comfort of radiant hot water heating, a south-facing backyard, and peace of mind with a backup generator. Come see now!

10618-10620 142St, Surrey

FOR SALE

\$1,364,999

Duplex with 2 bedrooms and 1 bathroom on EACH side. Total 4 bedrooms and 2 bathrooms in a Great area sitting on a HUGE 8700+ S q. F t. L o t . . . E x c e l l e n t Investment/Development Opportunity in rapidly developing area. Hold now and watch your investment grow! Tons of parking and close proximity to skytrain, bus stops, Guilford mall and major routes. Call for more information.

6144-120St, Surrey

FOR SALE

\$1,499,000

6 Bed 3 Bath Charming basement-entry home with a 3 bedroom mortgage helper! Nestled in the sought-after Boundary Park community! This beautifully cared-for property offers a modernized 3-bedroom, 2-bath lower suite and a bright 3-bedroom, 1-bath upper suite, each featuring cozy wood-burning fireplaces. Recent upgrades include a new furnace and hot water tank. The expansive, private backyard provides ample space for RV or boat parking, with convenient access from a quiet lane off 120A Street. Just a short 5-minute stroll to picturesque Boundary Park and close to transit, schools, and shopping.

16638-31B Ave, Surrey

FOR SALE

\$3,399,000

This exceptional, world-class, contemporary gated mansion is a masterpiece of custom design situated in South Surrey, built with top-tier materials, unparalleled craftsmanship, and meticulous attention to detail. Spanning over 5,800 square feet, it occupies the finest lot in all of April Creek. Highlights include a covered patio complete with a gas fireplace and sound system, a fully insulated three-car garage, two master suites with vaulted ceilings, 10-foot high ceilings, a bar for entertaining, a formal media room, a yoga studio, a European-designed two-way glass fireplace, premium Sub-Zero and Viking appliances, a butler's pantry with a wine cooler/tower, and luxurious hardwood flooring throughout. Surrounded by greenbelt on both sides, it offers unparalleled privacy and tranquility.

6125-132A St, Surrey

FOR SALE

\$1,899,000

Stunning 8-Bedroom, 6-Bathroom 3-Level Home with BACK LANE & 2 suites (2+1) and Ample Parking! This impressive 3-level home boasts a bright, open-concept floor plan with soaring ceilings, offering 4,200 sq. ft. of living space on a generous 6,800+ sq. ft. lot. With 8 spacious bedrooms and 6 modern washrooms, there's plenty of room for the whole family. The property also features two mortgage-helper suites (2-bedroom and 1-bedroom), perfect for extended family or rental income. Enjoy parking for up to 10 vehicles—ideal for gatherings or multi-generational living. Nestled on a quiet street beside a peaceful cul-de-sac, this home provides a serene setting while remaining close to everyday conveniences. Walking distance to North Ridge Elementary and Panorama Ridge Secondary.

12353 100Ave, Surrey

FOR SALE

\$1,249,000

Fully Serviced Lots – Ready for Construction! Build your dream home on this spacious 9,005 sq. ft. lot. House plans for a 6,985 sq. ft. residence are available and ready for building permit application. The lot supports a 34-level home design, including a legal suite ideal as a mortgage helper. Additionally, the property falls under Surrey's new multiplex zoning and is approved for a duplex (buyers to confirm with the City of Surrey). Conveniently located near schools, transit, shopping, and recreational facilities, with quick access to major routes.

#2-7743-128St, Surrey

FOR SALE

\$5,999,000

Corner Units Just what you have been waiting for! L. zoned property in the heart of West Newton. This zoning allows for a wide variety of uses from wood work to other usage Huge 7450 square foot space with (3725 sqft ground floor 2 units + 3725 sqft upper floor/mezzanine fully finished 3 office units). Great access to transportation routes across the lower mainland and the USA. Call to arrange your viewing today!

103-8028 128St, Surrey

FOR SALE

\$2,349,000

Little India Retail Unit for Sale! 1361 Sq.Ft of Retail Space and 545 Sq.Ft of Mezzanine. Great exposure on the busy 128 Street. This ground floor unit is perfect for your next business. Located in the busy and popular Little India Plaza located at the corner of 80 avenue and 128 Street Surrey's busiest business hubs. Adjacent to Payal Business Centre and across York Business Centre this Plaza is a great opportunity for you.

16918-1 Ave Surrey

FOR SALE

\$1,025,000

Imagine your ideal home on this generous lot of over 3905 square feet. This cleared and ready-to-build space is perfect for bringing your dream residence to life.

211-6950-Nicholson Rd

FOR SALE

\$4,79,000

Welcome to SCOTT-NICHOLSON! Located in one of the most sought-after areas of Sunshine Hills Woods in the heart of North Delta, just minutes from the Surrey-Delta Sikh Temple. This spacious 1-bedroom apartment offers unbeatable convenience—steps from grocery stores, restaurants, shopping, and surrounded by scenic parks and green spaces. Enjoy over 12,000 sq. ft. of premium amenities including outdoor lounges with gas fire pits and BBQs, a bocce court, ping pong table, fully equipped fitness centre, and a chef's kitchen with an entertainment space perfect for hosting large gatherings. Situated in the catchment for the highly acclaimed Seagum Secondary School. Easy access to Highway 10 and Highway 99. Don't miss out on this exceptional opportunity!

13026 Crescent Rd, Surrey

FOR SALE

\$2,649,999

Outstanding Value in Prime Location! This exceptional property on Crescent Road, in the prestigious Elgin Centennial area, offers an incredible opportunity. Situated on a 1018-acre north-facing lot with partial water and mountain views, this property ensures privacy and features a beautifully renovated rancher with over 3,100 sqft of living space. The home boasts 5 bedrooms, 2 bathrooms, a studio, an office, and new appliances. Located just steps from Crescent Beach Marina, beaches, golf courses, trails, and Crescent Park. Within the desirable school catchment of Elgin High Secondary and Crescent Park Elementary.

2 Brand New Homes For Sale in Langley

19660-75Ave

\$1,899,000

19678-75Ave

\$1,899,000

16910-1 Ave, Surrey

FOR SALE

\$1,025,000

Imagine your ideal home on this generous lot of over 4,005 square feet. This cleared and ready-to-build space is perfect for bringing your dream residence to life.

204-7156 121St, Surrey

FOR SALE

\$665,000

"Close to Gurdwara"

Welcome to the highly sought-after Glenwood Village, a 55+ gated community. This bright and spacious upper corner unit features a generously sized kitchen and family room, large bedrooms, vaulted ceilings, and two inviting decks to enjoy your morning coffee or evening unwind. The primary bedroom includes a large ensuite with a walk-in shower and a spacious walk-in closet. The home is equipped with hot water heating, a newer washer, and updated flooring. Enjoy secure covered parking with visitor parking conveniently nearby. Just a short walk to transit, shopping, cinema, and the library. The well-managed complex offers RV parking, a recreation centre, guest suite, and on-site mailboxes.

#313-8128-128St, Surrey

FOR SALE

\$1,899,900

RETAIL UNIT in the desirable PAYAL BUSINESS CENTRE! Rare opportunity to own a RETAIL ground floor unit in the heart of Surrey's business centres. This 1231 Sq.Ft unit is ready for your next business! This unit comes equipped with multiple LED lights already installed - perfect for a jeweller or clothing store. There is also a washroom and 2 rooms for your employees in the back. This unit has great outdoor exposure for your business. Take advantage of this rare opportunity. Call for more information.

18990-72Ave Cloverdale

FOR SALE

\$1,249,000

WELCOME TO THE IDEAL FAMILY HOME! Thoughtfully designed with an open-concept layout, this home is perfect for both everyday living and entertaining guests. The main floor features a spacious den, ideal for a home office or playroom, and a beautifully appointed kitchen with granite countertops, ample cabinetry, and a large island for casual dining. Elegant crown moldings add a touch of sophistication throughout, while the cozy gas fireplace in the living room creates a warm and inviting atmosphere. Upstairs, you'll find a generous primary bedroom with a luxurious 4-piece ensuite, along with two additional well-sized bedrooms. The fully finished basement includes a separate one-bedroom suite with its own kitchen and living area, perfect for extended family or as a mortgage helper.

305-8675 130St Surrey

FOR SALE

\$2,159,000

3000 SQFT Warehouse Space! Presenting an opportunity for business owners and investors to acquire strata units in Surrey's thriving Newton industrial area. Contiguous units can be combined to suit your needs. Situated in one of Greater Vancouver's most desirable industrial hubs, the property is just minutes from King George Boulevard, offering easy access to Highway 99, Highway 91, the Fraser Highway, and the US Border crossing to the south!

Blenz Coffee Business For Sale

\$1,49,000

Location, location, location! Situated at the high-traffic intersection of South Granville and West Broadway, this established franchise coffee shop offers strong profit potential in a vibrant mix of commercial and residential neighborhoods. With simple operations, a long-term lease, and full franchise support and training, it's a turnkey opportunity perfect for both new and experienced operators. The future Millennium Line subway station just across West Broadway promises even greater foot traffic and increased sales. Operated by the current owner for 9 years, the shop features a cozy, clean interior thanks to a \$100K renovation in 2017, all within a charming heritage building. Don't miss this exceptional chance to own a thriving business in one of Vancouver's most sought-after corridors!

Blenz Coffee Business For Sale

\$1,89,000

Coffee Shop for Sale! Prime Downtown Location! Situated on the highly visible corner of Granville and Davie—one of the busiest intersections in the city—this established business benefits from exceptional foot traffic. Operating successfully for over 18 years, the space underwent a full restoration in 2009 with over \$300,000 invested. Priced to sell – an incredible opportunity!

14750-62Ave, Surrey

FOR SALE

\$1,999,000

SULLIVAN STATION BRAND NEW HOUSE! Features 6 BEDROOMS & 7 WASHROOMS! You are welcomed into this custom built beauty with beautiful finishes. Bright and spacious living and dining rooms. Custom built kitchen along with a spice island! Huge family room with big windows to soak in that natural light. There is also a den/bedroom on the main with a FULL washroom. Glass railings throughout. Modern design and finishes. Upstairs there are 4 bedrooms, 3 with their private ensuite and good size closet! Also a large patio! In the basement there is a media room perfect for entertaining with a 2 piece washroom. There are also 2 MORTGAGE HELPERs! Fully finished 2+1 suites with their own separate entrances. This home truly has IT ALL! Perfect for the growing family.

2185-176St, Surrey

FOR SALE

\$21,900,000

Court-Ordered Sale, Spanning about 8 acres, this promising parcel is designated for future redevelopment under the Grandview OCP (Area #5). Grandview Heights General Land Use Plan Designates this property as Urban Residential (4 to 15 UPA). Perched at one of the area's highest elevations, it offers the potential for stunning views from forthcoming developments. An exceptional investment opportunity in a sought-after location primed for growth.

303-8675 130St Surrey

FOR SALE

\$2,395,900

4000 Sq.Ft. Warehouse Space! Presenting an opportunity for business owners and investors to acquire strata units in Surrey's thriving Newton industrial area. Contiguous units can be combined to suit your needs. Situated in one of Greater Vancouver's most desirable industrial hubs, the property is just minutes from King George Boulevard, offering easy access to Highway 99, Highway 91, the Fraser Highway, and the US Border crossing to the south!

5 Lots For Sale

10017, 10025, 10031, 10039, 10047

173St, Surrey

\$1,299,000

Welcome to a rare opportunity in the highly sought-after Fraser Heights community, featuring five spacious lots ready for you to build your dream home. Each lot offers ample space to construct stunning three-story residences of up to 7,800 square feet, providing expansive living areas and sophisticated designs. Situated in a peaceful, family-friendly neighborhood, this subdivision is just moments from the natural beauty of Tynehead Regional Park, where you can enjoy lush greenery, scenic walking trails, and various recreational activities. Families will love the convenience of top-rated schools nearby, including Bothwell Elementary, Fraser Heights Secondary, and Pacific Academy, offering exceptional educational options for children of all ages. Plus, easy access to major highways.

For units in York Centre (80 & 128 St), Please Call 604-897-9575 or 604-897-0006



ORIENT

Driving School Ltd.

*Air Brake Course

*Individual Lessons

*Corporate Training



Class 1, Class 3, Class 4, Class 5, Class 7

We speak English, Punjabi & Hindi

- * ਘਰ ਤੋਂ ਫਰੀ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ
- * ਘੱਟ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਵਧੀਆ ਸਿਖਲਾਈ
- * ਰੋਡ ਟੈਸਟ ਵਾਸਤੇ ਕਾਰ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ



MELT Approved

You can pick Hours of training according to your availability

Mr. Malhi: 778-444-0111

Certified Instructor/Examiner

PAUL: 778-444-3444

Email: info@orientdrivingschool.com Web: www.orientdrivingschool.com



KULVIR SAHOTA

778.863.2472

sahotakulvir@gmail.com

Sold 52 homes in 2021.
Medallion Member
Since 2016 to 2023.

Top Selling Agent in Surrey Office



Planet Group Realty Inc.
#266 - 8128 128 Street
Surrey, BC V3W 1R1
Tel: 604-572-1008



Asking **1449K**

2 storey house on 7200 SF lot, 5bed 3 bath, 2 bed basement suite.



SOLD

Asking **1085K**

3 level house in Maple Ridge, 5bed 4 bath, 2 bed basement suite.



77-15151 Edmund Drive, Surrey

Asking **959K**

3 Bedroom + Den, 3 Bathroom.



Renovated , House in West Newton, 3bed 3bath

Asking 1299K



House For Sale in Pit Meadows

5bed 4 full bath, 1+1 two mortgage helper, 7400 SF lot,



6543 129A St., Surrey

5 bed 4 bath, 3 bed suite , 6400 SF



13025-59A Ave, Surrey

Asking **1449K**

SOLD



13930-77A Ave, Surrey

Asking **1,499K**

SOLD



12464-71A Ave, Surrey

SOLD



23418-56Ave, Langley

SOLD



52-9088 Holt Rd, Surrey

SOLD



23163 Dewedy Trunk Rd Maple Ridge

SOLD



101-5888 144St, Surrey

SOLD



#124-13725-72A Ave, Surrey

Asking **749K**

SOLD



14056-75 Ave, Surrey

SOLD



101-8655 King George Ave

SOLD



Townhouse with 2 beds plus den

SOLD



Asking **1084K**

3 level house, 5-bedroom, 4 bathroom home with a 2-bedroom basement suite. 4200 SF lot.

JUST CALL BEFORE YOU LIST!

• Experienced • Knowledge • Innovative Systems



GARY SANGHERA

40 YEARS OF QUALITY SERVICE

ਘਰ ਵੇਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਵਾਰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- ♦ ਤਜਰਬੇਕਾਰ-ਮਾਹਰ ਅਤੇ ਕਿੱਤੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ
- ♦ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ
- ♦ 38 ਸਾਲ ਦੀ ਕੁਆਲਿਟੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ♦ ਵਧੇਰੇ ਵੇਚ ਮੁੱਲ ਅਤੇ ਡਾਲਰ
- ♦ ਚਿੰਤਾ ਮੁਕਤ ਟਰਾਂਸਫਰ
- ♦ ਸਮੇਂ ਦੀ ਬੱਚਤ
- ♦ ਹਰ ਸਮੇਂ ਆਪ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ
- ♦ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਅਤੇ ਅਜ਼ਮਾਈ ਮਾਰਕਟਿੰਗ ਪਲਾਨ

Feel Confident Because My Marketing Plan Works!

604.644.6468

www.realestateinsurrey.com



ROYAL CRAFT HOMES

3D Visual Rendering

Imagination to Reality

ABOUT US

We bring your dream home architectural blueprints come to life with photorealistic 3D rendering.

OUR SERVICES

- Render any aspect of your home
- Use variety of colors and materials to help you visualize
- 4 revisions



PRAIRIE



MODERN



TRADITIONAL



Call Us : 604-512-0096

RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES

Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates

ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ
ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

- | | |
|----------------------|--------------------|
| * ਲੈਂਡ ਡੈਵੈਲਪਮੈਂਟ | * Low Income |
| * ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ਼ | * Self Employed |
| * ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਗੇਜ਼ | * Bad Credit |
| * ਕੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ਼ | * New Immigrant |
| * ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ | * Land Development |
| | * Second Mortgage |



Sukhkan Bhatti
Cell: 604-765-4023



ALPHA MORTGAGE
HOUSE CORPORATION

#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC
Ph: 604-501-9837 * Fax: 604-501-9847 * amhc@shawbiz.ca

* Lender/Broker fee may apply.



Medallion Member
#201-13049-76 Ave.
Surrey, BC
V3W 2V7
604-502-1000

FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS CALL

LAKHBIR S. KHANGURA

778-895-1453

www.lskhangurarealty.com Email: lakhbirkhangura@gmail.com



COMMERCIAL PLAZA PRIME OFFICE SPACE Available For Lease & Sale -COMING SOON

Opportunity to lease & Sale only office space in a high-exposure five story office/retail building adjacent to The Shops at Morgan Crossing. The above floors will include law, dental, insurance, real estate, immigration, education college etc. Balconies available on select units on floors 2, 3, 4 and 5, Shared rooftop patio space with ample seating.

The main floor already leased to dental, Daycare, pizza hut, beauty salon. Building will be completed in 2025.



Hot Deal! Hot Deal! Hot Deal!

HOUSE FOR SALE WITH 2 BASEMENTS IN RICHMOND

6 Bedroom, 5 Washroom,
Close to School and
Shopping Mall Good Rental
Income with 2 basements in
Ironwood area Richmond.
Call For Details.

Duplex House For Sale in Richmond



Fantastic duplex sets on large lot, 90' x 120' Ft, facing south. Each side has 1000sqft. Fully Rented, 3Bdrm, 1 Full WR upstairs, 2 Bdrm, 1 WR downstairs. Call for more details

2 LOTS SUB DIVIDABLE PROPERTY FOR SALE

In Richmond, sub dividable property for sale. House Rented, application already submitted in City Hall. Call now for more details.

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ
ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ, ਬਿਲਡਿੰਗ ਲਾਟ ਆਦਿ
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



BHUPINDER SEKHON

PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

604.825.2046

bhupinder.sekhon73@gmail.com

THE RIGHT REALTOR FOR TODAY'S MARKET



We have qualified buyers looking for new listings



REAL ESTATE

KULWANT ATWAL

604 716 2135



MORTGAGES

BHAJAN ATWAL

604-773-8426

***Save Commission & Get Sold Guaranteed**
***We Help First Time Buyers (Receive \$5K)**

15576 Buena Vista Ave White Rock

Ocean view Lot 6000Sqft with back lane, 3 bedrooms + 3 Washroom and garage. Build duplex or single family home, 4 units. can build 5063 Sq ft. Rented to food tenants who want to stay. Close to school, shops and beach. Walking distance to beach.

Asking \$1,450,000

10648-124St, Surrey

Quality Built Brand new 3 level house in new subdivision an unbeatable location. Very spacious 4 bdr and 4 bath upstairs with walk in closets. Very spacious quality kitchen cabinets with high end appliances, spice kitchen, lots of cabinets and big storage. 2 mortgage helper and 2 laundries, one suite is legal to open any kind of business. Close to Khalsa school, skytrain, bus and easy excess to everywhere. 10Yrs Warranty.

Asking \$1,800,000

12567-66Ave Surrey

Best Newton Beauty, this stunning 7 bedrooms, 6 Bathroom home offers luxury comfort in a prime location, 4 bdr, 3 washroom upstairs and 2 bdr suite but option for 3 bdr & 2 washroom. Spice kitchen, shed at the back, main floor has den+washroom.Lots storage.Close to both level schools & bus.

Asking \$1,679,000

14388 Green Crest Drive, Surrey

Over Half Acre 26000Sq ft lot in South Surrey, very quiet area, 3 Bedrooms, 2 Full Washrooms up and 1 bedroom & 1 Washroom downstairs, Big living room and family room, double garage, Lot is fully fenced, very solid house some new houses built on street.

Asking \$2,149,000

OPEN HOUSE Sun 2-4pm

5545-146St Surrey

Custom executive home with beautiful ocean view and lots of natural light. This house is made for entertaining and features include huge spice kitchen, high end Jenn Air appliances, wine fridge, main floor also has large office, a bedroom and ensuite with private deck outdoor there is a covered deck, fire table, BBQ, area fully landscaped, a gazebo for outdoor entertaining, 3 Car Garage plus storage, sauna, soaker tub, sprinklers, too many features, A/C, private upstairs deck with master, elevator and a theater with projector. 4 bedrooms up, and 2 bedroom suite and extra rec room. Exercise room Theater room, easy to convert second suite. Lot over 20,000Sq ft, Beautiful house, Must See.

Asking \$3,600,000

PRIVATE MORTGAGES

QUICK APPROVAL & NO BANK RULES !!

PRE REGISTER YOUR HOUSE TO SAVE MONEY

UP TO 15K & GUARANTEED SOLD !!

PLEASE CALL 604.773.8426

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਐਵਰਗਰੀਨ ਸਟੇਟ, ਗਰੇਟਰ ਸਿਆਟਲ
ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਮੋਟਲ, ਹੋਟਲ, ਗੈਸ
ਸਟੇਸ਼ਨ, ਬਿਜਨਿਸ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ
ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ
ਬੱਲੋਵਾਲੀਆ ਨਾਲ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



Hotel Motel Specialist

Century 21

Inderjit Singh
Real Estate Broker

Inderjit Singh (Real Estate Broker)

Cell: 425-420-4055

Tel: 425-775-8525 Fax: 425-670-3500

inderjit.singh@century21.com

19020 33rd Ave West, Suite 300 Lynnwood, Washington 98036

ਵਧੀਆ ਆਮਦਨ ਵਾਲਾ ਘਰ ਵਿਕਾਊ



ਸਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਾਈਮ ਏਰੀਏ ਵਿਚ 6830-124 ਸਟਰੀਟ ਤੇ ਸਰੀ ਖਾਲਸਾ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਗੁਰੂਘਰ ਦੇ ਨੇੜੇ 9 ਬੈੱਡਰੂਮ, 7 ਵਾਸ਼ਰੂਮ, 2 ਲਾਂਡਰੀਆਂ, 2 ਮਾਸਟਰ ਬੈੱਡਰੂਮ, ਸਪਾਈਸ ਕਿਚਨ, 12 ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਕਿੰਗ, ਵੱਡਾ ਰੈੱਕ ਰੂਮ, ਗਰਾਜ਼, ਵੱਡਾ ਸਨਡੈੱਕ, ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਹਣਾ ਘਰ ਵਿਕਾਊ ਹੈ।ਦੋਨੋਂ ਫਲੋਰਾਂ ਦੀ ਸੀਲਿੰਗ 9 ਫੁੱਟ ਹੈ।ਉਪਰੋਂ ਘਰ ਖਾਲੀ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਫੋਨ ਕਰ ਕੇ ਦੇਖਣ ਆ ਸਕਦੇ ਹੋ।ਬੱਲਿਓਂ ਬੇਸਮੈਂਟਾਂ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਹਨ।

House of Good Income for Sale at prime location in Surrey 6830-124St, close to Khalsa School and Gurdwara, 9 bedroom, 7 washroom, 2 Laundries, 2 Master Bedrooms, Spice Kitchen, 12 car parkings, big rec room, garage, huge sundeck. Both floor has 9ft ceiling. Upstair is available for rent. Basements are on rent.

Ph:604-507-4119

Century 21 Masters Award Winner 2008 to 2022

Award winning service & results
Call for a Free Market Analysis today

Mandeep S. Grewal

604-618-9655

Bus: 604-599-4888
Email:mandeep.grewal@century21.ca

UPTOWN

Phase One NOW SELLING!

Starting at \$699,900

A COLLECTION OF 42 TOWNHOMES
COMING SOON TO MISSION

**Spacious
3 bedroom
3 bathroom**

Cedar

Contact me for further details

WWW.UPTOWNCEDAR.COM

The Punjab Guardian *Aug 08 - Aug 14, 2025 - A41

RESIDENTIAL COMMERCIAL AGRICULTURE| ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ- ਫਾਰਮ

KULDIP SALL
Personal Real Estate Corporation
778.552.1454
KuldipSall@gmail.com | www.kuldipsall.com
21 CENTURY 21
Coastal Realty Ltd.

FOR SALE: CENTRAL ABBOTSFORD

Sommerset Ridge this Large open concept very clean ground level condo spreads almost 1000 sq ft! 2 Bedrooms & 2 Bathrooms. The kitchen has newer cabinets to the ceiling. Large living room that can accommodate a family with kids. Walk-in side by side laundry room & storage room. A spacious master bedroom has an attached bathroom. Central to seven oaks mall, shopping and transit and schools. One of the great unit in this complex.

Very Clean Corner Town home! 4 Bed & 4 Bath approx. 1,758 SQ FT 3 Storey Town-home in the most demanding area of Sullivan Station. 1 Bedroom on ground floor with ensuite. This Clean and Spacious unit comes with Separate Living and Dining Area, Open Concept Kitchen with Stainless Steel Appliances, Hardwood Flooring on main floor and Heavy Duty Carpet in rooms, In en-suite Laundry, Patio Space for family fun, Huge Balconies, Fully Fenced Yard, double side by side Garage and much more. You will love to own this place! Close to both level Schools, YMCA, Parks, Shopping Centre, Restaurants and all other Amenities. Very Easy access to All Major Routes.

ATTENTION BUILDERS & INVESTORS: BUILD YOUR CUSTOM DREAM HOME!!!! Very rare properties like this. 24758 Sqft (.55 ACRE) LOT with Southern & Fraser River VIEW on Hatzic Bench. Custom Building Plan is ready to Built a 4 Bedrooms & 3 Bathrooms upstairs Plus ROOFTOP DECK. Main floor gives you Open to Above Entry with Open to Above Great room, plus Office/Den to work from home or homebased business, open & covered deck with VIEW. Basement features with Game room, Media room, Rec room & lots of open space with 2 full bathrooms. Potential for 2 basement rental suites. All the services (City water, Serwer services etc.) are there at the lot. Walk to Hatzic Elementary and Hatzic Middle School, walking trails to Heritage Park nearby.

CALL KULDIP SALL 778.552.1454 FOR FREE MARKET EVALUATION

Sutton

HARPAL GREWAL

604-726-7255

MASTER MEDALLION MEMBER • ONE OF THE TOP REALTORS IN FRASER VALLEY
• DIAMOND AWARD WINNER • PROVIDED 30 YEARS OF PROFESSIONAL SERVICES

6870-197B St, Surrey

PRIME AREA OF "WILLOUGHBY HEIGHTS". This beautiful like new 5 bedroom 6 bathroom home in the heart of a Langley's most family oriented communities. The 5032 SF home features an open concept design that will impress you from the moment you walk in. Main floor features a high ceiling Living and Dining room. Chef's kitchen with huge Island opening to a spacious Family room. Spice kitchen. Bedroom on main floor with full bathroom. An open deck off the family room. Upstairs boasts 4 generous size bedrooms attached with own ensuite and walk-in closets. Two suites in basement. Home is fully equipped with top quality finishes, A/C, CCTV cameras, Centrally located for easy access to highways, schools, Parks, recreation & Willow brook mall. House is under 2-5-10 New Home Warranty

8045-138A St, Surrey

Very well kept updated 5 bedrooms and 3 bathroom house sitting on a corner lot on a very quiet Street walking distance to Bear Creek Park, Bear Creek Elementary and Frank Hurt Secondary School. Main floor features 3 bedrooms and 2 full bathrooms. Living room with a very nice fireplace and large windows. Very bright Kitchen with granite counter tops. Basement have new kitchen and 2bedrooms. Lots of street parking

\$1,248,888

1356 Lee St, White Rock

PRIME LOCATION IN WHITEROCK. Updated House with New floors, New paint, New kitchen, New Furnance, New garage door, Newer 5 year old roof. Area of recently built new homes. Perfect for first time buyers or investors. Beautiful rancher house with 2 bedrooms sitting on a 7380 Sqft rectangular lot with RS-2 SSMUH zoning to built approximate 6200 Sqft 3 level home with 4 units, possible view from top floor. Walking distance to Peace Arch Elementary and Earl Marriott Secondary schools, Peace Arch Hospital and shopping.

\$1,489,900

3-47203 Vista Pl Promontory Chilliwak

UNOBSTRUCTED VIEWS OF MOUNTAINS AND VALLEY! Like a new home features 4 bedrooms, 4 bathrooms. Kitchen with large Island and quartz counter tops. Huge windows across the back side of the house and a patio deck across the entire house to provide incredible views. Separated patio deck of the master bedroom. Single car garage and 2parking on Driveway. This complex is close to City park Jinkerson in a cul de sac with a small park located within the complex. Call for a private viewing.

\$898,000

EXCLUSIVE LISTING 40 ACRES OF FARM

Approx 40 acres of farm land with lots of buildings, Houses, Green houses and Nursery in Prime Area of Surrey. Call for more info.

Exclusive Listings \$800000

In Gas Town Downtown Vancouver 1Bedroom plus den, (Appartment) with one full Washroom.

5832 126A St \$3,099,900

PRIME AREA OF PANORAMA RIDGE. Welcome to this Stunning completely renovated home situated on 23000 sqft lot. New roof, new floors. This home is a true beauty with 5440 square feet living space over 2 spacious floors and huge yard space for all your outdoor hobbies and events. This home features a very open concept layout through out the main floor with 5 spacious bedrooms upstairs, 3 full baths, open space for your library/computer. Spacious kitchen with quarts Granite countertops. Huge sundeck to enjoy morning sunshine. Two -2 bedroom Basement suites for mortgage helper. Large recroom & full bath for your own use. Triple car Garage. Lots of parkings and RV parking. Very private, Convenient and quiet location.

Exclusive Listings \$700000

Yale Town Park Downtown Vancouver, updated 1 bedroom plus den, (Appartment) with one bath with parking.

BUILDING LOT
Available for sale in Surrey, Delta & Langley Area

LAND FOR SALE

Development land for townhouses available for sale. Contact for more info

TO BUILD YOUR DREAM CUSTOM HOME. PLEASE CONTACT ME



HARDY GILL

RESIDENTIAL & COMMERCIAL REALTOR

email: hardy.gill@century21.ca

604-537-4100

Century 21 Coastal Realty #105-7928-128 St., Surrey BC
Tel. 604.599.4888. Fax. 604.507.8851.

CENTURIAN PRODUCER



NAV NARWAL

RESIDENTIAL & COMMERCIAL REALTOR

email: NavNarwal@cbbain.com

360-927-6574

3610 Meridian St. Bellingham, WA 98225







Local Market Leadership. World Class Connections.



USA Properties		FREE MARKET EVALUATION • 24 HOURS MARKET EXPOSURE • FLEXIBLE COMMISSION STRUCTURE	
Motel For Sale 40-unit motel located 5 minutes off I-5. Great sales revenue and still increasing year over year. This property offers exceptional cash flow. Price \$5.85M	Branded Gas Station Approx. 80,000 Gallons and \$70,000 sales inside per month. Seller Financing available with 25-30% down payment. Price \$2,700,000 Eastern Washington	Branded Hotel For Sale 71 rooms located in Bellingham, WA. Great location with over \$1.65m sales revenue. Asking Price \$6.9M	18 Unit Multi Family development site. \$1,400,000. Bellingham WA
Dairy Queen available in Wenatchee WA Approx. \$1.2m. Seller has \$250,000 net. Buyer will own the property in Wenatchee area so no one else can build. Seller Financing Available with 25-30% down payment. \$999,000	54 Unit Apartment building. \$2,000,000. Lynden WA.	34 Unit Branded Motel. \$2,400,000. Mount Rainon WA.	Franchise Hotel off I-5. \$4.5M. Franchise hotel with easy access to I-5. 67 rooms. Call for more Information.

Attention Canadian Investors

US Dollar is Down- Take Advantage of Your Canadian Money

Invest in US Properties with Great Returns

Canadian Properties		
2 Ranchers Back to Back in Ocean Park, Lot size 50x100 each. Rented to good tenants. Seller Motivated. Asking price: 1.25M Each	Blueberry Farm For Sale 60 acres blueberry farm in Surrey 40 acres full production and 20 acres development potential. Asking \$13M	Farm for Sale Asking \$7.2M 60 Acre Blueberry Farm in surrey. 40 Acre Planted and in full production. 20 Acre waiting for your ideas. Good Future Potential.
2.4 acres in Langley for commercial development. one of the parcels only designated commercial land in Brookwood. Asking \$18M	90 acres farm approximately 38 acres planted with calypso variety rest of the field waiting for your ideas. Offers at 21 millions. Easy Highway access.	74 rooms franchise motel with sauna, hot tub, pool table, swimming pool, italian restaurant leased and very busy liquor store in Medicine Hat a Alberta on highway one exit. Asking \$4.9M
Franchise Hotel for sale in BC 54 rooms + Manager Suite. Over million dollars in sales. Call for more information Asking \$4.4M Hardy Gill	Industrial Building Asking \$5.7M 18,000 sq. ft. Industrial Free standing building on 1 acre in heart of Surrey. Fully leased. For more information : Call Hardy 604-537-4100	Liquor store for sale on busy intersection high yield and easy to manage for more info call Hardy Gill

ਵਧੀਆ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਿੱਕੇਮੰਦ ਸਲਾਹ ਲਈ TOP DIAMOND MORTGAGES



**We Deal With Most of the Major Banks,
Credit Unions and Many More Lenders**

Specialized in:

• Residential • Commercial • Farm Mortgage • Private Mortgage

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਲੈਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ
Call For All Mortgages



Kulwinder Dheria
778-217-7676
kulwinder@topdiamond.ca

**SAME DAY
APPROVAL FOR
PRIVATE
MORTGAGES**



Pav Arora
778-552-4064
pav@topdiamond.ca

Baldeep Singh Hehar

Real Estate Broker

Ph:604-345-3839

E:baldeepsinghhehar@gmail.com



**SPECIALIZE IN
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL PROPERTIES**

Looking to Buy or Sell a Residential or
Commercial Property or Acquire a
Business Opportunity

Please Call:604-345-3839

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ ਅਤੇ
ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਵੇਚਣ ਅਤੇ ਖਰੀਦਣ
ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

SURREY

#266-8128 128 St Surrey, BC V3W 1R1

Phone: (604) 572-1008

Email:surreyadmin@planetgrouprealty.com

ABBOTSFORD

#110 30485 Cardinal Avenue Abbotsford, BC

Phone:604-625-2245



Param Kooner
604-825-4160 Realtor

paramkooner.com

paramkrealstate@gmail.com



23279 137 Ave \$1,239,900



23291 137 AVE \$1,249,900



10952 129a St \$1,579,900



23285 137 Ave



23273 137 AVE



13686 232a St, Maple Ridge



13108-98A Ave, Surrey



23696-131A St, Maple Ridge



23692-131A Ave, Maple Ridge



13185-236B St Maple Ridge



Fraser Valley Real Estate Board (Top 10 Realtors) Individual Award Winner & Top 1% Achiever 2012 to 2024 (Sold Units)



Medallion Member

2011 - 2024

ROYAL LEPAGE

Global Force Realty

TONY BAL

Personal Real Estate Corporation

604-716-4781

Email: baltony1@yahoo.ca



#304-12039-64Ave, Surrey



#2903-11967-80Ave, Delta



12839-63A Ave, Surrey



#2-14499-64Ave, Surrey



\$1,659,879
PANORAMA RIDGE!! Come view this 2897 sq ft, 4 Level Split entry, 3 story home featuring 8 bedrooms, 5 bath located on a very quiet street steps from PANORAMA ELEMENTARY and minutes from HWY 10 and Scott Rd. The home sits on a professionally landscaped 7100 sq ft lot. Upstairs FEATURERS 4 Bedrooms, 2 bathrooms, Living room, Kitchen and Sundek. Oversized 2 bedroom basement suite and Additional Rental Income. Total Rental Income is \$7,550.00 per Month. Call now for a private viewing.

Step into this gorgeous 3-bedroom townhouse in this family-friendly complex. Located in the sought-after Sullivan Heights neighbourhood. The main floor is bright and airy, with large windows that highlight the spacious living area, plus a handy powder room. The chef-inspired kitchen has a massive island, extra cabinets, and ample storage. Upstairs, you will find 3 spacious bedrooms, including the master bedroom which features a large walk-in closet. Upstairs also has 2 full bathrooms. Downstairs, the side by side 2 car garage is huge with tons of storage space! School catchments are Hyland Elementary and Sullivan Heights Secondary. Walk to restaurants and shopping nearby. Homes like this don't come around often!

Recent Sales BY Tony Bal

#1710-10448-University Dr,
North Surrey
9671-153A St, Surrey
11663-89A Ave, Delta

27689- Fraser Highway, Abbotsford
12978- Glengarry Cres, Surrey
112 12677 80 AVENUE, Surrey

19-31940 S Fraser Way, Abbotsford
A 32081 LOUGHEED HIGHWAY,
MISSION

We're Professional Builders

Contact for any type of Residential or Commercial Development

Buying or Selling Real Estate

Call Rashpal Singh:

206-650-7100

Homes, Apartments, Motels, Gas Stations, Bank owned properties.

Looking space for lease or rent?

Available now: 24700 Military Rd S KENT WA 98032

The Force Realty

www.rsrealestate.com



ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ਼ੀਦਣ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ

Cell:

206-551-1515

email: paulmahi.re@gmail.com
16329-Cascadianway Bothell WA 98012

ਅਸੀਂ ਲੋਨ ਲੈਣ ਲਈ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



MOHINDER MAHI
Realtor

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਗੈਸ ਪੰਪ, ਮੋਟਲ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ਼ੀਦਣ ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ

HOTEL MOTEL SPECIALIST





Boota Singh
Sales Person

Boota Singh (Sales Person)
Cell: 206.841.1162
Tel: 425.775.8525 Home: 425.745.9181
boota9@hotmail.com
19720 4th Ave West, Suite T Lynwood, Washington 98036-6741



Pushpinder Kaur Saran
604.762.8400
E: Deepsaran62@gmail.com



#104,13049-76 Ave. Surrey BC
604.596.1800



Malkeet S. Saran
604-825-1400
E: Malkeetsinghsaran@gmail.com
www.malkeetsinghsaran.com

5497 188 ST, SURREY



LOT FOR SALE

Ready to build lot, which will take 3 story home.

Lot Size : 55x167 (9287 SqFt)

Corner lot. Ready to build, looking for your ideas, lose to everything and the only lot available in the

ASKING **\$1,799,000**

EXCLUSIVE DEAL'S

2303 13359 OLD YALE ROAD WHALLEY



1 bedroom, 1 bathroom apartment located in the The Holland. Enjoy an abundance of amenities spread across 13,000 square feet, including a concierge service, gym, yoga studio, music studio, guest suite, indoor/outdoor social and dining lounge, and more. Enjoy a park-side living experience with an amenity-rich lifestyle, including easy access to all of the City Centre's retailers, as well as \$FU/future UBC campus and Surrey Memorial Hospital.

ASKING **\$549,000**

205 12448 82 AVENUE SURREY



Centrally located 2255 sqft. office and warehouse space, available for SALE. Ideal for a business which needs separate offices, boardroom and some warehouse space. Separate washrooms for both floors, HVAC, kitchenette, unit comes with 2 parking spots plus a spot in front of the unit's bay door. Additional parking is available on the street. Currently vacant and easy to view.

ASKING **\$1,649,000**



Malkeet Singh Saran
604-825-1400 - www.malkeet.ca

PANORAMA
WEST GROUP

PANORAMA

WEST GROUP PRESENTS...



Harjit S. Atwal
604-657-1729

RIVERSIDE **NOW SELLING**
VIEW

RIVERSIDE VIEW EMBRACES THE ARCHITECTURAL DESIGNS
OF OUR 1 TO 4 BEDROOM TOWNHOMES & DUPLEXES.

1960SF-2600SF



www.amayaliving.ca

Register Now

LUXURIOUS 1, 2 & 3 Bedrooms
Condos & TownHomes

AMAYA
LIVING

In Surrey



DOUGLAS
GREEN LIVING

DOUGLAS GREEN
LIVING EMBRACES
THE
ARCHITECTURAL
DESIGNS
OF OUR 1 TO 4
BEDROOM CONDOS
AND TOWNHOMES.

www.douglasgreenliving.com



www.panoramawesthomes.com

Email: info@panoramawesthomes.com

Ph: 778-885.6700 #101-15150-56 Ave
Surrey, BC V3S 1B8

MBA Contracting Ltd



For Best Excavation Services

Call: BOBBY ATWAL

604-825-9601

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ
ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



VIPRAN SANDHU
(Realtor)
PH 604-729-9011



ANIL ATWAL
(Realtor)
(604) 537-3567

***RESIDENTIAL**

***COMMERCIAL**

***AGRICULTURAL**

Email: vipransandhu@gmail.com

Email: aneilatwal@gmail.com

Sharon Atwal
Notary Corporation



11925 80 Ave, Delta, BC V4C 1Y1

Email: S.ATWAL@HOTMAIL.COM

Ph: 604-366-2869

NOTARIZATIONS:

- Certified True Copies
- Travel Consent Letters
- Affidavits, Statutory Declarations
- Letters of Invitation

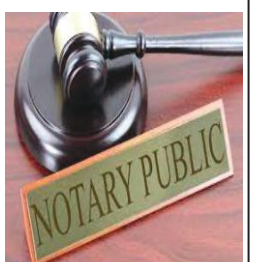
REAL ESTATE CONVEYANCING:

- Sales, Purchases
- Mortgage Refinances
- Manufactured Home Transfers

- Private Mortgages
- Family Transfers

PERSONAL PLANNING:

- Wills
- Power of Attorneys





**WESTERN PEAK
HOMES**
Build Your Own Home



*Renovations *Project Management
*Custom Homes *Contracting

 778.736.1000

 www.westernpeakhomes.ca



OASIS WINDOWS LTD
* Quality Products * Superior Service.
35+ Years in Business



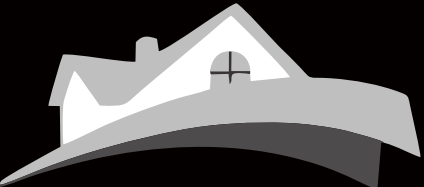
Attractive, Energy Efficient And Quality Windows For Your Dream Home Or Housing Projects Or For Renovation



• VINYL WINDOWS • SLIDER DOORS
• GARDEN WINDOWS & SKYLIGHTS

FREE ESTIMATES Financing Available (OAC)
Phone: (604) 597 - 5033
19025 52 Ave, Surrey, BC
www.oasiswindows.com





ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਣੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਬਰੋਕਰ ਬਠਿੰਡੇ ਵਾਲੇ
HOMELAND MORTGAGE CORP.

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਰਟਗੇਜ ਲੈਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਘੱਟ ਰੇਟ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- Residential Mortgages
- Construction Mortgage
- Commercial Mortgages
- Farm Financing
- Private Mortgages
- 2nd & 3rd Mortgage

☒ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ
☒ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸੀਅਲ ਮੌਰਟਗੇਜ
☒ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ
☒ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ
☒ ਸੈਕੰਡ ਅਤੇ ਥਰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ



HARDEV SINGH GREWAL
Mortgage Consultant
Cell: 604-500-3920

**We can help you
buy your dream home .**

**PROFESSIONAL AND EXPERIENCED
MORTGAGE CONSULTANTS**

Ph:604-593-6622 Fax:604-593-6615
204-7928, 128 St. (York Business Centre) Surrey BC V3W4E8
www.homelandmortgage.ca, homelandmortgage@hotmail.com



KULDIP S PANESAR
Senior Mortgage Advisor
Cell: 604-308-6839



Organic
warehouse
ਸਰੀ ਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਆਰਗੈਨਿਕ ਕਰਿਆਨੇ ਦੀ ਦੁਕਾਨ

100%
ORGANIC



Organic Green Pepper
(BC LOCAL)

\$1.99
/LB



Organic Fresh Ginger

\$7.29
/LB



Organic Goat Yogurt

\$6.99
EACH



Cashew Butter + Macadamia & Pistachio Crunch



\$9.99
EACH

Organic Turmeric Powder
(ਹਲਦੀ)

100%
Pure



\$7.99
/LB

Organic Dried Apricots
(ਖੁਰਮਾਨੀ)

\$8.99
/PACK



Organic Sunflower Seeds

\$5.99
/PACK



**HEALTHY
SMOOTHIE
BOWLS ARE
HERE!**



*Fresh.
Handcrafted.*



PassionFruit
\$39.99
/473 ML



StrawBerry
\$39.99
/473 ML



Natural
\$39.99
/473 ML



Mango
\$39.99
/473 ML

ਤੰਦਰੁਸਤੀ,

ਤਾਕਤ ਤੇ

ਚਮਕ

ਸਭ ਕੁਝ ਇਕ ਜੈਲ ਵਿੱਚ!

ORDER FROM US WITH



VISIT US FOR FREE HEALTH ADVICE

***NO CONSULTATION FEE CHARGED**

***NO APPOINTMENTS NEEDED**

Organic Warehouse, 7093, King George Blvd.
Surrey, BC V3W 5A2

CALL NOW : +1(604) 674 2642
www.organicwarehouse.ca

fruiticana

hee jaana!

Happy

Rakhi

BIGGEST UNBEATABLE SPECIALS

UNBEATABLE EXTRA SUPER SPECIAL

BC Cherries Large Size
ਬੀਸੀ ਵੱਡੇ ਚੈਰੀਆਂ

\$1.99
lb

EXTRA SUPER SUPER SPECIAL

Fresh BC Tinda
ਬੀਸੀ ਤਾਜੇ ਟੀਂਡੇ

88¢
lb

SUPER SPECIAL

Seedless Watermelon
ਬਿਨਾਂ ਬੀਜ ਹਦਵਾਣਾ

\$4.99
ea.

Almond Oil
1 L (Indican)
ਇੰਡੀਕੋਨ
ਬਦਾਮ ਦਾ ਤੇਲ

\$10.98
bottle

SUPER SPECIAL

Jumbo Cauliflower
ਵੱਡਾ ਗੋਬੀ ਦਾ ਫੁੱਲ

\$2.99
ea.

SUPER SPECIAL

Indian Carrots
ਭਾਰਤੀ ਗਾਜਰਾਂ

\$1.48
lb

SUPER SPECIAL

Red Onions 25 lbs
ਲਾਲ ਗੰਢੇ

\$9.98
bag

Indican Basmati
Rice 8 lbs
ਇੰਡੀਕੋਨ ਬਾਸਮਤੀ ਚੌਲ

\$7.98
bag

Massor Dal
(Red Lentil Split)
ਧੌੜੀ ਮਸਰਾਂ ਦੀ ਦਾਲ

88¢
lb

SUPER SPECIAL

Spinach
ਪਾਲਕ

99¢
bunch

Super Sweet
Cantaloupes
ਖਰਬੂਜੇ

99¢
lb

Zucchini Squash
ਜੁਕੀਨੀ ਸਕੁਐਸ਼

88¢
lb

Fresh Ginger
ਤਾਜਾ ਅਦਰਕ

\$1.19
lb

Red Lentil Whole, Red Lentil
Split, Black Chana &
Chickpeas 4 lbs
(Indican)
ਧੌੜੀ ਮਸਰਾਂ ਦੀ ਦਾਲ
ਮਸਰਾਂ ਦੀ ਸਾਬਤ ਦਾਲ,
ਕਾਲੇ ਛੋਟੇ ਚਿਟੇ ਛੋਲੇ (ਇੰਡੀਕੋਨ)

\$3.98
bag

Besan (Rasm)
4 lbs
ਬੇਸਨ ਚੰਨੇ ਦਾ
ਆਟਾ 4lbs

\$3.99
ea.

Long Opo Squash
ਓਪੋ ਕੱਦੂ

79¢
lb

Yellow Onions
50 lbs
ਪੀਲੇ ਗੰਢੇ

\$13.99
bag

Jumbo Carrots
ਜੰਬੇ ਗਾਜਰਾਂ

58¢
lb

Fresh Garlic
ਤਾਜਾ ਲਸਣ

\$1.58
lb

Mustard Oil
(Indican) 1 L
ਇੰਡੀਕੋਨ ਸਰ੍ਹੋਂ ਦਾ ਤੇਲ

\$5.99
bottle

Party Trays 6 Sections
40's (Royal)
ਪਾਰਟੀ ਟ੍ਰੇ ਸ਼ਾਹੀ
ਬਾਇਓਡੀਗਰੇਡੇਬਲ 6 ਭਾਗ

\$6.98
pkg.

Rapini (Sarson
da Saag)
ਸਰਸੋਂ ਦਾ ਸਾਗ

\$2.49
bunch

Petha Kadhu
ਪੇਠਾ ਕੱਦੂ

99¢
lb

Green & Red
Seedless Grapes
ਅੰਗੂਰ (ਲਾਲ ਜਾਂ ਹਰੇ) ਬਿਨਾਂ ਬੀਜ

\$2.48
lb

Okra (California)
ਭਿੰਡੀ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

\$2.88
lb

Fine Cane Sugar
(Indican) 8 lbs
ਗੰਨੇ ਦੀ ਖੰਡ 8lbs
ਇੰਡੀਕੋਨ

\$5.99
bag

Indican Premium
Tea 216's
ਇੰਡੀਕੋਨ ਚਾਹ

\$5.99
box

BC Green Bell Peppers
ਬੀਸੀ ਹਰੀ ਸ਼ਿਮਲਾ ਮਿਰਚ

\$1.49
lb

Pani Puri New Krunch
240 g
ਪਾਣੀ ਪੂਰੀ
ਨਿਊ ਕਰੰਚ

\$5.88
pkg.

Roohafza Indian
(Hamdard)
750 ml
ਰੂਹਾਫ਼ਜ਼ਾ

\$3.98
bottle

Ashoka Kesar Mango
Pulp 850 ml
ਅਸ਼ੋਕਾ ਕੇਸਰ
ਅੰਬ ਦਾ ਗੁੱਦਾ

\$2.99
can

Ahmed Mix or Mango
Pickle (Achar) 1 kg
ਅਹਿਮਦ ਮਿਕਸ ਜਾਂ ਆਮ ਦਾ ਅਚਾਰ

\$4.99
ea.

Thur Aug 07, 2025 - Wed Aug 13, 2025

We reserve the right to limit the quantities while they last
Specials valid for Lower Mainland only

23 LOCATIONS TO SERVE YOU
IN BC & ALBERTA

Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey
604-502-0005

fruiticana

SINCE 1994

BUSINESS HOURS

9 AM - 9 PM

7 DAYS A WEEK

THE SOUTH SURREY/WHITE ROCK FRUITICANA NOW OPEN AT 1812, 152ND ST.

Newton ----- 13783 72nd Ave. Surrey ----- 604-590-2080

Newton ----- 13156 64th Ave. Surrey ----- 604-598-9220

Scott Road ----- 12047 80th Ave. Surrey ----- 604-591-5032

Scott Road ----- 104-7028 120th St. ----- 604-590-8864

Cedar Hills ----- 12867 96th Ave. Surrey ----- 604-588-6620

Fleetwood ----- 101-15933 Fraser Hwy ----- 604-593-5163

Fleetwood ----- 15230 84 Ave. ----- 236-317-6272

Surrey ----- 12990 72nd Ave. ----- 604-503-5510

Surrey ----- 12788 76A Ave. Surrey ----- 604-597-1676

Surrey ----- 16788 64 Ave. ----- 604-372-2023

Surrey ----- 101-7228 192St ----- 604-575-3750

Surrey ----- 101-1812 152St ----- 604-539-5736

New Westminster 101-331 6th St. ----- 604-395-3595

Abbotsford ----- 2785 Bourquin Crescent W. ----- 604-744-0328

Abbotsford ----- 31205 Maclure Rd. ----- 604-504-5877

Port Coquitlam 2807 Shaughnessy St. ----- 604-464-0822

Vancouver ----- 6257 Fraser St. ----- 604-321-9931

Richmond ----- 4101 No.5 Rd. ----- 604-244-9520